



**VISITE LIBRE**  
**1<sup>er</sup> JUILLET**  
**DE 14H À 16H**  
**602 BROCHU**

**RE/MAX Distinction**

ACHETEUR/VEUNDEUR

**Tranquillité**  
GRATUIT

Mélanie Truchon 418 965-7364  
Christian Truchon 418 964-6435  
Caroline Truchon 418 965-7344

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec



BASSE-CÔTE-NORD

## Un autre quai du fédéral tombe en ruine

PAGE 3

(Photo : Corain Driscoll)

Suivez-nous sur Facebook comme **16 500 personnes** et participez à différents tirages

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
**ÉRIC HURTUBISE d.d.**



Prothèse complète ou partielle  
Sur rendez-vous seulement  
749, Beaulieu, Sept-Îles  
418 962-1333  
1 800 563-1334

restaurant **L'oriental du Nord**

Menu du jour du mardi au vendredi

1006, boul Laure • 418 968-6080

**Christian Bastien,**  
pharmacien propriétaire affilié à

**Jean Coutu**

Place de Ville, 770, boul. Laure  
418 962-3333  
Livraison

**TAXIBUS**  
418 968-2877 (BUSS)  
(1 heure à l'avance)

200 arrêts  
15 abribus  
Économique  
Rapide

- Montures exclusives
- Prescriptions extérieures acceptées
- EXAMENS DE LA VUE disponibles

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE L'ÉMERILLON



648, boul. Laure • 418.960.2425

## Québec investit 7,2M\$ pour l'Auberge Port-Menier

PAGE 22

**AGW MORUE SAUVAGE**  
À PARTIR DE 2,99\$

Heures d'ouverture :  
6h00 à 22h00  
7 jours sur 7

Déjeuner servi TOUTE LA JOURNÉE

719, boul. Laure 418 968-0488

ROYAL LEPAGE  
**Perfection**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**Martial Lévesque**  
Courtier immobilier  
418 409-4524

**Concours 1 AN SANS HYPOTHÈQUE avec Royale Lepage**

Acheter avec Martial Lévesque de Royal Lepage et courez la chance de GAGNER VOTRE REMBOURSEMENT HYPOTHÉCAIRE pour un an jusqu'à un maximum de 12,000\$ en collaboration avec la Caisse Populaire et la Banque Nationale

**MAISONS VEDETTE DU MOIS :**

- 14 de la Baie Baie-Trinité : maison sur le bord de la rivière
- Terrain au 87 des battures : Construisez vous une maison aux plages
- 787 Cartier : Immeuble à revenus très propre idéale pour propriétaire occupant

royallepage-perfection.ca




- Dentisterie familiale complète
- Prothèses dentaires fixes ou amovibles
- Service d'orthodontie et Invisalign
- Service d'implantologie
- Restaurations céramiques CEREC
- Service de parodontie et soins des gencives
- Chirurgie, anesthésie générale
- Radiographie numérique 3D

**Ouellet & Duret**  
CLINIQUE DENTAIRE

Bienvenue aux nouveaux patients !

128 Régnauld suite 202, Sept-Îles, 418-968-9777, rendezvous@sourireclatant.com

Magasinez chez  
l'un des marchands  
participants et...

Valeur de  
**1000\$**

Gagnez un

**PARTY MÉCHOUI  
AVEC VOS AMIS**

Magasinez chez l'un des marchands participants à cette promotion et courez la chance de gagner un party méchoui d'une valeur de 1 000\$. Cette promotion débute le 13 juin et se termine le 11 juillet. Le tirage aura lieu au bureau du journal Le Nord-Côtier situé au 719, boul. Laure à Sept-Îles le jeudi 19 juillet. **Le (la) gagnant(e) devra choisir la date selon une entente avec le Marché Napoléon.**

Le prix consiste en un méchoui pour 25 personnes du **MARCHÉ NAPOLÉON**, bières de microbrasserie de la **TABAGIE GAMACHE**.

Cette promotion est non monnayable, non transférable et ne peut être appliquée à une autre promotion. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus et avoir un endroit approprié pour recevoir ce prix. Les employés du journal le Nord-Côtier et des marchands participants ne peuvent participer à cette promotion.

Une autre promotion de votre journal  
**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien

**402 boul. Laure • Sept-Îles**  
**418.968.1415**  
[www.canadiantire.ca](http://www.canadiantire.ca)

**AU PETIT  
Chaperon Rouge**

Les ventes d'été  
sont débutées!

KATY ROY, propriétaire  
770, boulevard Laure  
Sept-Îles  
418 961 2915  
[chaperonrouge2011@hotmail.fr](mailto:chaperonrouge2011@hotmail.fr)

Grand choix de  
**MICRO-BRASSERIES**

Ouvert de 6h30 à 23h00  
(semaine)  
et de 7h00 à 23h00  
(week-end)

Tabagie Gamache

**392, avenue Gamache Sept-Îles**  
**418 962-6441**  
Télécopieur : 418 962-6451  
[tabagie.gamache@cgocable.ca](mailto:tabagie.gamache@cgocable.ca)

**LIVRAISON À DOMICILE**

Ne vous casser plus la tête et  
passez chercher votre  
**Boîte du Marché.**

Contenant de la  
viande pour  
la semaine!  
Jusqu'à  
**50\$ de rabais.**

**Marché Napoléon**

185, Napoléon  
418 962-8555

Petit hôtel  
Complexe  
**AGARA**

NOUVEAU SERVICE  
DANS LA RÉGION DE SEPT-ÎLES

Neufs, cuisinette, salon, WIFI, internet, câble, Super Écran

1 CHAMBRE  
8 STUDIOS  
1 LOFT à partir de **89\$95**

136, BOULEVARD DES MONTAGNAIS, UASHAT  
[WWW.AGARA.CA](http://WWW.AGARA.CA) • [INFO@AGARA.CA](mailto:INFO@AGARA.CA) • T. 418 962-6377

**BESTBUY**  
AUTO PARTS  
PIÈCES D'AUTO

**FINIS POUR AUTOMOBILES**

Nous offrons un  
service d'une heure  
pour la fabrication de  
peinture de retouche  
automobile.

**PIÈCES D'AUTOS  
SEPT-ÎLES**

360 av. Gamache Sept-Îles  
**418 962-3836**

Sans frais  
1 888 648-AUTO (2886)  
[www.pieces7iles.com](http://www.pieces7iles.com)

Nous avons les produits et pièces de  
réparation pour carrosserie qu'il vous faut.  
(Aile-capot-pare-chocs, etc.)

**Passez nous voir, nous sommes les  
spécialistes en peinture automobile!**

**LA GRIFFE**  
MAGASIN ET ACCESSOIRES POUR CHIENS ET CHATS

**PRODUITS  
DE QUALITÉ :**

- Hurraw •
- Nutram •
- Boréal •
- OvenBake •
- Canisource •

Majoritairement québécois

**128 Régnauld**  
**418 968-6164**  
(voisin de  
Stéréo Plus)

Carte fidélité  
disponible

*Les assiettes*  
**BRUNCH**

LES WEEK-ENDS DE 10 H À 15 H

**1005, boul. Laure • Sept-Îles**

Donnez-vous du style  
avec une montre Bulova !

**BIB Bijouterie Banville**

770 Boul. Laure, Sept-Îles  
418 962-9620

**OK PNEUS**  
ET ENTRETIEN AUTOMOBILE  
M É C A N O S  
EXPERTS

111, rue Maltais • Sept-Îles • 418 962-9680

RESTAURANT

**COMPTOIR 5.60**

- Déjeuners à partir de 4h  
(servis toute la journée)
- Menu du jour le midi

160, Napoléon • 418 968-5661

**PURMER**

ferme maricole | excursion  
hébergement touristique | camp éducatif

[www.ferme-purmer.com](http://www.ferme-purmer.com)  
**418 960-4915**

restaurant  
**L'oriental  
du Nord**

Livraison et commande  
pour emporter en tout temps  
du mardi au dimanche de 11h00 à 22h00

[www.orientaldunord.ca](http://www.orientaldunord.ca)  
pour consulter notre menu

**1006, boulevard Laure Sept-Îles**  
**418 968-6080**  
[www.orientaldunord.ca](http://www.orientaldunord.ca)

**VÊTEMENTS POUR DAME**

BOUTIQUE  
**Matt Stef**

459 avenue Brochu Sept-Îles  
418.962.1493  
[mattstef7iles@gmail.com](mailto:mattstef7iles@gmail.com)

LE DAN ESSO C'EST :

- Prêt à manger
- Pain frais
- Épicerie
- Loterie
- Accessoires pour voitures
- Feux d'artifices
- Essence
- Lave-auto à pression

Livraison à Place La Boule et Mani-Utenam  
de 16h à 22h : 418 927-4748

**200, route Jacques-Cartier**  
(à la jonction entre la route 138 et Mani-Utenam)

**SEPT-ÎLES**

NOUVEAU  
Vêtements

**BROWNING**

**REDINGTON**

**SPORTCHIC**

**CHASSE ET PÊCHE**

425 Brochu Sept-Îles 418 962-1471

# Quai de Saint-Augustin Il tombe littéralement en morceaux

Saint-Augustin – Le quai du village de Saint-Augustin tombe littéralement en morceaux. Pêches et Océans Canada (POC) le considère comme non sécuritaire depuis 2015, mais néglige d'effectuer les réparations nécessaires. Le quai serait maintenant non sécuritaire et dangereux.

MATHIEU MORASSE

Le quai des pêcheurs à Saint-Augustin a été construit en plusieurs phases de 1962 à 1989. Il est entre autres utilisé par l'aéroglysieur et par une barge de la Société des Transports du Québec (STQ) pour transporter des passagers et des marchandises. La réserve innue de Pakua Shipi, le port et l'aéroport sont situés du côté opposé de la rivière Saint-Augustin. Aucun pont ne relie les deux rives.

En 2015, une ingénieure de Pêches et Océans constatait l'état de dégradation du quai. Elle y note que le quai n'a pas été conçu pour accueillir une barge et que cela accélère sa dégradation.

«Il est maintenant clair que la sécurité des utilisateurs ne peut être assurée au quai de Saint-Augustin avec les stress présentement imposés au quai dans sa condition actuelle. Des réparations et des mesures restrictives sont fortement nécessaires», écrivait l'ingénieure.

La directrice générale de Saint-Augustin, Corain Driscoll, explique que POC n'a pas fait les travaux correctifs nécessaires. De son côté, la STQ ne procéderait pas aux travaux pour la simple raison qu'il appartient à Pêches et Océans.



Le quai de Saint-Augustin en 2016. Voir la Une pour son état en 2018. (Photo: Corain Driscoll)

## Danger

Les photos de 2012 à 2018 fournies au Nord-Côtier sont éloquentes. L'un des coins du quai s'est complètement affaissé depuis 2012, la charpente de bois a disparu depuis 2016 et la dalle de béton est partiellement suspendue dans le vide.

Selon Corain Driscoll, l'état se dégrade année après année.

«Le quai pourrait lâcher. Il pourrait littéralement couler. S'il y a des gens dessus, ils vont tomber avec. C'est vraiment dangereux. Je pense que la CNESST, s'ils voient les conditions dans lesquelles ces hommes [de la Société des Traversiers du Québec] travaillent, ils vont le fermer immédiatement», craint-elle.

Le préfet de la MRC du Golfe-du-Saint-Laurent, Randy Jones déplore que le fédéral abandonne ainsi une de ses infrastructures.

«On devrait être pas mal plus respectueux envers l'environnement. C'est une des plus grosses rivières à saumon, et regarde le dégât

qu'ils vont laisser dans cette rivière-là», soulève-t-il.

La municipalité de Saint-Augustin compte 770 habitants et la communauté de Pakua Shipi a une population de 305 personnes.

## Plus essentiel

La direction régionale des communications de Pêches et Océans Canada a indiqué que le quai de Saint-Augustin n'est plus essentiel à son programme «Ports pour petits bateaux». Des discussions seraient en cours avec la STQ pour en transférer la propriété.

«Dans l'intervalle, nous nous assurons que les sections du quai, considérées en mauvais état ou non sécuritaires, soient interdites d'accès», a rassuré le ministre.

Pêches et Océans n'a pas été en mesure de fournir plus de précisions avant la publication de l'article.

La Société des Traversiers du Québec n'a pas retourné notre appel.

# Quai de La Romaine Les MRC exigent des réponses de Transports Canada

Unamen Shipu – L'Association des MRC de la Côte-Nord exige que Transports Canada donne des informations claires et précises concernant le quai de La Romaine.

MATHIEU MORASSE

Transports Canada a émis des contraintes d'utilisation pour le quai de La Romaine le 6 juin. Une portion du quai et trois bornes d'amarrage sont désormais condamnés. Les élus locaux et la compagnie Relais Nordik demandent une reconstruction rapide du quai pour des raisons de sécurité.

En entrevue avec Le Nord-Côtier le 14 juin, le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, avait dit attendre la confirmation par Québec du délai de construction de la route 138 jusqu'à La Romaine avant de prendre une décision. Il avait aussi estimé que

les travaux temporaires pourraient prendre jusqu'à deux mois.

L'Association des MRC de la Côte-Nord rappelle que le village de La Romaine n'est pas relié à un lien routier et que le transport maritime y est essentiel. Elle ajoute que la situation actuelle rend l'accostage et le débarquement de marchandises extrêmement complexes et tributaires de conditions météorologiques favorables.

«Il est donc nécessaire d'avoir des informations claires et précises de Transport Canada sur les étapes à venir face à la situation du quai de La Romaine et ce dans les meilleurs délais», réclame-t-elle.

L'Association souligne également le travail «exceptionnel» effectué par la compagnie Relais Nordik pour continuer à ravitailler La Romaine.

**BOUCHERIE DE L'ÉLEVEUR** OUVERT LE SAMEDI DE 9 H À 17 H

Du boeuf nature SVP, directement de l'éleveur

FERME ROGER PROULX  
101, Murray, Pointe-Lebel  
Tél. : 418 589-4227

L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN • 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous vide

**HOMARD en folie**

En salle à manger et livraison

POUTINE AU HOMARD 19\$\*

GUÉDILLE AU HOMARD 19\$\*

1005, boul. Laure • Sept-Îles  
Livraison : 418 968-9191

Quantités limitées, jusqu'à épuisement des inventaires. Présentations suggérées. \*Taxes en sus. Offerts en salle à manger et à la livraison des pâtisseries St-Hubert participantes seulement. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

À l'affiche du vendredi 29 juin au jeudi 5 juillet 2018

680, boulevard Laure • Sept-Îles • 418 962-0454

www.cine-centre.com • INFO CINÉMA : 962-2463

Vous pouvez acheter vos billets en ligne au CINE-CENTRE.COM

ACCESSIBLE

**CINÉ-CENTRE**

EN PLEINE TEMPÊTE

MONDE JURASSIQUE

V.O.A. DIMANCHE 18H40

LES INCROYABLES 2

| Films                      | Vendredi                       | Samedi                         | Dimanche                       | Lundi                          | Mardi          | Mercredi                       | Jeudi          |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| En pleine tempête (G)      | 13h10 - 15h25<br>19h00 - 21h30 | 13h10 - 15h25<br>19h00 - 21h30 | 13h10 - 15h25<br>19h00 - 21h30 | 13h10 - 15h25<br>19h00 - 21h30 | 19h00<br>21h30 | 13h10 - 15h25<br>19h00 - 21h30 | 19h00<br>21h30 |
| Le monde Jurassique (Gdje) | 12h50 - 15h30<br>18h40 - 21h15 | 12h50 - 15h30<br>18h40 - 21h15 | 12h50 - 15h30<br>21h15         | 12h50 - 15h30<br>18h40 - 21h15 | 18h40<br>21h15 | 12h50 - 15h30<br>18h40 - 21h15 | 18h40<br>21h15 |
| Les Incroyables 2 (G)      | 13h00 - 15h40<br>18h50 - 21h20 | 13h00 - 15h40<br>18h50 - 21h20 | 13h00 - 15h40<br>18h50 - 21h20 | 13h00 - 15h40<br>18h50 - 21h20 | 18h50<br>21h20 | 13h00 - 15h40<br>18h50 - 21h20 | 18h50<br>21h20 |



Suivez-nous ! [lenord-cotier.com](http://lenord-cotier.com)



## Mines Minerai de fer Québec se joint à un groupe de recherche

Sept-Îles – Minerai de fer Québec (MFQ) devient membre de COREM, un groupe de recherche appliquée dans le traitement de minerais. MFQ a aussi réuni une centaine d'entreprises locales au cours de deux activités de réseautage cette semaine.

**MATHIEU MORASSE**

L'organisme de recherche à but non lucratif COREM regroupe des membres intéressés par la recherche appliquée, tels ArcelorMittal et IOC. L'annonce de l'adhésion de MFQ à COREM a été faite mercredi dernier.

Le PDG de COREM, Francis Fournier, explique que l'organisme basé à Québec est une «boîte d'innovations» qui oriente ses recherches sur le traitement du minerai.

Selon lui, Minerai de fer Québec pourra se joindre à des projets en cours de développement et avoir accès à des technologies déjà développées par le consortium. Il ajoute que MFQ est tournée vers l'innovation pour améliorer ses rendements et sa productivité.

«Notre objectif est vraiment d'arriver avec des solutions que

nos membres industriels peuvent implanter en usine», dit M. Fournier.

Il mentionne que les membres de COREM contribuent ensemble au programme de recherche pré-compétitif. Ce modèle d'affaires leur permet de se diviser les coûts de la recherche et d'en partager les bénéfices et les résultats.

Le directeur des opérations de Minerai de fer Québec, David Cataford, s'est dit très heureux de se joindre à un groupe aussi prestigieux.

«Joindre le membership de COREM est la suite logique des efforts constants que Minerai de fer Québec investit en vue d'améliorer constamment notre productivité, efficacité et performance par l'implantation d'innovations technologiques», a-t-il déclaré.

### Activités de réseautage

Minerai de fer Québec a effectué deux activités de réseautage la semaine dernière, à Baie-Comeau mardi et à Sept-Îles mercredi. Une centaine d'entreprises locales y ont pris part.

Ces activités avaient pour but de développer et de renforcer les liens d'affaires entre Minerai de fer Québec et les entreprises loca-



Michael O'Keeffe PDG de Minerai de fer Québec aux installations du lac Bloom, en compagnie de David Cataford, directeur des opérations. (Photo : archives)

les dans le contexte de son redémarrage. Le directeur général des opérations, Patrick Champagne, a indiqué qu'il s'agissait d'un souhait de l'entreprise.

«Dès le redémarrage de la mine, nous avons travaillé avec les entreprises de la région, mais nous

voulions connaître tous les acteurs de notre secteur d'activité, ainsi que les intervenants économiques», a-t-il précisé.

Minerai de fer Québec a relancé les activités à la mine du Lac Bloom, près de Fermont, le 16 février dernier. Cliffs Natural

Resources avait fermé la mine en décembre 2014. MFQ expédie son minerai de fer via les installations de la Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire et avec le nouveau quai multiusager du Port de Sept-Îles.

## Retraités de Cliffs L'assemblée des créanciers approuve le plan de redistribution



René Richard, Gordon St-Gelais et Jean-Claude Pinet du comité de retraités de Cliffs Natural Resources. (Photo : archives)

Sept-Îles – L'assemblée des créanciers de la minière Cliffs a approuvé le 11 juin l'entente assurant aux retraités de récupérer 18 M\$ pour leur régime de retraite.

**MATHIEU MORASSE**

L'entente intervenue entre le Syndicat des Métallos, Cliffs et Chemin de fer Arnaud a été annoncée le 17 mai dernier. Elle prévoit que les retraités et les anciens travailleurs récupéreront 18 M\$ sur les 28 M\$ manquants au régime de retraite. Ils se parta-

geront aussi une somme estimée à 10,9 M\$ à titre de compensation pour la perte de leur régime d'assurance.

Nicolas Lapiere, coordonnateur régional pour le syndicat des Métallos, explique que les créanciers ont entériné le plan de redistribution des fruits de la liquidation lors d'une réunion tenue à Montréal lundi.

«L'ultime étape, c'est que ça doit être approuvé le 29 juin par le juge Hamilton, qui est attitré au dossier de la liquidation de Cliffs. [Ça devrait] être une formalité

puisque les créanciers sont tous d'accord», détaille-t-il.

Le 18 M\$ pourra ensuite être versé dans la caisse de retraite. Les chèques des prestataires actuels seront ensuite revus à la hausse. Leurs prestations avaient été amputées d'environ 21 % à l'annonce de la faillite de l'employeur.

Environ 1 700 personnes auraient des droits dans le régime de retraite de Cliffs, dont environ 1 000 anciens travailleurs.

**Chronique**  
des écopatrouilleurs

www.ecopatrouille.org

**éco**  
patrouille  
MRC de Sept-Rivières

### Le bon coup de la semaine



«L'équipe de l'Écopatrouille tient à féliciter la classe de 5e année de Mme Patsy Chevarie pour sa belle implication lors de l'activité de «Merline l'élyme», en collaboration avec le CRE de la Côte-Nord, à la Pointe de Moisie. Durant cette journée, les enfants ont été sensibilisés à la problématique d'érosion des berges ainsi qu'à l'importance de la préservation de ce site exceptionnel pour la biodiversité. En effet, 175 espèces d'oiseaux, sur les 400 répertoriées au Québec, fréquentent cet endroit. Pour couronner cette journée, des baleines sont venues saluer les élèves.»

Pour plus d'information ou si vous avez des questions :

info@ecopatrouille.org  
418 962-1900, poste 3229  
www.ecopatrouille.org

**écoCITOYENS**  
**ENSEMBLE** 2020

## Élections provinciales

# Toujours pas de candidat caquiste dans Duplessis

**Sept-Îles – Un récent sondage place la CAQ en tête à 36% au niveau des intentions de vote dans Duplessis, malgré qu'aucun candidat n'ait encore été annoncé par le parti dans le comté.**

EMY-JANE DÉRY

Un sondage LCN/Léger réalisé auprès de 3 234 répondants et dévoilé le 12 juin indique que la CAQ est tête des intentions de vote non seulement dans la province, mais aussi dans le comté de Duplessis.

Ainsi, le château fort péquiste passerait aux mains de la CAQ qui obtient 36% contre 29,1% pour le Parti québécois. Les libéraux obtiennent quant à eux 25,9% des intentions de vote et Québec solidaire, 6,5%.

La Coalition Avenir Québec a refusé de commenter les résultats du sondage pour Duplessis. Le parti dirigé par François Legault a simplement indiqué par courriel «ne rien prendre pour acquis» et «vouloir travailler d'arrache-pied jusqu'au 1er octobre pour remporter des comtés dans toutes les régions du Québec».

La CAQ n'a pas voulu non plus dévoiler les noms de ses futurs candidats sur la Côte-Nord (René-Lévesque et Duplessis), disant simplement que «les annonces de candidatures seront faites en temps et lieu».

**Les autres partis restent confiants**

Lors de son bilan de session parlementaire, la députée péquiste Lorraine Richard a affirmé ne pas craindre la CAQ dans le comté



Laurence Méthot

(voir texte ci-bas). Elle s'est d'ailleurs dite «horrifiée» de la manière dont la Coalition Avenir Québec a dernièrement «dénigré» le projet éolien de Port-Cartier.

De son côté, la candidate du Parti libéral du Québec, Laurence Méthot, accorde peu d'importance aux données.

«Ce sont seulement des sondages et en plus ils n'ont pas de candidat, comment peuvent-ils être en avance», a-t-elle commenté. «Les sondages restent les sondages, on leur fait dire ce que l'on veut.»

Elle voit même d'un bon œil le fait d'être placée en troisième position par le sondage. Laurence Méthot croit que le vote sera ainsi divisé en sa faveur.

«C'est bon signe, ils vont se battre l'un contre l'autre et aller se chercher chacun des candidats», a-t-

elle dit.

Par ailleurs, l'ex-mairesse de Port-Cartier a affirmé ne pas être ébranlée par les nombreux départs annoncés de députés et de ministres au sein de son parti.

«Dans la dernière année, certains l'ont eue dure. Moi je n'ai pas d'enfants à la maison, mais quand tu as une conjointe et des enfants et que tu te fais attaquer de tout bord tout côté, toute la famille en souffre», a-t-elle défendu. «Ça, ça a été difficile pour certains ministres. Je pense que c'est une décision sage prise avec la famille. Il faut faire le pour et le contre avant de s'engager pour quatre ans», a-t-elle conclu.

-Avec la collaboration de Mathieu Morasse

## Bilan de session parlementaire

# Lorraine Richard ne craint pas la CAQ

**Sept-Îles - Lorraine Richard faisait le bilan de la dernière session parlementaire devant les médias le 11 juin. Malgré les intentions de vote favorable à la CAQ dans Duplessis, la députée se dit optimiste et prête pour un nouveau mandat.**

JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU

Au sortir de la dernière session parlementaire, la députée se dit fière d'avoir fait progresser plusieurs dossiers et entrevoit la période électorale d'un bon œil.

«J'adore les périodes électorales! C'est ma sixième élection en tant que candidate dans Duplessis et même si je suis en terrain connu, c'est pour moi un défi renouvelé à chaque occasion. C'est surtout une occasion de débattre, de faire connaître nos idées et de démontrer que j'ai toujours le feu sacré», a affirmé Lorraine Richard.

**Mauvaise gestion au CISSS**

Ayant toujours comme priorité la

santé, Mme Richard a dénoncé la pénurie d'anesthésistes à Sept-Îles pour la période estivale. Le manque vient s'ajouter à celui des médecins, des préposés et des infirmières.

«Ça m'inquiète énormément ce qui se passe. Je remarque que le travail n'a pas été bien fait du côté du CISSS Côte-Nord. On connaissait déjà les effectifs et on savait que les gens allaient prendre des vacances. C'est inadmissible que la région de Sept-Îles se retrouve sans anesthésistes», a-t-elle déploré. Elle reproche ainsi aux dirigeants d'avoir mal fait leur travail. «On aurait dû mettre les bouchées double pour ne pas se retrouver en découverte. C'est raté après raté depuis la réforme Barette. Le service aux citoyens devrait être la première responsabilité de la direction, mais de plus en plus, il y a une diminution à ce niveau et ça me fâche».

Lorraine Richard a profité de l'occasion pour rappeler ce qu'elle considère comme «le pire échec

du gouvernement ces derniers mois, soit le Sommet sur le transport aérien régional. Elle déplore que le Québec continue de subventionner Air Canada et que le prix des billets soit toujours le même. «Au Parti Québécois, on envisage plutôt mettre en place un programme de prix plancher, une véritable solution», selon la députée.

**Optimiste face à la CAQ**

La plateforme électorale du Parti Québécois est la seule de disponible à l'heure actuelle. Mme Richard indique y avoir participé activement en ce qui concerne les propositions pour le développement des régions.

«Ce qui m'a horrifié récemment, c'est la façon dont M. Legault a dénigré le projet éolien à Port-Cartier. C'est une méconnaissance de la réalité de nos régions. Ce n'est pas une dépense mettre de l'argent dans les régions, c'est un investissement. En ce qui me concerne, je crois qu'il va se réaliser le projet Apuiat».



Lorraine Richard lors de son bilan de session parlementaire.  
(Photo : Le Nord-Côtier)

Le ministre Moreau devrait d'ailleurs faire une visite sur la Côte-Nord à ce sujet prochainement, selon Mme Richard.

Malgré qu'il n'y ait pas de candidat annoncé, un récent sondage donne l'avance à la CAQ dans Duplessis. Lorraine Richard demeure tout de même optimiste. «On n'est pas dans le déni au Parti Québécois, on sait qu'il y a un certain engouement pour la CAQ. Mais quand les gens vont regarder le programme de ce parti, ils ne seront pas prêts à voter pour eux.

La CAQ est une copie du parti libéral», soutient-elle.

Avec l'intention de François Legault de bloquer le projet éolien Apuiat, Lorraine Richard pourrait toutefois être en bonne position dans la course.

«Si on veut habiter notre territoire et le développer, on doit investir dans des projets tels que celui-ci, qui font consensus dans la région. C'est un manque flagrant de connaissance des régions de la part de la CAQ de penser autrement.»

## NOUVELLE VOITURE. NOUVELLES AVENTURES.

Roulez autant que vous le voulez. Nous assurons tous vos projets.

Jusqu'à 25% de rabais avec le programme Ma conduite.

Protection bon dossier gratuite qui pardonne 2 accidents.

418 962-6916 [acesconseil.com](http://acesconseil.com)



**ACCESCONSEIL**

Assurances et services financiers

PLUS DE 150 ANS D'EXPERTISE.



## Opinion

Dans les derniers mois, la Coalition Avenir Québec, dirigé par François Legault, a solidifié ses appuis et a fait la démonstration qu'elle pouvait être l'alternative crédible aux vieux débats politiques.

Dans Duplessis, cette tendance commence à interpeller les citoyens qui souhaitent répondre présents au changement et aux nouvelles possibilités que propose la CAQ. D'ailleurs, détrompez-vous, la CAQ s'imprègne de plus en plus des enjeux de la région et il pourrait y avoir une chimie naturelle que personne ne voyait poindre!

Le Parti Québécois représente cette magnifique région depuis plus d'une décennie; toutefois, les électeurs de Duplessis commencent à analyser les bénéfices de cet interminable statu quo. Personnellement, tout jeune, on ne parlait que du PQ à la maison, mais j'ai toujours cherché, encore aujourd'hui, la caractéristique qui me ferait tomber en amour, en vain.

Et si la CAQ était l'alternative naturelle dans Duplessis? Un parti politique fièrement nationaliste qui souhaite créer des pôles d'innovation économique, décentraliser les prises de décision en santé et en éducation, stimuler le développement régional par des projets structurants pour ainsi créer de la vraie richesse et de meilleurs emplois et, finalement, réaffirmer l'importance de représenter et de défendre notre langue et notre culture au sein du Canada. En fait, il s'agit simplement d'un changement de paradigme dans lequel les citoyens de Duplessis se retrouvent de plus en plus. Il constate que la région fait du surplace et qu'elle n'est pas prise au sérieux par les gouvernements précédents, sauf en période électorale. Notre députée ne peut pas prétendre être la seule et ultime représentante des intérêts nord-côtiers, on n'y croit plus!

Par exemple, sur le dossier de la filière éolienne à Rivière-Pentecôte, la CAQ comprend bien l'importance économique et sociale de ce projet, mais, de façon pragmatique, est-il réellement nécessaire et viable? D'ailleurs, la vérificatrice générale annonçait dernièrement que les achats en électricité éolienne ont coûté jusqu'à 2,5 milliards pour 2009-2016 aux contribuables. Pour ce projet, on parle d'une facture de 1,5 milliard sur 25 ans! Pendant ce temps, les citoyens doivent toujours payer une tarification indexée et taxée malgré les surplus engendrés par la filière hydro-électrique... Est-ce que la PQ et le PLQ acceptent qu'on subventionne des emplois et dilapide les fonds publics pour créer de la prétendue richesse? Est-ce qu'ils considèrent réellement que cette filière est rentable? Certes, notre territoire a besoin d'une vitalité économique, mais doit-elle se faire à perte? Duplessis regorge d'autres secteurs économiques (biomasses, foresterie, tourisme, minéralurgie, etc.) très structurants qu'il importe de soutenir, d'accompagner et de stimuler. La région a un déficit de leadership et aurait bien besoin d'une nouvelle vision axée sur une occupation territoriale plus structurante qu'une éolienne; à cet égard, la CAQ aura eu le courage de ses convictions!

Les Nord-Côtiers, comme je les connais, sont très rigoureux et travaillent continuellement à faire grandir leur communauté. Ils souhaitent construire une région plus autonome, plus riche et plus accessible en conservant ses panoramas enviables et son caractère distinct. Devant deux vieux partis, la CAQ devra travailler sans relâche pour convaincre les gens de Duplessis qu'elle est l'alternative naturelle et crédible! En faire toujours plus et, surtout, le faire mieux!

Sébastien Bouchard-Théberge, fier Septilien d'origine

## Projet Kami Alderon accélère ses démarches

Fermont – La minière Alderon a annoncé jeudi avoir obtenu un prêt de 14 millions de dollars pour poursuivre ses activités de redémarrage du projet Kami.

MATHIEU MORASSE

Le projet Kami est situé au Labrador, à la frontière avec le Québec, tout juste au nord-est de Fermont. Il est détenu à 75% par

Alderon Iron Ore Corp. et à 25% par HBIS Group Co. Ltd., le deuxième plus grand producteur d'acier chinois.

Le prêt obtenu par Alderon lui servira à rembourser un autre emprunt pour assainir ses finances. Alderon émettra aussi pour un million de dollars d'actions ordinaires aux sociétés prêteuses. «Le prêt octroyé par Sprott permettra à Alderon de réduire sa

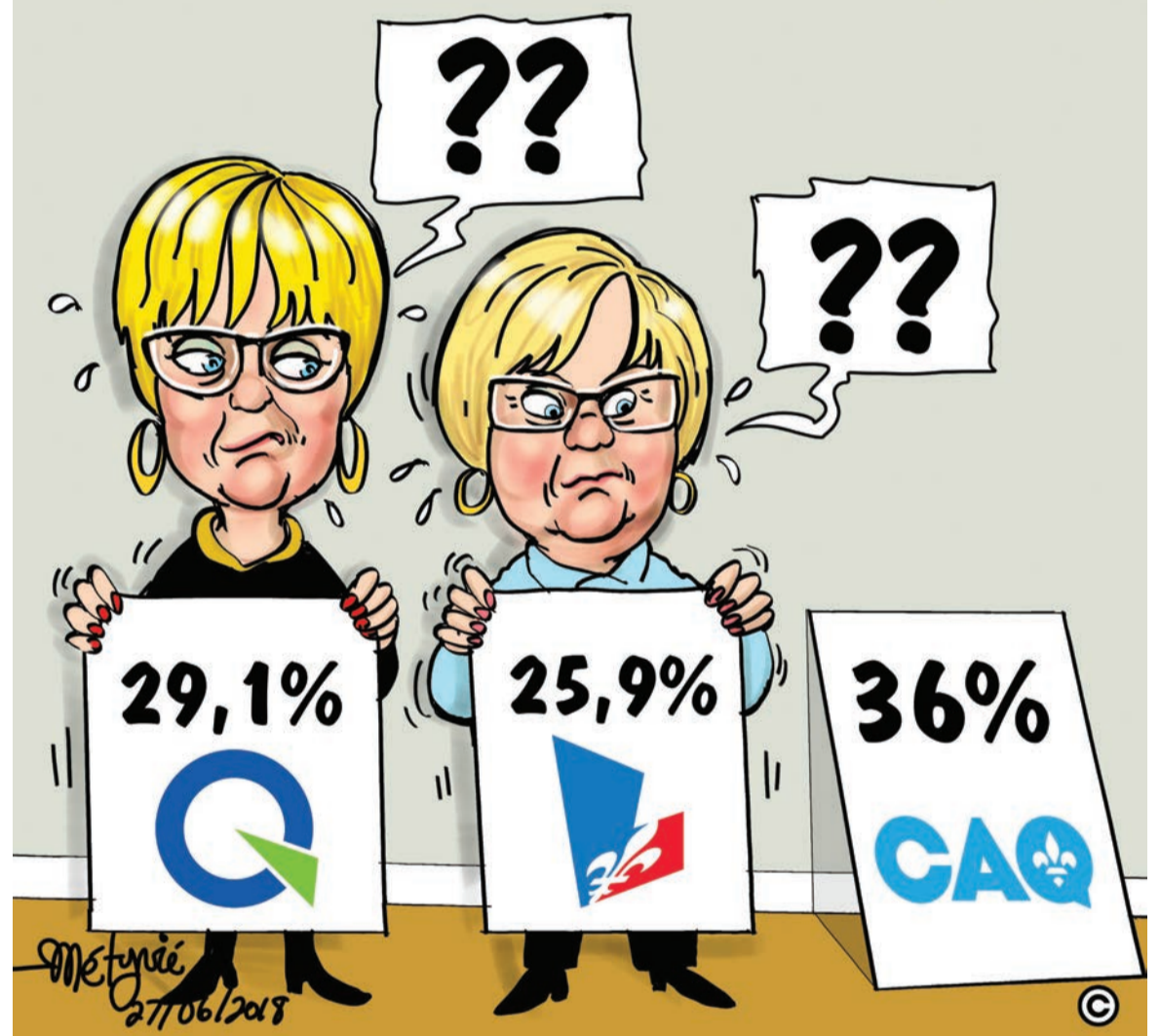
dette globale et constitue un pas de plus vers l'achèvement du financement nécessaire au projet», a déclaré Tayfun Eldem, PDG d'Alderon.

Alderon a aussi indiqué avoir devancé son échéancier et prévoit conclure son étude de faisabilité mise à jour à l'automne 2018. L'évaluation économique préliminaire mise à jour avait été publiée en novembre dernier.



## L'ESPACE DE MÉTYVIÉ

Intentions de vote dans Duplessis selon un sondage Léger...



Suivez-nous ! [lenord-cotier.com](http://lenord-cotier.com)



# Le Nord-Côtier

L'Hebdo quotidien

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2

Téléphone : 418 960-2090

Télécopieur : 418 968-3129

journal@lenord-cotier.com

www.lenord-cotier.com

membre des groupes :



Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

RÉSEAU SÉLECT

Canada

Éditeur :

Gino Lévesque

Coordonnatrice aux ventes :

Diane Levasseur

Conseillers publicitaires :

Denis Simard

Sylvie Gagné

Sharon Derosby

Céline Tremblay

Coordonnateur de l'infographie :

Jeanot Desjardins

Impression :

Progrès du Saguenay

Directrice de l'information :

Emy-Jane Déry

Journalistes :

Sylvain Turcotte

Jean-Christophe Beaulieu

Mathieu Morasse

Caricaturiste :

Métyvié

Responsables de la distribution / Réceptionnistes :

Cindy Pilotte

Renée Vallée

LES ENCARTS :

SEPT-ÎLES

- Restaurant

Mikes

- Wal Mart

- BMR

- IGA

- Jean «outu

- Maxi

- Super C

- Servi Express

- Rossy

- Provigo

- Proxim

- Rona  
- Pharmaprix  
- Canadian Tire

PORT-CARTIER

- Provigo

- IGA

- Hart

- Pharmacie

Brunet

MINGANIE

- Pharmacie

Brunet

- Servi Express

- Marché

Tradition

DISTRIBUTION : 19 000 COPIES

## Tourisme

# La Ville veut revitaliser le «parc des écureuils»

**Sept-Îles – La Ville de Sept-Îles envisage revitaliser le parc Aylmer-Whittom. Tourisme Sept-Îles a été mandaté pour lui trouver de nouvelles vocations et sonde présentement la population septilienne sur son utilisation du site.**

**JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU**

Véritable attrait pour la région, le parc Aylmer-Whittom a été quelque peu délaissé ces dernières années convient Patrick Gwilliam, directeur général à la Ville de Sept-Îles.

«C'est un endroit qu'on a laissé aller au cours des années, un peu malgré nous. Il y a eu beaucoup de vandalisme aussi. Mais on ne peut plus laisser aller ça et on veut le remettre sur la carte», indique-t-il. À court terme, ce sont environ 50 000 \$ qui ont été affectés pour des réparations urgentes, pour réparer des escaliers branlants, les maisonnettes défraîchies et des pontons affaiblis. Outre les réparations sur le site, la Ville veut doter le «parc des écureuils» d'une nouvelle vocation. Devant la multitude de projets possibles pour revamper les sentiers, Tourisme Sept-Îles a été mandaté pour trou-

ver la, ou les meilleures orientations possible. Pascale Poney, agente de développement de l'organisme, souligne que la démarche vient tout juste de débiter.

«On est à l'étape d'évaluer le tout et de trouver des idées. Un sondage circule d'ailleurs en ce moment pour connaître les habitudes d'utilisation des visiteurs et ainsi mieux cibler les orientations du projet de revitalisation. Ça va grandement nous aider à cibler vers où on s'en va. On devrait avoir du concret dans les prochains mois», mentionne-t-elle.

### Intégrer le sentier des sculptures ?

Tout est sur la table pour l'instant concernant le futur parc Aylmer-Whittom selon M. Gwilliam. Il n'écarte pas non plus l'idée d'intégrer dans le projet le «sentier des sculptures» de l'artiste-soudeur Jean-Pier Synnot. Situées dans un boisé du parc Ferland, les créatures de métal de M. Synnot sont un attrait en elles-mêmes. Elles sont pourtant méconnues de la clientèle touristique.

«Est-ce qu'on pourrait intégrer ça dans une vocation artistique et un peu plus culturelle ? Peut-être, je ne dis pas non c'est certain»,



**Tourisme Sept-Îles entame une étude qui vise à trouver des façons d'améliorer, de revitaliser et de promouvoir le parc Aylmer-Whittom. (Photo : Tourisme Sept-Îles)**

laisse entendre Patrick Gwilliam. Pour sa part, Pascale Poney mentionne que plusieurs personnes suggèrent d'intégrer le site au projet de revitalisation.

«On y pense nous aussi. Il va falloir voir avec M. Synnot s'il y a un intérêt de son côté avant d'entamer un projet, mais je peux vous dire qu'on l'a effectivement en tête. C'est un endroit intéressant pour le tourisme et pour toute la

population, un lieu vraiment magique. On ne s'attend pas à tomber sur de telles merveilles en se promenant comme ça dans les sentiers», affirme-t-elle.

Le sentier des sculptures de M. Synnot fait partie des Sentiers de la nature, qui relie le district Ferland au parc Aylmer-Whittom et qui devraient être revitalisés en même temps que ce dernier.

«Mais avant de se lancer dans quoi que ce soit, on veut avoir un plan et bien s'orienter pour aller chercher les subventions disponibles. Suite à leur étude, les gens Tourisme Sept-Îles feront des recommandations au conseil municipal. Si le conseil se positionne en faveur de celles-ci, il y aura évaluation et recherche de subventions», explique M. Gwilliam.

## Santé

# Le CISSS tente de combler les vacances de l'anesthésiologiste à Sept-Îles

**Sept-Îles - Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord est en démarches pour combler les vacances estivales du seul anesthésiologiste de Sept-Îles.**

**MATHIEU MORASSE**

Le CISSS ne compte plus qu'un seul anesthésiologiste à Sept-Îles. Il est appuyé par la présence de

dépanneurs. L'hôpital œuvre présentement à combler les quatre semaines de vacances non consécutives du médecin.

Sandra Morin, porte-parole pour le CISSS de la Côte-Nord, indique qu'une des quatre semaines de vacances a déjà été comblée.

«On est en démarches avec d'autres régions, avec le ministère, avec l'Association [des anesthésiologis-

tes du Québec] pour en trouver. On est bien confiant qu'on va les combler et qu'on n'aura pas de découverte», rassure-t-elle.

### Situation fréquente

La situation n'est pas inhabituelle pour le CISSS. L'institution doit régulièrement vaquer à combler les vacances de ses médecins et de ses spécialistes. Ce type de situation se répèterait chaque été et parfois au

courant de l'année.

La députée de Duplessis, Lorraine Richard, a dénoncé la situation lors de son bilan parlementaire, se disant inquiète et critiquant au passage le travail du CISSS Côte-Nord.

Sandra Morin explique que des plans de contingence sont préparés à titre préventif lorsque la date approche. Elle rappelle toutefois

que le CISSS parvient généralement à combler son service et que les plans de contingences n'ont pas à être appliqués.

«On ne veut pas inquiéter la population avec ça. On ne veut pas que les mamans enceintes pensent qu'elles ne pourront pas accoucher à Sept-Îles. On ne veut pas que le monde panique avec ça», rassure-t-elle.

**VENEZ-VOUS AMUSER AU VQEF !  
NOS CANONS À MOUSSE SERONT  
PRÉSENTS À LA ZONE SPORTIVE IOC  
LE DIMANCHE 15 JUILLET À 13 H 00.**

 **VIEUX-QUAI EN FÊTE**  
SEPT-ÎLES  
LE RENDEZ-VOUS FAMILIAL SUR LA CÔTE-NORD



## Anticosti

## Une partie de l'île visée par un moratoire sur les coupes forestières

**Port-Menier – Le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Luc Blanchette, a annoncé le 12 mai un moratoire sur les coupes forestières dans certains secteurs de l'île d'Anticosti.**

MATHIEU MORASSE

En vertu de ce moratoire, les coupes prévues à l'été 2018 sur le territoire des résidents et dans le secteur de la pourvoirie du Lac Geneviève (ouest de l'île) n'auront pas lieu. Les opérations forestières se poursuivront dans le centre et l'est de l'île, sur le territoire de la SEPAQ. Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) a aussi annoncé la mise sur pied d'un comité de consultation sur les futurs plans de coupe.

Le maire de L'Île-d'Anticosti, John Pineault, avait formulé ces demandes au ministre Blanchette lors d'une rencontre tenue le 11 juin à Québec.

«Je suis extrêmement content que le ministre nous ait écoutés», a-t-il affirmé.

Monsieur Pineault espère toutefois que les coupes sur le territoire de la SEPAQ ne seront pas augmentées pour compenser celles qui sont visées par le moratoire.

#### Recensement des chevreuils

Le maire Pineault explique sa demande au gouvernement par le fait que la quantité de chevreuils serait en nette diminution depuis cinq ans.

«Ça commençait à être vraiment un problème pour les pourvoyeurs.

**«Ça commençait à être vraiment un problème pour les pourvoyeurs. Le nombre de chevreuils vus par jour par chasseur avait vraiment fondu»**

- John Pineault, maire d'Anticosti

Le nombre de chevreuils vus par jour par chasseur avait vraiment fondu», affirme-t-il.

Le maire croit qu'une augmentation trop rapide des superficies coupées pourrait être à l'origine de la situation actuelle. Il admet que les hivers rigoureux peuvent avoir aussi contribué à la diminution du cheptel. Dans le doute, le maire dit avoir préféré jouer de prudence.

Un décompte du cheptel sera effectué en août, pour la première fois en 12 ans. La régénération des forêts et l'efficacité des exclos seront aussi évaluées.

Le maire rappelle que la seule raison que la coupe de bois est permise sur l'île vise à régénérer les sapinières, qui servent de nourriture d'hiver pour les cerfs. Le comité de consulta-



L'île d'Anticosti. (Photo: Benoît Desjardins, archives)

tion regroupera les pourvoyeurs, la municipalité, les utilisateurs de la forêt, les forestières et les ministères pour prévoir le prochain plan quinquennal.

« Cette nouvelle approche de planification concertée avec la population est pour nous un élément

essentiel dans nos démarches pour que l'île d'Anticosti puisse être reconnue comme patrimoine mondial de l'UNESCO, et plus largement pour contribuer au développement durable de l'île», a indiqué John Pineault

**GAGNANT DU CONCOURS**  
**FÊTE DES PÈRES**  
En collaboration avec :  
**Le Nord-Côtier** 



Le 15 juin dernier, nous avons procédé au tirage de notre concours de la Fête des pères en collaboration avec Canadian Tire. Madame Sylvie Gagné, représentante publicitaire du journal Le Nord-Côtier en compagnie de monsieur Michel Lafleur, propriétaire du magasin Canadian Tire ainsi que monsieur Aron Hamilton-Noël également de Canadian Tire ont procédé au tirage.

**Le gagnant est monsieur Claude Harvey.**

**Il se mérite un ensemble complet pour la pêche d'une valeur de 600\$**



**FÉLICITATIONS!**

## Commission scolaire du Fer Lucien Maltais quitte

**Sept-Îles – Après 23 ans sur la Côte-Nord, l'actuel directeur général de la Commission scolaire du Fer, Lucien Maltais, quitte pour de nouveaux défis vers Drummondville.**

JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU

Lucien Maltais est arrivé sur la Côte-Nord au milieu des années 90.

«À l'époque, Violaine Doyle était la directrice du Centre éducatif l'Abri à Port-Cartier. Elle m'a engagé en 1995 pour deux semaines de remplacement», se rappelle-t-il.

C'est ainsi que sans le savoir, il commençait son périple de 23 ans dans la région. Il est éventuellement devenu professeur de mathématiques à temps plein et est resté jusqu'en 2000 à l'école secondaire de Port-Cartier. Il a ensuite rempli les mêmes fonctions, mais à l'école Jean-du-Nord. De 2002 à 2007, M. Maltais a œuvré en tant que directeur de trois écoles primaires, à Port-Cartier, Gallix et Pentecôte. Il a été engagé en tant que directeur

des services éducatifs à la Commission scolaire du Fer jusqu'en 2012, où il a accédé finalement au poste de directeur général. Sans équivoque, Lucien Maltais se dit touché par tout ce que la Côte-Nord lui a offert.



Lucien Maltais

«C'est ici que j'ai rencontré ma conjointe et que l'on a eu trois magnifiques enfants. La Côte-Nord a été extrêmement généreuse avec moi. Elle m'a permis d'avoir une belle famille et une belle carrière», affirme-t-il.

Il se compte chanceux d'avoir été autant soutenu dans ses projets par son employeur, lui permettant de se développer à tous les niveaux.

«En 23 ans, on s'est fait énormément d'amis, au travail comme en dehors. La région nous aura permis de bouger pas mal aussi, à travers divers sports. C'est avec beaucoup d'émotions que l'on quitte la région, beaucoup de gens vont nous manquer», admet-il.

#### Vers de nouveaux défis

Aussitôt que la Commission scolaire du Fer lui aura trouvé un remplaçant, M. Maltais partira vers Drummondville où il a été choisi pour être le nouveau directeur général de la Commission scolaire des Chênes.

«Cette Commission, c'est 15 000 élèves, donc pas mal plus qu'ici. Ça va m'amener de beaux défis. Drummondville étant une ville en développement, ma conjointe devrait se trouver un travail assez facilement aussi».

«C'est avec beaucoup d'émotions que l'on quitte les gens que nous avons côtoyés. Nous avons eu de belles années sur la Côte-Nord et je suis très confiant quant à l'avenir de la Commission scolaire du Fer, c'est des gens compétents», termine-t-il.

**CAFÉ-THÉÂTRE**  
**GRAFFITI!**  
766-0101  
Patrimoine canadien  
Canadian Heritage  
Conseil des arts et des lettres  
Québec

**SARA DUFOR**  
Restaurant des huiles

**VENREDI**  
**6**  
**JUILLET**  
20 H 30 / 22 \$

# Fillion

CHAUSSURES

# Pour un air d'aller!

## Une soirée haute en couleurs!

Monsieur Marc Poliquin était plus qu'heureux d'accueillir sa clientèle pour un 5 à 7 musical et de lui faire découvrir le nouveau concept de la boutique Chaussures Fillion de Sept-Îles. Durant toute la soirée les visiteurs ont pu bénéficier de rabais et de pleins d'autres surprises au son de la musique entraînante des musiciens sur place.



Alain Soucy, gérant

La clientèle a eu le privilège de rencontrer la toute nouvelle équipe de conseillers, le nouveau gérant ainsi que l'heureux propriétaire.



Marc Poliquin - propriétaire, Alain Soucy, Jonathan Dumas, Gabrielle Valée, Cindy-Dumas-Roussy ainsi qu' Alexandra Lebel (gauche à droite)



L'équipe de Chaussures Fillion tient à remercier madame Nancy Duchesne ainsi que messieurs Voyer et Proulx pour leur collaboration.



Venez découvrir la solderie.

Ouverte en tout temps avec rabais sur toutes nos grandes marques!



Une grande variété de sacs à main!

De tous pour toute la famille et pour tous les goûts!

Grandes marques:

Hush Puppies - Vans - Clarks - New Balance - Karston - Petalous - Acton Canada - Ipanema et plusieurs importations européennes

Grandes tailles disponibles dans certaines marques.



# Fillion

CHAUSSURES

637 avenue Brochu, Sept-Îles ♦ 418 962-7223

chaussuresfillion.ca

JUSQU'À  
**50%**



DE RABAIS

Sur chaussures & accessoires!

# Bilan de santé sur la Côte-Nord Le surpoids continue son expansion dans la région

**Baie-Comeau – L'espérance de vie à la naissance sur la Côte-Nord augmente année après année. Il en va cependant de même pour le taux moyen de surpoids.**

LYNDIE LÉVESQUE

Voici l'un des constats qui émanent du rapport de l'état de santé et de bien-être de la population de la Côte-Nord, dévoilé lors de la séance publique régulière du conseil d'administration du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord. Le rapport dresse un portrait complet de l'état de santé de la population qualifiable en tenant compte de différents déterminants.

«L'adoption de saines habitudes de vie et la saine gestion du poids sont un défi majeur pour la région»

- Dr. Stéphane Trépanier, directeur de santé publique de la Côte-Nord

«Vous pourrez y constater les améliorations en matière d'espérance de vie et une diminution importante du tabagisme. D'un autre côté, comme dans le reste de

la province, l'adoption de saines habitudes de vie et la saine gestion du poids sont un défi majeur pour la région», a fait valoir le directeur de santé publique de la Côte-Nord, Stéphane Trépanier.

**L'état de santé en chiffres**

Les chiffres parlent d'eux-mêmes quant à l'état de santé des Nord-Côtiers. D'un côté, l'espérance de vie de la population passe de 74 ans à 80,4 ans, et ce, sur une période de vingt-cinq ans. Malgré cette augmentation, l'espérance de vie de la population nord-côtère demeure inférieure à celle du reste de la province.

Toutefois, elle progresse plus rapidement sur la Côte-Nord qu'au Québec.

«Les chiffres de la Côte-Nord tendent à rattraper ceux du Québec», a estimé le directeur.

D'un autre côté, le taux de surpoids moyen évolue de 60 % à 65 %, cette fois sur

une période de sept ans. Cette même mesure représente 55 % pour l'ensemble de la population québécoise, ce qui constitue, selon



L'adoption de saines habitudes de vie représente encore un défi dans la région. (Photo : Pixabay)

Dr Trépanier, un écart considérable avec les données régionales.

Les cas de cancer, quant à eux, connaissent une augmentation de 66 % sur une période de 20 ans. Cette fluctuation résulte entre autres du vieillissement de la population.

**Pistes d'action**

Lorsqu'il est question de surplus de poids, on parle d'un facteur de risque de développement des pro-

blèmes chroniques de santé, tels que le diabète, les maladies cardio-vasculaires, l'hypertension artérielle et certains types de cancers.

Les causes de l'obésité et les facteurs qui y contribuent vont au-delà des choix individuels. Ils découlent aussi de déterminants environnementaux et sociaux qui influent sur la capacité des individus de faire des choix plus sains, soutient le rapport.

Pour renverser les tendances, plusieurs partenaires sont engagés à améliorer la santé des Nord-Côtiers.

Par exemple, des cliniques d'activité physique qui intègrent aussi des cours de groupes sur la nutrition sont mises en place dans plusieurs MRC avec l'objectif d'en avoir une pour chaque MRC d'ici 2020, peut-on aussi y lire.



Fondation régionale  
Hôpital Sept-Îles

la Vague  
campagne  
2015 | 2020  
IMAGERIE MÉDICALE  
SERVICE D'UROLOGIE

J O U R N É E  
G O L F 2018

11 JUILLET  
CLUB DE GOLF STE-MARGUERITE

Pour inscriptions, contactez Cindy Basso au 418 962-9761 poste 2407  
ou par courriel au [cindy.basso.09ciass@ssss.gouv.qc.ca](mailto:cindy.basso.09ciass@ssss.gouv.qc.ca)

## Claudia Létourneau, 26 ans

# La sagesse d'une jeune maman atteinte de cancer

**Baie-Comeau – «Quand on reçoit un diagnostic de cancer, il ne faut pas voir ça comme une fin, mais comme un nouveau début. On va voir la vie d'une nouvelle façon. Je pense qu'on savoure juste plus la vie et qu'il ne faut jamais perdre espoir.»**

**CHARLOTTE PAQUET**

Ce message livré avec tant de sagesse dans les premières heures du Relais pour la vie de Baie-Comeau et Haute-Côte-Nord, le 16 juin, il est signé Claudia Létourneau. Deux jours après la naissance de son premier enfant, voilà neuf mois et demi, la maman de 26 ans a reçu le diagnostic qui fait tant peur. Elle est atteinte d'un cancer de la peau et le pire qui pouvait être : le mélanome métastatique.

Des métastases ont atteint son foie et l'une s'est même logée à son cerveau. Cette dernière a pu être traitée avec une radiothérapie ciblée. Par contre, pour les autres, la chimiothérapie et la radiothérapie n'ont absolument rien donné. Pour traiter la jeune notaire baie-comoise, les médecins se sont tournés vers l'immu-

nothérapie, un traitement relativement nouveau.

Claudia Létourneau se croise les doigts pour que ça marche. Elle est confiante, d'autant plus que dans 70 % des cas, l'immunothérapie permet de faire disparaître les métastases. Pour le moment, elle parle de résultats incroyables dans son cas. L'immunothérapie ne guérit pas, mais il n'y a plus de signe de la maladie, explique-t-elle, en espérant faire partie de ces statistiques encourageantes.

### Un scénario impossible

Il y a deux ans, la jeune femme a participé à l'événement-bénéfice de la Société canadienne du cancer à titre de capitaine d'équipe. Elle l'a fait en pensant en particulier à une collègue de travail et à des membres de sa famille.

Jamais n'aurait-elle pu envisager à ce moment-là qu'en 2018, ses collègues de travail de PME Inter notaires se mettraient à nouveau à l'œuvre pour former une équipe, mais pour elle.

«C'était pas un scénario possible dans ma tête. Moi, je me disais qu'à 25 ans, je ne pouvais pas avoir le cancer», raconte-t-elle.

Mais le pire des scénarios est bel et bien survenu. Et durant la soi-

rée du Relais pour la vie, lors du fameux tour de piste des vainqueurs et de ceux qui poursuivent leur lutte contre le cancer, elle affirme avoir été gagnée par l'émotion en apercevant tous les membres de sa famille et de la famille de son conjoint être là pour elle, en plus des amis et des connaissances sur place.

«Ç'a été très très touchant», souligne-t-elle, un sourire aux lèvres.

### La recherche

On ne peut plus consciente que sans les progrès de la recherche, ses jours seraient comptés, Claudia Létourneau a multiplié les appels à la générosité de la population pour la cause du Relais pour la vie ces derniers mois. Ses démarches ne sont pas restées lettre morte puisque parmi les 48 équipes inscrites à l'événement, c'est la sienne qui a amassé la plus forte somme d'argent, soit un peu plus de 13 000 \$.

Si son message de donner pour la recherche a été entendu, elle espère que ses efforts pour sensibiliser les jeunes et moins jeunes à l'importance de se protéger contre le soleil le sera tout autant. Et avec l'été qui commence, elle trouve que le moment est bien



**À 26 ans, Claudia Létourneau lutte contre le pire des cancers de la peau, le mélanome métastatique. Elle vit le moment présent plus que jamais, ce qui ne l'empêche pas d'avoir des projets, mais à court terme. «Si on arrête d'avoir des projets, on arrête de vivre», insiste-t-elle avec sagesse.**

(Photo : Le Manic)

choisi pour rappeler aux gens d'être prudents.

Pour en revenir à la recherche, les médecins lui ont affirmé qu'il y a dix ans seulement, ils donnaient quelques mois à vivre, tout au plus un an, aux personnes atteintes d'un mélanome métastatique comme le sien.

«Je veux que ça continue (la recherche). L'immunothérapie, ça continue d'évoluer. Si mon traitement vient qu'à ne plus fonction-

ner, moi, je veux qu'il y en ait un autre, c'est pour ça que la recherche est très très importante», martèle-t-elle.

### La jeune femme en rajoute.

«Moi, exemple, cinq ans (de plus) dans ma vie, ça va changer beaucoup de choses. Si c'est cinq ans, c'est cinq ans, mais moi, je me dis que je vais être encore là dans 40 ans. Je vois ça très positif», conclut-elle.

# LA FORCE DU PARTENARIAT

Le Port de Sept-Îles est une administration locale et indépendante. Ses activités ont des impacts très importants sur l'économie de la ville et de la région, sur les PME, sur les emplois et sur la vie communautaire.

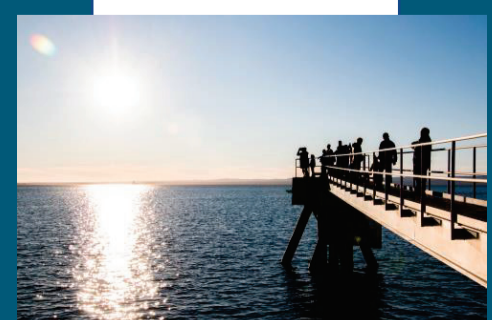


**PORT  
SEPT-ÎLES**

portsi.com  
Rapport annuel

Canada

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK





Société  
canadienne  
du cancer

# 150 602 fois merci!

Merci à toute la population, le comité organisateur  
et tous les bénévoles pour ce bel événement !



**CETTE PAGE EST  
UNE GRACIEUSETÉ  
DE VOS MARCHANDS  
SUIVANTS :**

**EOCN**  
Équipement et Outillage Côte-Nord  
Logistique en Location Industrielle et Commerciale  
**498, av Otis, Sept-îles  
418 962-4499**

## MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES

- Agropur
- Altech 7-iles
- Aramark
- Atelier de réparation Laforge
- Au Domaine Fleuri
- Au Petit Chaperon Rouge
- BMR Lauremat
- Buro Plus
- Canadian Tire
- Cégep de Sept-îles
- Centraide
- Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord
- Cinthia Caron massothérapeute agréée « Équilibre Spa »
- Consultra Enr
- Dans un Jardin
- David's Tea
- DiscoFlash
- Distribution Mathieu Lavoie
- Distribution Manicouagan
- Edgar Café-Bar
- Encadrements du Vieux-Quai
- Équipement et Outillage Côte-Nord
- Ferronnerie Sept-îles
- Groupe G7
- Hélicoptères Canadiens
- Innukoptères
- Iris
- Irving
- Jacline Martin, peintre
- Jean Coutu
- Karine Landry : La Kafé
- La Cage aux sports
- La Karambole
- La Maison du bouquilleur
- Le Nord-Côtier
- Les Galeries Montagnaises
- Location Discount
- Location d'outils Simplex
- Lorraine Richard, députée de Duplessis
- Manon Prévost esthétique
- Marché Labrie et Landry, IGA
- Marché Napoléon
- Marché MelLau
- Marché et dépanneur 7 jours
- Matt & Stef
- Mercerie Armand Charette
- Natrel
- Nettoyage Lévesque
- Nettoyeur Sept-îles
- Optik 360
- Orizon Mobile
- Pharmaprix Hélène Fillion
- Plan Xpert
- Propane Nord-Côtier
- Proxim Nathalie Laberge et Karine Bernatchez
- Pub St-Marc
- Pur FM 94,1
- Radio-Canada
- Raymonde fleuriste
- Restaurant Le fin renard
- Rio Tinto IOC
- Roulottes RT
- Sani-Manic
- Sports Experts
- Télé-Québec
- TVA Est-du-Québec
- TVCOGECO
- Valeurs mobilières Desjardins, René Gagnon
- Ville de Sept-îles

**aramark**  
Antonin Bernier  
Gérant de projets  
Camps éloignés  
ARAMARK QUÉBEC INC.  
441, Avenue Brochu, Bureau 101  
Sept-Îles (Québec) G4R 2W9  
T : 418.968.7537  
C : 418.768.5515  
F : 418.968.1308  
bernier-antonin@aramark.ca  
www.aramark.qc.ca

**NASHKUMAKANUAT KA PIMUTEHT!  
NOUS REMERCIONS LES MARCHEURS!**  
Station  
DAN  
200, route Jacques-Cartier  
(à la jonction entre la route 138 et Mani-Utenam)

« Votre santé nous tient à cœur! »  
Nitapatenitanan tshiminuinnuau!  
« Bravo à tous les marcheurs! »  
Pushukatakanuat kassinu kapimuteshiht!  
UAUITSHITUN  
Santé et Services sociaux  
418 962-0222 | 1 844 962-0222

VOUS ÊTES AUTOCHTONE, INUIT, MÉTIS ET  
VOUS ESTIMEZ AVOIR ÉTÉ VICTIME D'ABUS  
DE LA PART D'UN POLICIER?  
NOUS POUVONS VOUS AIDER!  
YOU ARE NATIVE, INUIT OR METIS  
AND YOU HAVE BEEN  
VICTIM OF POLICE ABUSE? WE CAN HELP!  
SERVICES PARAJUDICIAIRES AUTOCHTONES DU QUÉBEC  
NATIVE PARA JUDICIAL SERVICES OF QUÉBEC  
1-888-844-2094  
pav@spa.qc.ca | www.spaq.qc.ca  
ENSEMBLE POUR LA JUSTICE  
TOGETHER FOR JUSTICE

# Danse et théâtre les Malécites racontent leur histoire dans la pièce Ktahkomiq

Sept-Îles – La pièce de danse et théâtre Ktahkomiq raconte l'histoire des Malécites de Viger à travers la vie d'un homme et d'une femme issus de familles rivales qui tentent de se réapproprier leur culture, leur langue et leur territoire malgré les querelles familiales et les séquelles de la colonisation.

**MATHIEU MORASSE**

Le spectacle est présenté par Ondinnok, une compagnie de théâtre autochtone. Il est interprété par le comédien Dave Jenniss et par la danseuse Ivania Aubin-Malo, deux Malécites réellement issus de familles rivales.

«C'est notre histoire qu'on a décidé de mettre sur scène. On avait besoin d'en parler pour se libérer de plein de choses. C'est une forme de guérison», dévoile Dave Jenniss.

Dans cette pièce unique où la danse contemporaine et la musique se mêlent au théâtre, les acteurs intègrent au dialogue français les mots d'un poème traduit en

malécite. Sur scène, ils utilisent et déplacent des pierres qui représentent les grands-pères, les ancêtres.

## Immersion

Dans le cadre du projet et par intérêt personnel, les acteurs se sont rendus à Tobique, au Nouveau-Brunswick, pour découvrir la langue et le territoire malécites.

«Le point central de cette histoire-là, c'est la langue. Ni l'un ni l'autre on ne la connaît. Mais grâce à la langue, on a été capables de se rapprocher comme humains, mais aussi comme artistes», confie M. Jenniss.

Quant au thème des familles rivales, il considère que de nombreuses personnes vont reconnaître des conflits qu'ils ont sûrement déjà vécus.

Ktahkomiq (se prononce «Ktagomik») signifie «territoire» en malécite et Ondinnok est un mot wendat qui veut dire «désir secret de l'âme».

Le spectacle aura lieu le 30 juin à 20h00 au Cégep de Sept-Îles. Les billets sont en vente au coût de 5\$.

L'entrée est gratuite pour les membres de la Première Nation Malécite de Viger.



Dave Jenniss et Ivania Aubin-Malo, dans Ktahkomiq. (Photo: Myriam Baril-Tessier)



Ivania Aubin-Malo, dans Ktahkomiq. (Photo: Myriam Baril-Tessier)



# PORTE OUVERTE! HOT-DOG PARTY



## Fête du Canada 29 Juin au 2 Juillet



**4010NG  
REMISE CASH  
2,000.00 \$ !**



**28DBI  
39,995 \$ !  
(prix sans échange)**

**FINANCEMENT  
DISPONIBLE SUR PLACE**



**Taux d'intérêt à partir de  
4.18%**



**249.95 \$ !**  
Prolongateur WIFI R36 Camp-Pro  
CAPTE LE SIGNAL INTERNET JUSQU'À 2KM



**49.95 \$**  
Chaise Adirondack



**LIQUIDATION !**  
Lot de tentes-roulottes usagées  
à partir de 1,495.00 \$



Venez tourner la roue chanceuse\* et vous pourriez gagner 1,000.00 \$ CASH \$\$\$ !  
\* certaines conditions s'appliquent.

LE PLUS GRAND CENTRE DE PIÈCES  
DE V.R. DANS L'EST DU CANADA !

86, rue Principale, St-Antonin (Rivière-du-Loup) G0L 2J0  
Téléphone : 418-867-2111 - 1-800-383-2110 [www.caravane185.com](http://www.caravane185.com)  
VENTE - FINANCEMENT - LOCATION - PIÈCES - SERVICE - RÉCLAMATION



# 2018

## Fête du Canada Canada Day

Programmation du 1<sup>er</sup> juillet 2018  
Site du Vieux-Quai à Sept-Îles  
Schedule July 1<sup>st</sup>, 2018, Vieux-Quai Park, Sept-Îles

*Parc du Vieux-Quai / Vieux-Quai Park*

**11h00**

- Cérémonie de la levée du drapeau canadien en présence des militaires du NCSM Jolliet, vétérans et agent de la Gendarmerie Royale du Canada
- Ceremonial rising of the Canadian flag in the presence of veterans, military of HMCS Jolliet and agents of Royal Canadian Mounted Police. The national anthem will be performed by Mrs Geneviève Pelletier and her musicians

*Tente jaune, Parc du Vieux-Quai / Yellow tent, Vieux-Quai Park*

**11h30**

- Service du gâteau de la Fête du Canada / Canada Day cake

**13h00**

- James Cormier Monger, chanteur / singer

**14h15**

- Roxanne Bouchard, chanteuse / singer

**15h30**

- Sophia Poirier, chanteuse / singer

**11h30-16h30**

- Activités pour les enfants / Children's activities :
  - Jeux gonflables / Inflatable games
  - Maquillage / Makeup artists
  - Amuseurs publics / Mascots

**19h00**

- Alain-Denis Lévesque-Fleury, chanteur / singer

**20h30**

- Jesse Proteau et Jonathan Freeman, chanteurs et musiciens / singers and musicians

**22h00**

- Feux d'artifice avec trame musicale / Fireworks accompanied by a soundtrack

**22h15**

- Fin des activités / Canada Day activities closing

la fête du  
**CANADA**  
Day

Toutes les activités  
sont gratuites!  
All activities free!

**Bonne Fête Canada**  
Happy Canada Day  
Tshima minwasht tshitsishikum

Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage



**Bonne Fête du Canada à tous !  
Soyez prudents lors de vos déplacements**

**MÉTALLURGIE**  
**BRASCO**  
**ENTRETIEN**

700, boulevard Laure, local 154-1 • Sept-Îles

*La direction et le personnel  
vous souhaite une très belle fête  
de la Confédération*

**OUTILPRO castle.**  
**BOULONS L.P.G.**  
**LPG**

Quincaillerie Industrielle  
535 av. Québec • Sept-Îles

# BONNE FÊTE DU CANADA!

## Le Canada est en fête!

Accueillant et pacifique, le peuple canadien est réputé pour son ouverture, sa générosité et sa courtoisie. Terre d'accueil, de réconciliations et de nouveaux départs, le Canada permet à ses citoyens d'origines diverses de partager leur savoir, leur art, leurs traditions, etc. dans le respect et l'harmonie. Lors des célébrations du 1er juillet, les Canadiennes et les Canadiens de cœur expriment leur enthousiasme d'appartenir à ce pays magnifique — d'une province et d'un territoire à l'autre!

### Une fête rassembleuse

Le Canada est mondialement reconnu pour sa joie de vivre. Ainsi, plusieurs activités, pour la plupart gratuites, sont organisées lors de cette journée de réjouissances :

- Dégustations culinaires;
- Démonstrations militaires (fanfares, salves de canon, parades, etc.);
- Discours patriotiques;
- Feux d'artifice;
- Jeux gonflables;
- Levées du drapeau;
- Maquillages et tatouages temporaires;
- Spectacles en tous genres (musique, conte, danse, théâtre, etc.);
- Ventes d'objets artisanaux;
- Etc.

Un rendez-vous incontournable. Envie de vivre un moment mémorable avec les membres de votre communauté? En ce 1er juillet, rassemblez votre famille, vos voisins et vos amis et rendez-vous dans une fête de votre région : au menu, d'agréables rencontres et du plaisir à profusion!

Pour en savoir plus sur les célébrations de la fête du Canada, suivez la page @Patrimoinecdn sur Twitter ou sur Facebook.

*Une histoire fascinante,  
une culture riche,  
des réalisations majeures...  
le Canada est un pays vaste  
et prospère dont nous  
pouvons être fiers!*



Venez voir le tout nouveau KICKS

### Bonne Fête du Canada

Soyez prudent dans vos déplacements

**OLIVIER**  
NISSAN | SEPT-ÎLES  
115, rue Monseigneur Blanche, Sept-Îles

En ce début de période estivale, nous vous souhaitons une Bonne Fête du Canada et un bon été à tous !

Ouvert dimanche 1<sup>er</sup> juillet

**PHARMAPRIX**  
**HÉLÈNE FILLION**  
Pharmacienne propriétaire  
1005, boulevard Laure • Sept-Îles • 418 962-9711

TOUTE L'ÉQUIPE DE SPORTS EXPERTS VOUS SOUHAITE UNE BELLE FÊTE DU CANADA

**sports experts** Place de Ville



Nettoyeur Sept-Îles souhaite Bonne Fête du Canada à sa fidèle clientèle ainsi qu'à la population.

Nous sommes fermés le lundi 2 juillet

**NETTOYEUR SEPT-ÎLES**

VALET SERVICES LTÉE 303, boul. Laure • 418 962-2558



restaurant **L'oriental du Nord**

Nous sommes **OUVERTS** pour la fête du Canada dimanche le 1<sup>er</sup> juillet selon l'horaire habituel de 11h à 22h

Livraison et réservation  
1006, boul. Laure • Sept-Îles

**418 968-6080**

www.orientaldunord.ca

La direction et le personnel de A. Turcotte Électrique vous souhaitent une Bonne Fête du Canada !

**A. Turcotte ÉLECTRIQUE**  
1004-2631 Québec Inc. Entrepreneur électricien  
Résidentiel, commercial, industriel  
Alarme incendie et intrusion, instrumentation contrôle, pont roulant  
141, rue Napoléon, Sept-Îles • 418 968-2678  
a.turcotte.electrique@globetrotter.net

Bonne fête du Canada et bonne saison estivale!



• **Déjeuners** à partir de 4h (servis toute la journée)

• **Menu du jour** le midi  
160, Napoléon • 418 968-5661

# Innu Nikamu

## Le Festival dévoile une partie de sa programmation

**Mani-Utenam – Le chanteur country Paul Daraïche, Scott-Pien Picard, Jonathan Freeman, Samian, Shauit et Matiu prendront la scène d'assaut lors du Festival Innu Nikamu. Un spectacle pyromusical et un bingo monstre sont aussi prévus.**

MATHIEU MORASSE

Le Festival a dévoilé une partie de sa programmation vendredi, au lendemain de la Journée nationale des autochtones. La 34e édition se déroulera du 2 au 5 août à Mani-Utenam.

Les autres noms de la programmation musicale qui ont été dévoilés sont Nikamotan-Musique Nomade, Northern

Voices, Laurent Mark, Melisa Pash, Petapan, Beatrice Deer, Laura Niquay et Violent Ground.

### Activités

Le spectacle pyromusical aura lieu le samedi soir. Le «super bingo monstre» sera de retour sur les ondes de CKAU avec 50 000\$ en prix.

Le festival accueillera le grand rassemblement annuel des nouveaux diplômés innus du secondaire

Lors du samedi des jeunes, les enfants entreront gratuitement sur le site. Ils y trouveront entre autres des jeux gonflables, des maquillages et un goûter.

Enfin, un repas de mets traditionnels sera servi le dimanche lors

du makusham.

Environ 10 000 personnes ont pris part à la 33e édition du Festival Innu Nikamu l'an dernier. La programmation mettait en vedette Zachary Richard, Claude McKenzie, Taktika, Florent Volland, Joey Stylex, Eadsé, Slash Mestokosho, Innutin avec Keven Landry.

SÉRIE JARDINAGE

### SÉRIE JARDINAGE [AI]

Les outils à batterie au lithium-ion STIHL ont exactement ce qu'il vous faut pour que votre endroit favori se présente sous son meilleur jour. Les batteries rendent l'utilisation simple et rapide en plus de fournir la puissance nécessaire pour que les petits projets et ceux de dernière minute sur votre propriété, dans votre cour arrière ou vos parterres semblent encore plus faciles à réaliser.



Souffleur à batterie  
**BGA 45**

**149,95 \$**  
PDSM 179,95 \$

18 V Li-Ion 2,0 Ah/2,0 kg (4,4 lb)\*\*



Coupe-herbe à batterie  
**FSA 45**

**149,95 \$**  
PDSM 179,95 \$

18 V Li-Ion 2,0 Ah/2,5 kg (5,5 lb)\*\*



Taille-haie à batterie  
**HSA 45**

**149,95 \$**  
PDSM 179,95 \$

18 V Li-Ion 2,0 Ah/2,5 kg (5,5 lb)\*\*



Sculpte-haie à batterie  
**HSA 25**

**149,95 \$**  
PDSM 169,95 \$

10,8 V Li-Ion 2,0 Ah/0,9 kg (2,0 lb)\*\*

**BATTERIE ET CHARGEUR INCLUS**

**Lithium-Ion**

\*\* Batterie amovible. † Batterie intégrée.

SCIES À CHAÎNE



Scie à chaîne à essence  
**MS 170**

**199,95 \$**  
PDSM 289,95 \$  
avec guide-chaîne de 16 po

30,1 cm³/1,3 kW/3,9 kg (8,6 lb)†



**NOUVEAU**

Scie à chaîne électrique  
**MSE 141 C-Q**

**199,95 \$**  
PDSM 229,95 \$  
avec guide-chaîne de 16 po

120 V/1,4 kW/4,0 kg (8,8 lb)†



Scie à chaîne à essence  
**MS 261 C-M**

**649,95 \$**  
PDSM 759,95 \$  
avec guide-chaîne de 16 po

50,2 cm³/3,0 kW/4,9 kg (10,8 lb)†



**418 960-0111**      **1008 BOUL. LAURE**

**HONDA RÉCRÉATIF SEPT-ÎLES**

**1008 boul. Laure Sept-Îles • 418 960-0111**

**www.hamiltonbourassa.com**



Plusieurs centaines de personnes sont réunies au Festival Innu Nikamu. (Photo: archives Le Nord-Côtier)

Marché Estival 2018

Un groupe d'artisans vous invite à une exposition estivale les :  
**30 juin et 1<sup>er</sup> juillet 2018, au Centre des Congrès de Sept-Îles, sis au 513 rue Brochu.**

L'horaire est de :  
**11 à 20 heures samedi 30 juin et de 11 à 19 heures dimanche 1er juillet.**

C'est une autre belle occasion de vous procurer de belles pièces et produits originaux et créatifs : peintures, bijoux, vêtements et accessoires, sacs, pyrogravure, lampes et objets en faux vitrail, savons, sel de bain, huiles essentielles, articles décoratifs, confitures, etc..

**L'entrée est gratuite pour enfants et adultes et de plus courez la chance de gagner des prix de présence au cours de ces deux journées.**

**Venez en grand nombre découvrir ces talents de chez nous!**



**Invité spécial**

**L'ÉLYME des SABLES**

[www.elyme.com](http://www.elyme.com)

**Évènement organisé par:**  
Nane Kreation  
418 960-1513



Céline Tremblay  
peintre



Hélène racyste  
Huiles essentielles  
DoTerra, une passion à partager



Marché Napoléon  
Représenté par  
Colette Duclos,  
confitière



Créations de Josiane/Artisans  
travail sur bois recyclé et soigné



Frances Nadeau



Denise Forbes



MÈRE-VEILLE DE JULIE



France Hamilton  
Faux vitrail

# Vieux-Quai en Fête Le rock abrasif de Galaxie pour la première fois à Sept-Îles

Sept-Îles – Galaxie promet d'enflammer les festivaliers du Vieux-Quai en Fête le 14 juillet prochain. Mélanges de styles, de sons, de genres, le groupe rock fera danser jeunes et moins jeunes.

**JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU**

En plus de 16 ans d'existence, c'est la première fois que Galaxie se rend jouer à Sept-Îles. Considéré par plusieurs comme le groupe de rock alternatif franco-québécois numéro un, il a fort à parier que les Septiliens tomberont sous le charme d'Olivier Langevin et sa troupe de musiciens.

Il a effectivement su bien s'accompagner pour créer l'un des groupes québécois les plus originaux depuis le début des années 2000. Véritable virtuose à la guitare, Olivier Langevin lance le premier album de Galaxie (Galaxie 500 à l'époque) en 2002. Avec le temps, ce sont Fred Fortin, Karine Pion, Jonathan Bigras, Frank Lafontaine et Pierre Fortin qui se joindront à lui, tous plus talentueux les uns que les

autres.

Maintenant fort de ses cinq albums, le groupe a frappé fort en février dernier avec la sortie du très attendu Super Lynx Deluxe, dont les festivaliers pourront apprécier les mélodies psychédélicques et les rythmes électros le 14 juillet.

«Il y a un côté abrasif de nos débuts qui revient dans la texture et la réalisation de cet album. On a amené des beats électros aussi, une dose de rythmes à la Beastie Boys. C'est un melting pot de tout ce qu'on a fait depuis nos débuts», affirme Olivier Langevin.

**Une expérience à vivre en direct**

Dure tâche que de définir le son du groupe.

«Galaxie c'est tout simplement un groupe de rock n'roll, on a adapté à tout ça des trucs un peu dance. Ça s'est un peu transformé au fil des années, mais les racines sont vraiment blues rock, avec des textures un peu plus actuelles. C'est un beau mélange», définit Olivier Langevin.

Bien qu'excellent en studio, c'est sur scène que le groupe prend vie



Les festivaliers du Vieux-Quai en Fête auront la chance de vivre l'expérience Galaxie le 14 juillet prochain. (Photo : Marc-Étienne Mongrain)

et que l'on peut apprécier Galaxie à sa juste valeur.

«Oui, c'est là qu'on prend notre énergie en fait. Avec les années, on s'est forgé une réputation live assez solide. On adore expérimenter en studio en gang, on joue ensemble depuis longtemps. Je pense que l'énergie dégagée et notre musique se vie parfaitement en spectacle».

Il met en garde le public septilien. «Ça va être très dansant, je vous

confirme qu'on ne s'ennuiera pas le 14. Surtout en festival extérieur comme ça, on essaie de faire bouger le monde le plus possible», avise-t-il.

Le groupe jouant à Québec le 13 juillet, ils devront filer le lendemain matin pour Sept-Îles.

«C'est des horaires assez incroyables, le spectacle de Québec va finir assez tard et il faudra arriver à Sept-Îles quand même tôt pour les balances de son. Je vous confirme

qu'on va prendre l'avion», mentionne-t-il en riant.

Malgré cet horaire chargé, les membres de Galaxie, qui ont entendu parler du festival par d'autres groupes, ont hâte de découvrir Sept-Îles.

«Venez nous voir, allez voir tous les artistes en fait. Sortez, profitez-en, c'est super important d'aller voir des spectacles!».

# AEC

## Traitement du minerai de fer

**Excellentes possibilités d'emploi!**

**En collaboration avec:**



ArcelorMittal

**Date limite d'inscription:**

**11 juillet 2018**

**Début: 4 septembre 2018**

**Fin: mai 2019**

**Durée: 990h**

**Pour information**

**Tél: 418.962.9848, postes 249 et 250**

**WWW.CECSI.CA • WWW.CEGEPSI.CA**

**Où**

**Cégep de Sept-Îles**

**175, De La Vérendrye**

**Sept-Îles (Québec) G4R 5B7**



**CÉGEP  
DE SEPT-ÎLES**



# Le NC Port-Cartier

## Ressource communautaire L'organisme d'hébergement l'Élan ferme ses portes

Port-Cartier – Étant donné le contexte défavorable du recyclage, Le Phare ne peut plus se permettre de supporter la ressource d'hébergement l'Élan. Ne pouvant obtenir de sub-

vention du CISSS Côte-Nord, l'Élan devra être dissous.

**JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU**

La ressource d'hébergement l'Élan à Port-Cartier avait été inauguré en septembre 2015. L'organisme accueillait toute personne ayant besoin d'un toit pour une courte période, que ce soit pour cause de violence conjugale, d'éviction, de feu, ou encore d'itinérance chronique. Un investissement de 300 000 \$ avait initialement été fourni en 2015 par plusieurs partenaires, dont Le Phare, qui avait été désigné pour chapeauter l'organisme.

Ce dernier assumait ainsi le salaire de six gardiens et d'une coordinatrice. Mais avec la situation difficile sur le marché du recyclage, Le Phare n'arrive plus à assumer les dépenses nécessaires au bon fonctionnement de la ressource d'hébergement.

### Dédoublage de service

«À partir du mois de mai, on a commencé à faire des demandes pour que l'Élan puisse avoir son propre budget en tant qu'organisme communautaire. On gardait espoir qu'il puisse recevoir une subvention lui permettant de fonctionner, de la part du CISSS Côte-Nord», explique la trésorière de l'Élan, Asmaa Essalhi, qui est aussi en charge de la comptabilité pour Le Phare.

Le CISSS soutient effectivement plusieurs organismes communautaires dans la région. Un organisme, une fois reconnu par le CISSS, peut obtenir un financement récurrent via le Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC).

«On nous a expliqué que l'Élan ne serait jamais reconnu comme organisme communautaire, que le CISSS donne déjà la subvention à deux organismes de Sept-Îles pour desservir les gens de Port-Cartier. Quand il s'agit de distribution des fonds dans le milieu des organismes communautaires, ça joue du coude. Ceux qui sont en place veulent garder leur place. Un jeune organisme aura donc de la misère à faire son chemin», affirme Mme Essalhi.

Les deux organismes en question, Transit Sept-Îles et la Maison des Femmes de Sept-Îles fournissent déjà des services semblables à ceux de l'Élan.

«Mais nous, on se bat pour garder la ressource à Port-Cartier, pour ne pas déraciner les gens qui en ont besoin. Une famille qui passe au feu devra être envoyée à Sept-Îles, imaginez avec les enfants qui eux vont à l'école à



L'inauguration des locaux de la ressource d'hébergement temporaire l'Élan en 2015. (Photo : archives)

Port-Cartier, ça n'a pas de bon sens», soutient-elle.

La délocalisation peut aussi être néfaste pour les personnes bénéficiant de l'apport de proches aidants, qui ne pourront pas nécessairement les suivre.

### Manque de budget

Du côté du CISSS Côte-Nord, on affirme que la mission du Transit et de la Maison des Femmes est régionale.

«Leur mission comprend tout le territoire de la MRC Sept-Rivières, dont Port-Cartier fait partie. Mais on veut quand même que les gens puissent avoir accès à des services le plus près possible»,

indique Sandra Morin, responsable des relations avec les médias au CISSS.

Selon cette dernière, la raison pour laquelle l'Élan ne recevra pas de financement est liée à un manque de budget.

«Nos budgets pour les organismes communautaires vont à consolider le financement de ceux que l'on soutient déjà. À l'heure actuelle, il y a des organismes que l'on subventionne à moins de 30% de ce qu'ils devraient recevoir. On ne plus en accepter de nouveau pour l'instant», explique-t-elle.

Dans son avis de dissolution, le conseil d'administration de l'Élan annonce la fin de ses opérations.

«Prenant en considération qu'il sera impossible pour la ressource d'hébergement l'Élan d'obtenir du financement récurrent, c'est avec regret que le conseil d'administration a décidé de mettre fin aux activités de celle-ci à partir du 30 septembre 2018. Les résidents pourront ainsi avoir le temps de trouver une alternative», peut-on y lire. L'assemblée générale spéciale aura lieu le mardi 17 juillet à 17h00, 99 Portage des Mousses.

## LES HABITATIONS LE PORT-CARTIER

Bachelors,  
3½, 4½, 5½  
Chauffés, éclairés,  
peinturés à neuf.

Pour information :  
**418 766-4321**

## LE SOURIRE portcartois de la semaine



Nouvelle venue à la Boucherie Mar-Gil. En effet Martin est heureux d'accueillir sa fille Isabelle Tremblay-Lapointe.

Isabelle est de retour à Port-Cartier avec sa famille et travaillera comme gérante de la boucherie. Bon retour !

**\*Statistiques de pêche pour la période du 20 mai au 17 juin 2018**

| Plan d'eau        | Captures / personnes | Poids moyen |
|-------------------|----------------------|-------------|
| Lac Arthur        | 10                   | 0.4lb       |
| Lac Bérubé        | 17                   | 0.3lb       |
| Lac Culotte       | 10                   | 0.5lb       |
| Lac Mitaine       | 15                   | ND          |
| Rivière MacDonald | 20                   | 0.3lb       |

**La plus grosse...**

**Prise de la période :**  
Étienne Lapiere Une truite de 5.4lb au lac Quatre Lieues

**Pêche de la période :**  
Robert Perron 2 pers. 40 prises 48lb au lac Walker

**Prise pour la saison 2017 :**  
Guy Comeau 1 truite de 4.6 lbs au lac Quatre Lieues

**Pêche pour la saison 2017 :**  
Dan Gauthier 1 pers. 20 prises, 30 lbs au lac Pasteur

**RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-CARTIER - SEPT-ÎLES**

*\*Les statistiques sont celles recueillies en date du 17 juin 2018*

Réserve fauniques Québec Sépaq

# Le Nord-Côtier

I'Hebdo **quotidien**

Pour **TOUT** savoir sur votre région

Sylvie Gagné  
conseillère publicitaire  
s.gagné@lenord-cotier.com

Suivez-nous !



Jean-Christophe Beaulieu  
journaliste  
j-c.beaulieu@lenord-cotier.com

719, Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 | téléphone : 418 960-2090 | télécopieur : 418 968-3129 | www.lenord-cotier.com



**BONNE FÊTE  
DU CANADA**  
à notre distinguée clientèle !

*Que ce congé soit des plus satisfaisants !  
Bon été à tous !*

**IGA**  Alimentation Coop  
Port-Cartier

26, Boul. des Îles, Port-Cartier | 418 766-0008  
*Ouvert le dimanche 1<sup>er</sup> juillet 2018*

**LDC.** | LES SILOS  
PORT-CARTIER  
Louis Dreyfus Company

*Bonne fête  
Canada !*

En ce début de période estivale,  
nous vous souhaitons un bon  
congé, rempli de joyeuses  
festivités !

En ce début de période estivale...  
**Bonne fête du  
Canada à tous !**  
Bon été à tous et soyez prudents  
lors de vos déplacements!

• SERVICE DE LIVRAISON

**Ouvert le dimanche 1<sup>er</sup> juillet 2018**

**provigo**   
Claude Boily inc.

8, boul. des Îles, Port-Cartier, 418 766-6121

**BON CONGÉ DE LA  
FÊTE DU CANADA !**

*Que ce congé se déroule sous  
le signe de la prudence!*



**PCR PLUS 97** 

**BON ÉTÉ  
À TOUS !**

Soudure - Usinage - Installation industrielle - Maintenance industrielle

101-B, Boulevard Portage des Mousses  
Port-Cartier, 418 766-4100

ISO 9001 RBQ : 8104-5213-08

**Bonne congé de la fête du Canada !**  
Que ce congé estival se déroule sous le signe de la prudence !

**Veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés le lundi 2 juillet 2018**

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><br/><b>PLOMBERIE<br/>DU<br/>PORTAGE</b><br/><small>(RBQ 2852-3819-15) INC.</small></p> <p>90, Portage-des-Mousses<br/>418 766-2145   Port-Cartier</p> | <p><br/><b>M3i</b> INDUSTRIEL<br/>DE COEUR ET D'ACIER</p> <p>96, Portage-des-Mousses<br/>418 766-0033   Port-Cartier</p> | <p><b>EXTINCTEURS<br/>JSD</b>  INC.</p> <p>R.B.Q. 8361-1657-01</p> <p>90, Portage-des-Mousses<br/>418 766-6392   Port-Cartier</p> |
|--|---|--|

## Entreprise

# Le Renard Bleu ouvrira une seconde succursale

Port-Cartier – Le Renard Bleu, épicerie en vrac, s'est établi il y a six mois à Port-Cartier. Le concept a monté en popularité à un tel point que les propriétaires sont en voie d'ouvrir une succursale à Sept-Îles.

JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU

Évelyne Lalancette est copropriétaire du Renard Bleu avec son conjoint. Ils sont arrivés dans la région en 2011.

«En mettant le pied ici pour la première fois, on a été frappé par les prix dans les épicerie. Pour exactement le même panier, on était surpris de voir qu'on payait au moins 40 \$ de plus qu'au Saguenay», s'étonne-t-elle encore.

En ouvrant la première épicerie en vrac sur la Côte-Nord, Mme Lalancette a voulu offrir à la communauté quelque chose qui serait à la fois plus abordable et meilleur pour la santé.

«Je dis toujours aux gens qui me le demandent que si je me suis lancée dans le projet, c'est parce que j'avais faim», affirme-t-elle. «Il faut être conscients aussi à quel

point ça peut être un cauchemar pour quelqu'un qui a des intolérances alimentaires, comme moi, d'aller faire l'épicerie. Il faut scruter les listes d'ingrédients de tous les aliments qu'on achète. Au Renard Bleu, nul besoin de le faire, nos aliments sont tout ce qu'il y a de plus naturel», poursuit-elle.

### L'épicerie zéro déchet

L'épicerie en vrac, c'est aussi entrer dans le mouvement «zéro déchet». Une tendance tout à fait cohérente étant donné le contexte mondial, explique Mme Lalancette.

«Ce que l'on recycle, c'est envoyé en Chine pour être transformé et nous revenir à nouveau. C'est un peu paradoxal. Mais il y a aussi le fait qu'on est pris de plus en plus avec nos matières recyclées au Québec. La Chine demande des taux de pureté très élevés et ne veut plus acheter nos matières. On se retrouve ainsi avec énormément de rebus», dit-elle.

Très sensibilisée en la matière, la jeune commerçante affirme que réduire la quantité de déchets produits fait partie de la solution. En apportant leurs propres contenants, les clients du Renard Bleu contribuent à cette démarche.

### Une succursale à Sept-Îles

Le Renard Bleu n'a pas encore un an que des nouveaux projets se pointent déjà. Après avoir été retenu comme finaliste aux Dragons Sept-Rivières et avoir participé à la compétition nationale du Défi OSEntreprendre, l'épicerie en vrac ouvrira un deuxième point de service pour sa clientèle de Sept-Îles. C'était la prochaine étape logique, explique la propriétaire.

«Les fins de semaine, notre clientèle est majoritairement composée de gens de Sept-Îles. Ils sont prêts à faire une heure et demie de route pour venir faire leur épicerie chez nous, à Port-Cartier! Vous pouvez vous imaginer qu'on n'est pas inquiets à savoir si ça va marcher ou non», laisse-t-elle entendre, confiante. Évelyne Lalancette et son conjoint en sont présentement à visiter divers endroits pour établir leur nouvelle enseigne. Elle n'a cependant pas voulu s'avancer sur une date d'ouverture pour le moment. Dans les nouveaux locaux, les gens pourront retrouver les mêmes produits et la même ambiance, mais avec une offre qui pourrait être plus diversifiée. Elle tient toutefois à rassurer sa clientèle.

«Port-Cartier va demeurer la maison-mère, le renard en chef. Il faut maintenir une offre aux deux endroits, c'est important pour nous.»

L'épicerie lente, comme se plaît à l'appeler Évelyne Lalancette, représente à son avis l'avenir. Avec de plus en plus d'épicerie en vrac au Québec, la tendance est là pour rester croit-elle.



**CHÂTEAU  
BAIE-COMEAU**  
RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS

**PLUS ABORDABLE  
QUE JAMAIS**

« On est bien ici. Une vraie belle vue, on voit le barrage, la rivière et le trois quart de la ville. On voit loin. On est haut et c'est beau! »

*M. Charest* 76 ans, résident depuis 1 an

**Activités  
diversifiées et  
services de soins  
à la carte  
offerts**



**Venez rencontrer nos conseillères en qualité de vie.**

📍 1401, boulevard Joliet, Baie-Comeau, Québec G5C 1P9

☎ **418 589-2225**

🏠 [residencescogir.com](http://residencescogir.com)

Résidence  
du groupe

**COGIR**  
IMMOBILIER

## Insolite

# Un cheval dans les rues de Port-Cartier

**Port-Cartier – Des propriétaires de chevaux entraînent l'une de leurs bêtes dans les rues de Port-Cartier en vue d'un mariage.**

**JEAN-CHRISTOPHE  
BEAULIEU**

Depuis le 6 juin, les gens de Port-Cartier peuvent voir circuler un cheval dans différents secteurs de la municipalité. L'animal prendra part à un mariage dans la région et l'entraînement vise à le désensibiliser aux automobilistes et aux passants.

«Les propriétaires ont obtenu l'autorisation du conseil municipal. Ils pourront ainsi l'habituer en vue de l'évènement. Je crois bien que c'est la première fois qu'on avait une telle demande», explique Andrée Bouffard, directrice générale de la municipalité. Plusieurs citoyens félicitent d'ailleurs l'ouverture d'esprit de la Ville sur sa page Facebook.

L'animal a donc débuté son entraînement dans le Parc Brunel. Jusqu'au 14 juillet, il parcourra différentes zones, dont la place



(Photo : Pixabay)

McCormick, les rues Wood, Pin et Plante ainsi qu'une courte partie du boulevard des Îles. Pour des raisons de sécurité, la Ville

demande aux citoyens de démontrer respect et courtoisie s'ils croisent l'animal.

## Des aménagements paysagers vandalisés

(J.C.B) La Ville de Port-Cartier fait un appel au civisme sur sa page Facebook. Elle dénonce le fait que des individus auraient «minutieusement» retiré les plantes et fleurs vivaces qui agrémentaient le nouvel aménagement de l'enseigne d'accueil à l'ouest de la ville «visiblement dans le but d'en garnir leur propre plate-bande». La Ville dit s'assurer d'embellir les parcs et espaces verts chaque année.

«Malgré nos étés courts, nous croyons que ces actions sont appréciées des citoyens, qu'elles rendent notre milieu plus attrayant et contribue à la fierté locale». La municipalité demande la collaboration des citoyens pour dénoncer les actes de vandalisme sur son territoire. Elle invite les témoins à communiquer avec la «ligne citoyen» au 418-766-6633.

### AVIS DE DISSOLUTION

La ressource d'hébergement temporaire l'Élan est un organisme ayant vu le jour le 23 septembre 2015. Bien qu'elle existait auparavant, cette entité a été chartée en 2017. Afin de s'assurer la pérennité de l'organisation à long terme, cet organisme devait être reconnu par le CISSS. Les derniers développements nous confirment que la ressource l'Élan ne sera jamais reconnue comme organisme, ce qui la prive d'un financement récurrent lui assurant pérennité. Le point de vue évoqué est qu'il s'agirait d'un dédoublement de service. Selon nos informations, d'autres organismes comme la maison des femmes de Sept-Îles ou Transit Sept-Îles offrent déjà ces services sur notre territoire. Lorsqu'on stipule qu'il est néfaste pour la santé des usagers de les déplacer à Sept-Îles ce qui leur retire l'intervention des proches aidants, on nous fait savoir que les organismes qui œuvrent dans le domaine doivent avoir un point de service à Port-Cartier.

Prenant en considération qu'il sera impossible pour la ressource d'hébergement l'Élan d'obtenir du financement récurrent, c'est avec regret que le conseil d'administration de l'Élan a décidé de mettre fin aux activités de la ressource à partir du 30 septembre 2018 afin de permettre le temps aux résidents du moment de se trouver une autre alternative à leur difficulté.

Nous convions donc la population à une Assemblée générale spéciale mardi le 17 juillet à 17h00 au 99 Portage des Mousses afin de procéder à la dissolution de l'organisme.

Par la suite, la ressource d'hébergement l'Élan demandera au registraire des entreprises, la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la loi sur les compagnies.



# ArcelorMittal

Dix millions de kilomètres carrés bordé par trois océans, dix provinces, trois territoires, trente-sept millions d'habitants.

Reconnu pour son immensité, ses ressources naturelles et son savoir-faire scientifique, le Canada a l'ambition et le dynamisme de sa jeunesse.

## Bonne fête Canada, bon congé!

[Transformerlavenir.com](http://Transformerlavenir.com)



ArcelorMittal  
AMEM / AMIC



# Le NC Minganie

## Anticosti L'Auberge Port-Menier sera agrandie

Port-Menier – Québec investira 7,2 M\$ à Anticosti pour agrandir l'Auberge Port-Menier, pour remplacer le belvédère de la chute Vauréal et pour consolider différentes infrastructures de la SEPAQ.

MATHIEU MORASSE

La ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), Isabelle Melançon, en a fait l'annonce vendredi à Port-Menier au nom du ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

Un nouveau pavillon de 16 chambres sera annexé à l'Auberge Port-Menier. Des matériaux nobles, tels que le bois et la pierre, seront utilisés pour reproduire le style architectural de l'époque d'Henri Menier. Les travaux coûteront 3,4 M\$ et l'ouverture est prévue en 2020.

Le belvédère de la superbe chute Vauréal sera reconstruit. Cette chute de 76 mètres est située par



Port-Menier. (Photo: SEPAQ)

le parc national d'Anticosti. Divers chalets et pavillons seront aussi revitalisés dans différents secteurs de l'île. L'ensemble de ces investissements totalise 2,4 millions de dollars.

Une somme de 1,4 M\$ sera investie pour construire un nouveau bâtiment et rénover des unités d'hébergements pour les employés de la SEPAQ.

La ministre Melançon a rappelé que l'île d'Anticosti est un trésor national qui mérite d'être reconnue comme patrimoine mondial de l'UNESCO.

«Notre détermination à protéger son caractère naturel exceptionnel commande aussi de donner à l'île et à ses résidents les moyens de partager sa beauté avec la planète», a-t-elle déclaré.

## Forum

## Anticosti entrevoit le futur

Port-Menier – La municipalité de L'Île-d'Anticosti tenait vendredi et samedi le Forum du futur pour développer une nouvelle vision collective de l'île et discuter de la mise en valeur de son patrimoine.

MATHIEU MORASSE

Plus d'une cinquantaine de décideurs, d'entreprises et de représentants de la société civile étaient attendus au Forum, dont le porte-parole d'Équiterre, Steven Guilbeault. Les résidents de l'île étaient invités à participer à l'événement et leur accès était gratuit. Un total de 120 personnes devait y prendre part.

Au moment de mettre sous presse, le gouvernement du Québec avait aussi indiqué que la ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), Isabelle Melançon, y procèdera à l'annonce «d'investissements importants».

Le maire de L'Île-d'Anticosti, John Pineault, dit vouloir donner une voix aux résidents. Sa municipalité a été fondée il y a seulement 34 ans, après l'époque des frères Menier et celle des papetières.

«On est un peu à la croisée des chemins. Aujourd'hui, il faut que ça devienne l'époque des Anticostiens», souhaite-t-il.

Des discussions sur des projets communautaires et des opportunités qui pourraient découler de la création d'un lien maritime inter-rives et de la nomination de l'île d'Anticosti au Patrimoine de l'UNESCO étaient notamment prévues.

### Party de la Saint-Jean

Le Forum fut aussi l'occasion pour les résidents et les invités de célébrer ensemble la Saint-Jean-Baptiste. Près de 180 personnes seraient déjà inscrites au souper de homard du 23 juin. Un grand feu et des feux d'artifice étaient planifiés en soirée.

## Vente pour aider l'église à Magpie


(M.M) Les Amis de l'église Saint-Octave de Magpie recueillent actuellement les dons d'objets en préparation de leur septième vente de garage annuelle. La grande vente-débarras se tiendra la fin de semaine des 4 et 5 août 2018 à l'église de Magpie. Les organisateurs récoltent présentement des objets en tous genres en prévision de l'activité de financement: vêtements, livres, films, jouets, vaisselle, bibelots, etc. Les gens intéressés à donner des objets peuvent contacter Lola Lebrasseur au 418-949-2432 ou Pierre Vanier au 418-949-2598. Les fonds recueillis ont entre autres permis de refaire le clocher de l'église en 2017 et de changer le revêtement extérieur de

l'immeuble en 2014. L'objectif est maintenant de réparer le toit qui coule. Les fenêtres devront aussi être changées. Madame Lebrasseur rappelle que le village de Magpie a perdu son école, son bureau de poste et son dépanneur.


«Il ne reste plus que cet édifice, cet immeuble. Il est devenu extrêmement important pour les gens du village. On essaie de garder un peu de vie, parce que l'église représente toujours le cœur du village», confie-t-elle.

L'église de Magpie. (Photo: Pierre Vanier)







**Emy-Jane Déry**  
directrice de l'information  
e.dery@lenord-cotier.com



**Jean Christoph Beaulieu**  
journaliste  
j-c.beaulieu@lenord-cotier.com



**Mathieu Morasse**  
journaliste  
m.morasse@lenord-cotier.com





**Sylvain Turcotte**  
journaliste sportif  
s.turcotte@lenord-cotier.com

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien

On vous rejoint **PARTOUT!**  
La **RÉFÉRENCE** en information!

Suivez-nous !

719, Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 | téléphone : 418 960-2090 | télécopieur : 418 968-3129 | www.lenord-cotier.com

# Programmation

Du 3 au 8 juillet 2018



*Simplement nous,  
simplement vous,  
simplement  
du plaisir pur!!!*

## PARTENAIRES OFFICIELS



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Mingan-Anticosti

- \*\* Possibilité de modification ou annulation de certaines activités sans préavis.
- \*\* 0-3 ans : gratuit (sauf jeux gonflables),  
4-12 ans : prix enfants, 13 et + : prix adulte.

### MARDI 3 JUILLET Bingo à 20h00

Au local des Chevaliers de colomb  
Vente des cartes à partir de 17:30  
Carte pleine 300 \$

### MERCREDI 4 JUILLET Tournoi de cartes

Salle de l'Âge d'or à partir de 19h30  
Cribble, 500 et dame de pique  
Apportez vos cartes 5\$/pers

### JEUDI 5 JUILLET Au Carrefour Mer et Culture Activité familiale

17h Souper Pizza-ghetti  
Dessert et breuvage inclus  
Adulte 10\$    Enfant 5\$  
18h30 Réchauffement animé « 1,2,3,  
partez » suivi de la marche familiale des  
couleurs et d'un atelier de confection de  
bouteille d'eau lumineuse

### VENDREDI 6 JUILLET Au Carrefour Mer et Culture

19h Parade de chars allégoriques  
(départ à l'ouest)  
21h Ouverture officielle du festival  
Soirée avec :

le Groupe Innutin  
et  
Manuel Castilloux  
Bracelet: Adulte 10\$ Enfant 4\$

### SAMEDI 7 JUILLET Au Carrefour Mer et Culture

9h Début du tournoi de volley-ball  
10h à 16h Jeux gonflables  
11h à 12h Animation mascottes  
11h Début du tournoi de Fer  
(Inscriptions sur place 5\$/pers.)  
11h à 16h Randonnée en chevaux  
(prix adulte sur place et \*bracelet pour enfant)  
11h Casse-croûte  
11h à 15 h Maquillage  
12h30 à 15h Air-brush  
14h00 Prestation du groupe En Barque  
15h15 à 15h45 Animation mascottes  
Présence de la Station de recherche  
des Îles Mingan  
Présence de Parcs Canada  
Présence de la Coop le Grenier boréal  
\*Bracelet enfant à 10.00\$ incluant jeux gonflables,  
maquillages, air-brush, chevaux

21h30 Feux d'artifices pyromusical  
Suivi des groupes

En Barque  
Alex et Caro accompagnés de  
Manuel Castilloux et  
leurs musiciens

Bracelet : Adulte 15 \$    Enfant 5\$

### DIMANCHE 8 JUILLET

12h BBQ au Lac Patterson et autres  
activités

# HABITATION



RÉNOVATION, DÉCORATION,  
NOUVEAUX PRODUITS ET CIE

## SEPT-ÎLES EMBELLISSEMENT 2009

Pour tous travaux  
d'embellissement  
et d'entretien  
de pelouse



455, rue Perreault, Sept-Îles G4R 1K6  
418 962-5269 ou 418 964-0211  
Télécopieur : 418 962-9266

LIVRAISON DE GRAVIER, SABLE,  
TERREAU PRÉPARÉ ET/OU SERVICE DE CAMIONNAGE : 418 961-8866

## Gros plan sur les tendances rénovations 2018

Pendant la belle saison, le désir — ou le besoin! — de changement est souvent présent. Ça tombe bien : les températures chaudes sont idéales pour procéder à des travaux d'entrevue! Envie d'embellir votre terrain et d'améliorer l'apparence extérieure de votre propriété? Inspirez-vous des tendances de l'année... et préparez-vous à rénover!

### Toiture

Votre toit doit être remplacé? De nos jours, les fabricants de matériaux de construction vous proposent une panoplie de solutions esthétiques, résistantes — et écologiques! Parmi les solu-

tions écoresponsables les plus prisées, notons l'acier, le cèdre, le composite (à base de pneus recyclés) et l'EPDM (une membrane blanche parfaite pour contrer les îlots de chaleur urbains). Votre toit plat est très solide? Faites votre part pour l'environnement en aménageant un toit végétalisé!

### Pavage d'entrée

Sans l'ombre d'un doute, une cour soignée donne un excellent indice de l'état général d'une propriété. L'allure de votre entrée laisse à désirer? Cet été, revamppez-la avec un pavage esthétique et durable. Pour une cour tendance, choisissez du pavé imi-

tation pierre. Par ailleurs, que vous optiez pour le béton, l'asphalte ou le pavé uni, confiez les travaux à des experts en pavage pour un résultat impeccable!

### Portes et fenêtres

En fibre de verre, en bois ou en acier, les portes d'entrée se parent de verre pour vous permettre de profiter d'un maximum de luminosité à l'intérieur. Dans un même ordre d'idées, les très grandes fenêtres (vitrines) font entrer les rayons de soleil à volonté dans les habitations au style contemporain. Cadres foncés, lignes nettes : en 2018, on met l'accent sur la qualité, l'intemporalité et la simplicité. Visitez les commerces de votre région pour découvrir les portes et les fenêtres qui enjoliveront votre maison!

### Terrasse

En 2018, les mélanges de matériaux ont la cote sur les terrasses. Ainsi, les juxtapositions épurées de métaux, de bois, de marbre, de verre et de béton, par exemple, donnent un magnifique aspect moderne aux espaces de détente extérieurs. Chaises longues, coussins, banquettes... l'ambiance lounge à la scandinavie est plus que jamais au rendez-vous : longues soirées festives et agréables après-midis de farniente en perspective!

### Revêtement extérieur

Refaire la façade de sa maison (ou son revêtement au complet) représente un investissement considérable. Les bardeaux et les lambris de vinyle, de fibre de bois, de polymère, de polypropylène ou de fibrociment — pour n'en nommer que quelques-uns — se présentent dans plusieurs couleurs, finis et formats. Cette année, les matériaux d'apparence rustique et naturelle sont très recherchés.

### Aménagement paysager

Côté jardin, les massifs de végétaux prennent une allure moins structurée et plus sauvage. Vous voulez un aménagement paysager vraiment à la mode? Plantez des fleurs aux teintes parentes de la couleur Pantone de 2018 : Ultra Violet. L'éclairage extérieur, pour sa part, ajoute de l'ambiance à votre terrain le soir — certains spécialistes suggèrent d'installer des réflecteurs dans les arbres et d'orienter leur faisceau vers le sol pour un effet « pleine lune ». Voilà une proposition romantique... et lumineuse!

## Achetez votre première propriété ! et soyez bien accompagné !



La Caisse Desjardins de Port-Cartier vous présente Mélanie St-Pierre, représentante hypothécaire.

Mélanie se joindra à Mélina Vaillancourt pour offrir à la clientèle un service complet et efficace !



Afin de réussir votre projet d'achat de maison, prenez rendez-vous avec Mme St-Pierre au 418 965-3387

**Desjardins**

## Venez nous rencontrer pour tous vos projets de construction

- Fabricant d'unités scellées «THERMOR»
- Verre de tout genre
- Résidentiel et commercial
- Portes d'acier, portes patio
- Portes de garage «Garaga»
- Fenêtres, bois, aluminium, pvc
- Fenplast portes et fenêtres
- Vente et installation
- Fabricant de verrières
- Miroirs

Licence RBQ : 2126-931104  
**NorCristal**  
vitrierie (1982) INC.



360, Perreault, Sept-Îles • 418 968-8796  
Sans frais : 1 877 968-8796 • Téléc. : 418 968-4942

## LES RECOUVREMENTS PELLETIER ENR.



Donner une deuxième vie à vos planchers de bois francs et armoires de cuisine

### INSTALLATION

- BOIS FRANC • CÉRAMIQUE
- SABLAGE • (FIL CHAUFFANT)
- TEINTURE • PRÉLART
- VERNISSAGE • TAPIS

PEINTURE / PLASTRAGE

ESTIMATION GRATUITE

À votre service depuis plus de 25 ans

JACQUES PELLETIER PROPRIÉTAIRE  
POUR RENDEZ-VOUS :  
418 965-1723 • 418 968-8434

RBQ 3084-8493-06

Avez-vous pensé faire nettoyer les conduits d'air de votre nouvelle maison?

### NOUS NETTOYONS :

- Systèmes à air chaud
- Échangeurs d'air
- Conduits de sécheuses et de ventilation
- Nettoyage après-sinistre

**URGENCE**  
**24h**  
**7/7**

**Qualinet.ca**  
Leader en nettoyage

**418 968-4000**  
**1 877 336 9911**

# HABITATION

RÉNOVATION, DÉCORATION,  
NOUVEAUX PRODUITS ET CIE

## Achat d'une maison : 6 dépenses auxquelles vous n'aviez peut-être pas pensé...

Vous souhaitez acheter votre première maison? Alors, préparez-vous, car cette démarche pourrait vous coûter plus cher que vous ne le croyez! Voici quelques-uns des frais plus ou moins « cachés » liés à l'achat d'une propriété.

### 1. L'assurance prêt

Au Québec, la mise de fonds minimale exigée à l'achat d'une résidence de 500 000 \$ ou moins est de 5 %. Ceci dit, si votre mise de fonds est inférieure à 20 % du prix d'achat, vous devez obligatoirement contracter une assurance prêt hypothécaire auprès de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ou de son homologue privé Genworth Canada. Le montant de votre prime d'assurance est déterminé en fonction de la proportion du prix d'achat que vous devez emprunter.

Par ailleurs, cette assurance n'inclut pas d'assurance-vie prêt hypothécaire. Prévoyez donc une prime supplémentaire si vous souhaitez être couvert en cas de décès ou d'invalidité.

### 2. Les droits de mutation

Qui dit transaction immobilière dit « taxe de bienvenue ». À l'achat d'une maison, vous devez payer des droits de mutation immobilière à votre municipalité. Il s'agit en quelque sorte d'un tarif d'enregistrement dont le montant est fixé en fonction du prix d'achat et de la valeur de votre propriété. Il peut représenter entre 1,5 % et 4 % du prix d'achat.

### 3. Les taxes foncières

En tant que propriétaire, vous avez l'obligation d'acquitter vos taxes foncières, c'est-à-dire vos taxes municipales et scolaires. Leur montant dépend de la valeur marchande de votre maison et du taux de taxation de votre municipalité.

### 4. Les honoraires

Avant d'acheter une propriété, vous devez la faire évaluer par un inspecteur en bâtiments accrédité, ce qui coûte entre 400 \$ et 800 \$, en moyenne. L'inspecteur peut ensuite vous conseiller, dans son rapport, d'investiguer davantage en faisant appel à des experts. Ces vérifications indispensables entraînent elles aussi des coûts. Finalement, sachez qu'au Québec, lors d'une transaction immobilière, c'est l'acheteur qui doit payer les honoraires du notaire. Calculez environ 1000 \$ (et rassurez-vous : c'est le vendeur qui paiera la commission de votre courtier immobilier!).

### 5. Le déménagement

Prévoyez les coûts qu'entraînera votre déménagement : honoraires des déménageurs, achats divers (peinture, meubles, rideaux, outils...), frais de branchement (téléphonie, câblodistribution, Internet...), etc.

### 6. Les assurances

Votre assurance habitation doit couvrir au moins la valeur de remplacement de votre maison, de vos meubles et de tous les biens qui s'y trouvent. Protégez-vous contre les incendies et les autres imprévus qui risquent de causer des dommages à votre demeure!

Un dernier conseil : effectuez votre changement d'adresse auprès de l'entreprise qui assure votre véhicule, le cas échéant, mais sachez que le montant de votre prime pourrait changer. Prévoyez un ajustement à la hausse si vous parcourez plus de kilomètres qu'avant ou si votre maison est

située dans une plus grande ville (les risques d'accident y sont plus élevés).

En somme, gardez en tête que bien d'autres frais peuvent s'ajouter à l'achat d'une maison!

**techno PLEUX** INC.

Côte-Nord

- Patios
- Chalets
- Garages et abris d'auto
- Réparations de fondations

- Agrandissements
- Enseignes
- Etc.

LEADER MONDIAL EN  
FONDACTIONS VISSÉES

RBQ : 8005-2640-70  
\*Techno Pieux Côte-Nord est une division des Industries M. Santerre Ltée

info.cotenord@technopieux.com • 418 589-8026

Cerata Sept-Îles Inc.

RBQ : 2333-6977-46



- Couvre-plancher
- Maçonnerie
- Finition de béton
- Enduit acrylique
- Étanchéisation de fondation
- Enduit Epoxy
- Injection de béton (fissure)
- Plâtrage et peinture
- Rénovation de tout genre



2292, boul. Laure O, Sept-Îles (QC) G4R 4K1

Tél. : 418 968-6085 - Fax : 418 962-8326

info.cerata@globetrotter.net



125 rue Maltais  
Sept-Îles (QC) G4R 3J4  
Téléphone : 418 965-7001 / 418 964-9479  
Télécopieur : 418 962-1377  
smlconstruction@globetrotter.net  
R.B.Q. : 8317-0720-41



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL







Notre entreprise vous propose la réalisation de travaux de construction, la rénovation, la réfection et l'extension des bâtiments industriels, des immeubles et édifices publics ou commerciaux. Nous procédons notamment à la construction de fondations, de façades, de doisons et de murs pour aménager les bâtiments.

Nous effectuons des travaux à l'uréthane giclé



Asphalte - Pavé uni



Coffrage isolant

## Pavage Béton TC offre différents services :

- Pavage résidentiel, commercial, industriel et municipal
- Coffrage et mise en place de béton (secteur résidentiel, commercial, industriel et municipal)
- Pavé Uni • Dépôt de matériaux secs (asphalte, béton et brique)

Contacter nos estimateurs:



Michel Richard  
représentant  
estimateur / pavage



Jean-Philippe  
St-Gelais  
estimateur / béton

PAVAGE  
BÉTON  inc.

RBQ : 8278-3135-20

142, Maltais • 418 968-6915

www.pabtc.com

### Rassemblement l'Association des Lévesque

Les 4 et 5 août prochain aura lieu à Rivière Ouelle le 20<sup>ième</sup> ann. de l'Association des Lévesque Inc. Vous n'êtes pas membre et ne recevez pas la revue pour inscription, s'adresser à Mme Françoise Lévesque Paré au 418-527-3377 [françoisepare@hotmail.com](mailto:françoisepare@hotmail.com)

Faites vite pour réserver votre forfait et réserver vos chambres.

### Rassemblement des familles Normand d'Amérique

Un rassemblement de Normand et leurs conjoints (tes) aura lieu les 25 et 26 août prochain à Baie-Comeau au Grand Hôtel situé au 48 Place Lasalle, à compter de 15h, le 25. À 17h, une brève AGA aura lieu et à 18h nous aurons un souper communautaire afin de fraterniser. En soirée, Julien Normand nous divertira en interprétant quelques chansons de son répertoire. Le dimanche 26, un brunch d'aurovoir aura lieu au même endroit. Une contribution de 10\$ par personne est demandée pour absorber les dépenses du Conseil d'administration. Donnez votre nom à Murielle Normand 418-589-2121, afin de connaître le nombre pour le repas. Information : sur le site : [www.famillesnormand.com](http://www.famillesnormand.com) où [www.facebook.com/normandamerique](http://www.facebook.com/normandamerique)

### Éki-Lib Santé Côte-Nord

Présent dans votre communauté

depuis maintenant 18 ans, Éki-Lib Santé Côte-Nord travaille à prévenir et soutenir les personnes concernées par les troubles alimentaires. Il est possible de joindre son équipe par téléphone au 418 968-3960 ou par courriel au [eki\\_lib@hotmail.com](mailto:eki_lib@hotmail.com). Un site Internet ([www.eki-lib.com](http://www.eki-lib.com)) et une page Facebook (Éki-Lib Santé Côte-Nord) peuvent également être consultés en tout temps. Son bureau est situé au 652, avenue De Quen.

### L'Âtre-Ville

L'Âtre Ville de Sept-Îles est un groupe d'entraide en santé mentale. Nous offrons une nouvelle programmation d'activités et d'ateliers, à chaque mois, qui aborde plusieurs aspects de la vie tels que la socialisation, le rétablissement, la croissance personnelle, l'art créatif, l'éducation populaire. Pour toutes informations ou pour recevoir notre programmation par la poste ou par courriel, vous pouvez nous contacter au 418 962 0983 ou [atreville@outlook.com](mailto:atreville@outlook.com).

### Hommes Sept-Îles

Hommes Sept-Îles est un service d'aide aux hommes en difficulté et à leur entourage. L'organisme offre des rencontres, de l'écoute, du support et de l'accompagnement, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30, ainsi qu'une ligne d'écoute les soirs & week-ends. 418-961-1530 ou par courriel au [info@hommesseptils.com](mailto:info@hommesseptils.com). Si vous désirez aider des hommes en détresse, vous êtes également invités à joindre son équipe de bénévoles aidants en tout temps.

### Cueillette de revues et de magazines

Les auxiliaires bénévoles du Centre de Santé de Sept-Îles ont

grandement besoin de revues et des magazines de moins de 3 mois pour distribution dans les salles d'attente de l'hôpital. Pour dépôt, une boîte est placée près de la boutique Brin de joie, à l'entrée principale de l'hôpital. Pour infos : Murielle Boudreault au 418 968-3946.

### CAAP

Vous êtes insatisfait des services que vous avez reçus ou que vous auriez dû recevoir? Contactez le Centre d'Assistance et d'Accompagnement aux Plaintes (CAAP). Gratuitement et en toute confidentialité, vous recevrez l'aide nécessaire pour faire entendre vos insatisfactions à l'égard des services de santé et des services sociaux. Le CAAP contribue à votre satisfaction ainsi qu'au respect de vos droits. Pour infos : 418 968-2779, 1 877-767-2779 ou le [www.caap-cn.org](http://www.caap-cn.org)

### Al-Anon

Il n'est pas nécessaire de boire pour souffrir de l'alcoolisme. Si la consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange, il y a de l'aide chez Al-Anon au 1 844 725-2666 ou [www.al-anon-quebec-est.org](http://www.al-anon-quebec-est.org). Vous êtes bienvenue à une de nos réunions qui ont lieu plusieurs fois par semaine.

### BRISS Côte-Nord

Le Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS) de la Côte-Nord est un organisme communautaire ayant pour mission de sensibiliser la population en matière de santé sexuelle et de promouvoir des comportements sexuels sains et sécuritaires. Des actions ayant pour objectif de favoriser l'adoption d'une saine sexualité et freiner la transmission des ITSS, des hépatites ou du VIH. Plusieurs services sont

offerts. Pour obtenir plus d'informations sur l'organisme : 1-888-611-7432 ou [www.lebriss.ca](http://www.lebriss.ca).

### Besoin d'aide pour la rentrée scolaire ?

Si vous éprouvez des difficultés financières pour l'achat des articles scolaires de votre enfant, le CRIC pourrait vous fournir l'ensemble des fournitures scolaires exigées! Les familles désirant bénéficier de cette aide doivent s'inscrire auprès du CRIC. Les rencontres individuelles et la distribution du matériel seront effectuées de la mi-juillet à la mi-août 2018. Contactez l'équipe du CRIC au 418-766-3203 pour prendre un rendez-vous!

L'équipe du CRIC aimerait remercier notre partenaire exclusif ArcelorMittal Exploitation minière Canada s.e.n.c. nous permettant de poursuivre ce service à chaque année.

### Rond-Point

Le Centre d'intervention Le Rond-Point est un organisme communautaire qui vient en aide

aux personnes éprouvant des difficultés de consommation de drogue, d'alcool, de médicament ou de jeu pathologique. Nous offrons des services d'accueil, d'écoute, d'animation, de suivis individuels, d'activités de réinsertion, de réadaptation et références. Il offre aussi gratuitement un déjeuner de 9h à 10h à tous les jours ainsi qu'un service de soupe populaire, tous les jours de la semaine de 12h à 13h. Pour nous rejoindre, vous composez le 418 962-7333, 101 rue Tortellier.

### Bingo Moose

N'oubliez pas que les Moose tiennent leur bingo, tous les lundis soirs au sous-sol de l'église Marie-Immaculée dès 20 h.

### ANCATED

L'Association rappelle aux membres que le bureau est situé au 157-700, boulevard Laure. Téléphone 418-962-2272. Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 09h00 à 12h00 et 13h à 17h et le vendredi de 09h00 à 12h00. Nous sommes fermé le vendredi après-midi.

## LE BEL-ÂGE DE SEPT-ÎLES

### LES JOYEUX RETRAITÉS

#### Pétanque / Soirée dansante

Les Joyeux Retraités de Sept-Îles annoncent leur prochaine soirée dansante au Rendez-Vous des Aînés du 286 Humphrey, le vendredi 29 juin, 20h30. Pour juillet et août, nous reprendrons nos soirées les samedis, 20h30, soit les 7, 14, 21, et ainsi de suite. Bienvenue à tous, danseurs de ligne et de danses sociales. Pour info: Sylvie 968-5727. Pour les membres intéressés, il y aura Pétanque tout l'été, les lundis et mercredis, 13h, sauf lors de mauvais temps. Bienvenue à tous !

### CLUB DE L'ÂGE D'OR

#### Activités extérieures d'été

Quand la température le permet pétanque mardi et jeudi 13h00.

### Voyage dans les Maritimes

Le Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles, en collaboration avec Groupe Voyage Québec, organise un voyage en autocar à partir de Sept-Îles via la traverse Godbout-Matane de 11h. Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, du 3 au 10 août 2018. Venez découvrir avec nous Annapolis Royal, Grand Pré, Peggy's Cove, Halifax, Cabot Trail, Sidney, le village de la Sagouine, Caraquet et autres. Pour information, contacter M. P.E. Paulin au 418-962-6609.

### LES ANNEAUX D'OR

#### Brunch

Nous vous avisons que nous cessons nos brunchs pour la saison estivale. Nous vous remercions d'avoir participé en grand nombre. Merci à tous!

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le Centre d'action bénévole Le Virage vous invite à son assemblée générale annuelle **le mercredi, 4 juillet 2018 à 19 h à la salle Aquilon de la Bibliothèque Louis-Ange Santerre.**

Venez prendre en compte de l'état des travaux concernant l'ouverture de l'organisme.

Des postes sont à pourvoir au sein du conseil d'administration.

Toute la population est invitée.

## HAÏKU

**60 ans  
la femme innue attend encore  
sa mère disparue**

Hélène Bouchard, Groupe Haïku Sept-Îles



# NousTV 555 HD

*vous souhaitez un bel été !*

**HORAIRE COMPLET : WWW.NOUS.TV**

| Horaire d'été (jusqu'au 16 septembre 2018)  | MERCREDI                | JEUDI                   | VENDREDI                | SAMEDI                  | DIMANCHE                | LUNDI                              | MARDI                   |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| Conseil municipal Sept-Îles<br>(9 juil., 13 août, 10 sept. + reprises)              | 12h30                   | 22h                     | 14h                     | 9h                      | 14h                     | 13h30 (reprise)<br>16h30 (reprise) | 21h                     |
| <b>Télé-bingo Rotary</b>  |                         |                         |                         |                         |                         |                                    | <b>18h30</b>            |
| Messe   | 9h                      | 9h                      | 9h                      |                         |                         | 9h                                 | 9h                      |
| <b>Horoscope d'été (avec Jacqueline et Alexandre Aubry)<br/>jusqu'au 12 juillet</b> | <b>20h</b>              | <b>9h35</b>             |                         |                         |                         |                                    | <b>9h35</b>             |
| Émissions régionales *  | 10h,12h,17h,<br>19h,21h | 10h,12h,17h,<br>19h,21h | 10h,12h,17h,<br>19h,21h | 10h,12h,17h,<br>19h,21h | 10h,12h,17h,<br>19h,21h | 10h,12h,17h,<br>19h,21h            | 10h,12h,17h,<br>19h,21h |

\* Émissions régionales variées:

**Tam Ti Delam, spectacles divers, conférences, Salon du livre, documentaires, Ordre du mérite nord-côtier, Les Dragons, Tournoi Orange Alouette...**

# LE COIN DES POTINS

## LE SOURIRE de la semaine



Bonne fête à notre Diane nationale, sans toi, chère Diane, le Journal serait comme une maison sans fondation.

On t'aime xx  
(Photo : Facebook)

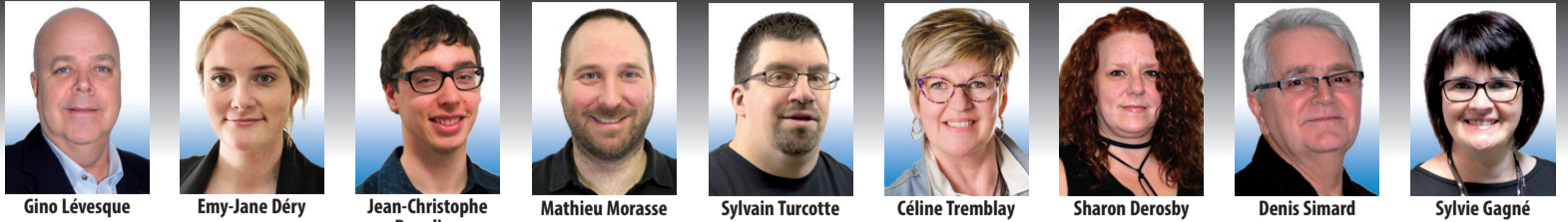
présenté par

**Christian Bastien,**

pharmacien propriétaire affilié à



Place de Ville, 770, boul. Laure  
**418 962-3333**  
Livraison



Gino Lévesque

Emy-Jane Déry

Jean-Christophe Beaulieu

Mathieu Morasse

Sylvain Turcotte

Céline Tremblay

Sharon Derosby

Denis Simard

Sylvie Gagné

## Opération poussière à la bibliothèque



À Havre-Saint-Pierre, une dizaine de bénévoles ont pris part au grand nettoyage de la bibliothèque municipale, dans le cadre des Journées du bénévolat Telus. Ils ont nettoyé et classé les livres de l'établissement. Sur la photo, un des bénévoles, Guillaume Couture, enlève la poussière sur les livres, ce qui ne lui empêche pas d'avoir le sourire aux lèvres. Bravo à tous ! (Photo : courtoisie)

## Des cup cakes pour célébrer



Le 9 juin dernier, la gang de Sept-Îles Honda n'a pas passé sous silence l'anniversaire de la belle et gentille Carolan Gagnon...Surtout avec un plateau de cup cakes faits maison. Bonne semaine à toi Carolan ! (Photo : courtoisie)



## Un petit «grand» entrepreneur

Antoine Deschênes-Cervantes, 8 ans (bientôt 9!) est un élève de troisième année à l'école Mère D'Youville. Il a toujours eu de l'intérêt pour gagner ses propres sous. Il a récidivé cette année en prenant part à La grande journée des petits entrepreneurs, tenue le 16 juin. Partout au Québec, des jeunes étaient invités à s'initier à l'entrepreneuriat en lançant leur propre entreprise devant leur résidence. Antoine a réussi à obtenir lui-même une commande du Provigo de Port-Cartier pour l'occasion...et il a tout vendu ! Bravo ! (Photo : courtoisie)

## Un nouveau défi



Les employés de chez Olivier Ford souhaitent la bienvenue à Sylvie Bouchard, qui se joint à l'équipe des ventes à titre de directrice commerciale. On la sait très enthousiasme au nouveau défi qui l'attend. Bon succès dans tes nouvelles fonctions Sylvie ! (Photo : courtoisie)

## Bonne fête Frédéric !



Le 28 juin, c'est l'anniversaire de cet homme décrit par son ami du Provigo comme étant «de cœur et d'action». Si jamais vous croisez Frédéric dans l'allée des fruits et légumes, profitez-en pour lui souhaiter une belle journée au passage. (Photo : courtoisie)

NOUVELLE IMAGE. MÊME EXCELLENT SERVICE.

**LAUREMAT**

**BMR**

Sept-Îles | Port-Cartier

**BIENVENUE CHEZ VOUS**



Nous serons fermé les 1<sup>er</sup> juillet 2018

**CIRCULAIRE  
DISPONIBLE  
EN LIGNE  
WWW.BMR.CO**

C'est **paru,**  
c'est **vendu**

# 418 960-2090

journal@lenord-cotier.com 719, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2

20 mots et moins ..... 13\$  
- Encadrement..... 2\$  
- Inversé ou couleur ..... 6\$  
- Mot additionnel..... 20¢  
- Heure de tombée : **lundi 11h30**



Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, Interac, Visa ou MasterCard. \*TPS et TVQ-inclus dans tarifs.

## LOGEMENTS À LOUER :

4 1/2, 5 1/2 à prix très abordable, libres immédiatement, bienvenue aux familles, 418 960-4042.

Logements 1 1/2, meublé, 3 1/2, semi-meublé, incluant chauffage, laveuse & sècheuse fournies, électricité et câble. Situés près de l'hôpital, au 418 350-4345

APPARTEMENTS DU GOUVERNEUR 418 968-8816 2 1/2 et 3 1/2, chauffés éclairés, semi-meublés, 4 1/2 et 5 1/2 non-meublés, chauffés, éclairés, intercom, bien situés, endroit tranquille. Libres immédiatement.

Grand 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non-meublé, balcon, eau chaude fournie, buanderie, pas animaux et non-fumeur, endroit très tranquille situé rue Dequen au 418-962-4004

4 1/2, demi sous-sol, rue Gallienne, enquête de crédit demandée, demandez Anne 418-350-0415

À louer, très tranquille, bachelors, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rénovés avec balcon, système intercom, très bien situés au 418 968-2669

Grand 5 1/2, non meublé, libre le 1er juillet, près de l'hôpital, 625\$/mois au 418-960-1207

3 1/2, meublé comme neuf, récemment rénové, accès laveuse-sècheuse inclus, eau chaude au frais du propriétaire, libre le 1er juillet, 525\$/mois 418-960-1207

Logement à louer au 66 Élie-Rochefort à Port-Cartier : 4 1/2, 750\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement déneigé. Libre immédiatement. Rejoindre Benoît au 450 660-4709

4 1/2, eau chaude fourni, près de l'Hôpital rue Cartier au 418-968-5641 ou 418-964-9290

LES HABITATIONS LE PORT-CARTIER à louer : bachelors, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien entretenus, chauffés, éclairés, pour information 418-766-4321.

Grand 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie avec stationnement et entrée laveuse-sècheuse. Un cabanon. Personne seule et références, 550\$/mois. Demi-sous-sol endroit tranquille 418-961-5050

3 1/2 à louer, Très propre, meublé incluant laveuse et sècheuse. Non chauffé, non éclairé. Entrée indépendante, demi-sous-sol. Libre 1er juillet. (418) 965-6969

3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux, système d'intercom. Références demandées, étude de crédit, 418-968-8111

1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 libres immédiatement. Pour info 418-444-5735

Magnifique 3 1/2, au rez-de-chaussée, entrée laveuse-sècheuse, entrée indépendante, lave-vaisselle fourni, non-chauffé, pas d'animaux, pour personne tranquille, non-fumeur, libre 1er juillet, 670\$/mois, Sébastien 418-444-0992

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé avec intercom. 418 962-4431 ou cellulaire 418-964-9627

Grand 3 1/2 à louer, 252 Smith, chauffé, éclairé, stationnement privée et entrée privée. Meublé ou semi-meublé. Téléphone, 418-962-0894. Appeler à l'heure du dîner ou à l'heure du souper.

## MAISON MOBILE À LOUER

Maison mobile parc Ferland louée meublée, chauffée, éclairée, 2 chambres à coucher, tout inclus 418-409-0669

**APPARTEMENTS  
LE CONCORDE  
418 968-8833**

## Studios

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

\* **Chauffés**

\* **Éclairés**

\* **Centre-ville**

**418 968-8833**

## MAISONS MOBILES À VENDRE :

Très belle maison mobile clôturée 16x70, entrée asphaltée, près de l'école. 15 des Faucons, 185 000\$. Patio 16x16. Garage isolé 16x24. 418-968-6468

Maisons mobile 2012, 16 x 70, 3 chambres à coucher. Située 535 Catalan, à Moisie. 149,000\$. 418-964-6521

Maison mobile, 365 Ambroise, 3 càc, incluant terrain et certificat de localisation. Évaluation municipale 144 600, prix 99 900\$. Faites vites! Moisie. 418 964-6521

À Vendre, maison mobile 14x60 pieds, terrain 128x188. Chauffage électrique + poêle à bois au sous-sol. À Natashquan, présentement louée pour informations 418-409-3780 ou 450-252-4813.

## MAISONS À LOUER :

Maison avec vue sur le fleuve située au 12, 7e rue. Secteur tranquille à deux pas des services de santé. À deux minutes des plages, du golf et des services. 4 chambres. Grand terrain et garage. Sans voisin arrière. Information et visite : 418-587-8983

Maison à louer, 5 càc, abris d'auto fermé, 1200 pieds carrés approximatif. Libre immédiatement. Contactez 418-964-6515.

Maison à louer sur la rue Évangeline, pour plus d'information veuillez contacter Anne 418-350-0415

Petite maison à louer. 2 càc, meublée, laveuse, sècheuse, située 817, rue Bell, Gallix. Libre 1er juillet. 418-962-6180.

Maison, chauffée, éclairée, 3 càc et 2 sdb. Situé au 1701 boul. Laure, est disponible immédiatement. 1 100\$/mois. Pour information 418-444-8422

## MAISON À VENDRE :

Condo à vendre, grand 4 1/2 au 2ième, 2 portes patio, 2 balcons, 55\$/mois électricité, cabanon, à proximité des services à voir 351 Comeau, infos 418-968-1566

À vendre ou à louer, plage Routier, à deux pas du fleuve, 3 càc, grand terrain. 1350\$/mois ou 212000\$. 514-247-9313.

## BÂTISSE COMMERCIALE :

Bâtisse commerciale de 40 x 75 pieds. Située 373, Gamache, Sept-Îles. 418-962-6180

## CHAMBRES À LOUER:

Chambres à louer tout fournies, TV, réfrigérateur personnel, internet. Près de l'hôpital et Place de Ville. Entrée indépendante, pour travailleur. 418 961-8575 ou 418-962-2939

## TERRAINS À VENDRE :

Situé face au numéro civique 142, chemin Coulombes, Étang du Nord, Îles de la Madeleine. Pas cher, 10 000\$ près de l'Abri de la tempête. Service d'aqueduc seulement. 418-968-0733. Dimensions façade : 39,62m profondeur 42,67m

Vendre soi-même... ou avec un courtier?  
**Et pourquoi pas les deux!**

**JOANNE CLOUTIER**  
B.A.A.  
courtier immobilier  
résidentiel et commercial

Profitez de  
**l'avantage**  
Proprio Direct

**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
**418.961.9611**



## MAISON À VENDRE À FORESTVILLE

Maison avec vue sur le fleuve située au 12, 7<sup>e</sup> Rue. Secteur tranquille à deux pas des services de santé. À deux minutes des plages, du golf et des services. 4 chambres. Grand terrain et garage. Sans voisin arrière. Information et visite : 418 587-8983

Immobilière  
**Joie de Vivre**

**3 1/2 4 1/2 5 1/2**  
rénovés,  
Studios disponibles  
**PLANCHER FLOTTANT**

**418 968-8411**  
Bureau :  
141, Révillon • Sept-Îles

**GESTION KIMAJI**  
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 7 1/2

Le MARIE-PIER  
494, Franquelin  
Face à l'hôpital

- Buanderie • Système d'intercom
- Sécurité • Tranquillité • Propreté

Meublés, chauffés, éclairés,  
Câble et internet fournis  
Lingerie, vaisselle, etc...

**NOUVEAU** Dépannage  
Location à la journée

**418 961-8440**  
www.kimaji.ca

**MULTI LOGIS MULTI BLOCS**

**APPARTEMENTS À LOUER**  
au centre-ville,  
Bureau : 685-A, Giasson #1  
**418 968-3343**

Sept-Îles : 3 1/2-4 1/2-5 1/2  
Port-Cartier : 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2

Visitez notre site Internet  
www.multi-logis.com

LOGEMENTS pour votre confort

**CÔTE-NORD**

**4 1/2 - 5 1/2**

**418-960-0250**  
**418-350-0837**  
**418-960-4480**

www.logementscotenord.ca



Suivez-nous ! lenord-cotier.com



**BATEAU / VTT / MOTOS :**

Bateau Nordic, Crestliner 17.5', 140HP, inboard-outboard, 3900\$ à voir au 21 rue Monaghan, Sept-Îles 418-968-9272

**DIVERS À VENDRE :**

Bois de cèdre à Baie-Comeau. Directement du fabricant, lambris, déclin, planches, 2 X 4, 2 X 6 etc. Contactez. Fabrication LAM Inc. au 418 296-9565 ou par courriel: deuxparsix@Yahoo.ca

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Laveuse de vaisselle Moyer-Diebel, modèle 401HT, de restaurant, 2750\$, et 5 chaises, 50\$. 418-962-4515

**ANIMAUX :**

Toiletage Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél : 418-968-2493

**OFFRES DE SERVICE :**

Perdez du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séances d'information gratuite. Contactez-moi, Mme St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

**AGENCES / RENCONTRE :**

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence..Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

**DIVERS :**

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Fierté Nudiste du 21 au 26 juin. Festival Fantôme du 19 au 24 juillet. Carnaval de rio 26 au 31 juillet. Festival érotique du 2 au 6 août. Festival échangiste pink 9 au 14 août. Festival country du 30 août au 4 septembre (1er sept.: JULIE DARACHE) www.camping-adam-et-eve.comTel: 819-336-4320.

**SERVICES DIVERS :**

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

Gouvernement du Canada / Government of Canada

**APPEL D'OFFRES  
BÂTIMENT EXCÉDENTAIRE  
À SEPT-ÎLES (QUÉBEC)  
NUMÉRO DE DOSSIER : 9075-S386/56**

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et Transports Canada dans la région du Québec invitent toutes les parties intéressées à faire parvenir une offre d'achat afin d'acquérir un hangar situé à Sept-Îles. Construit vers 1961, le bâtiment est fait de bois et le revêtement est en bardeau d'amiante. Le bâtiment compte un rez-de-chaussée et une pièce et sa superficie approximative est de 140 mètres carrés.

Le bâtiment est situé au 6, rue de l'Aviation Générale Est, à l'aéroport de Sept-Îles. Le terrain sur lequel se trouve le bâtiment est la propriété de Transports Canada et devra faire l'objet d'un contrat de location avec cet organisme. Le bâtiment est situé dans une zone industrielle (zone 1034 I), et l'acquéreur éventuel devra exercer des activités commerciales de façon complémentaire à un aéroport et tout projet d'aménagement ou de construction devra avoir été préalablement approuvé par Transports Canada.

Le bâtiment est vendu tel quel, et SPAC n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, quant à son état. On recommande vivement aux soumissionnaires de procéder à une inspection du bâtiment. Les parties intéressées pourront recevoir sur demande le projet de bail avec Transports Canada pour la location du terrain et la documentation existante.

Les offres d'achat doivent être reçues au plus tard le 1<sup>er</sup> août 2018, à 14 h. Toutes les offres d'achat doivent être envoyées dans une enveloppe cachetée à l'adresse suivante :

**Réception des soumissions – SPAC**  
1550, avenue d'Estimauville, 6e étage  
Québec (Québec) G1J 0C7  
Numéro de dossier : 9075-S386/56

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec Sylvie Leclerc, par courriel, à sylvie.leclerc@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Canada

Le Nord-Côtier  
l'Hebdo quotidien

Les p'tites annonces  
418 960-2090

C'est Paru C'est Vendu

Comment faire un succès de votre  
**VENTE DE GARAGE**

Annoncez-là dans notre section spéciale  
**«VENTE DE GARAGE»**  
des petites annonces du

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien

En plus, recevez  
**deux affiches couleurs 11"x17"**  
pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

Le forfait **«VENTE DE GARAGE»** comprend :  
une annonce encadrée dans le Journal Le Nord-Côtier  
et deux affiches couleurs spécialement identifiées avec  
espace réservée pour inscrire l'adresse de votre vente.

Les p'tites annonces  
**418 960-2090**



Gouvernement du Canada / Government of Canada

**CALL FOR TENDERS  
SURPLUS BUILDING  
IN SEPT-ÎLES, QUEBEC  
FILE NUMBER: 9075-S386/56**

Public Services and Procurement Canada (PSPC) and Transport Canada in the Quebec region encourage all interested parties to submit an offer concerning the sale of a hangar located in Sept-Îles. Built around 1961, the building is made of wood and is covered by asbestos shingles. The building is approximately 140 square metres, composed of a room on the ground floor.

The building is located at 6 General Aviation Street East, at the Sept-Îles Airport. The land is owned by Transport Canada and will have to be leased from this department. The building is located in an industrial area (zoning 1034 I) and the buyer will have to carry out aviation-related commercial activities, and all fit-up and construction plans will have to be approved in advance by Transport Canada.

The building is being sold as is, and PSPC offers no express or implied warranties as to its state. Bidders are strongly encouraged to have the building inspected. Interested parties will receive, upon request, the draft lease for the lot with Transport Canada and the documentation available.

Offers will be received no later than **2 pm** on August 1<sup>st</sup>, 2018. All offers to purchase must be forwarded in a sealed envelope and addressed as follows:

**Bid Receiving–PSPC**  
1550 d'Estimauville Avenue, 6th floor  
Québec, Quebec G1J 0C7  
File number: 9075-S386/56

For more information, contact Sylvie Leclerc by email at sylvie.leclerc@pwgsc-tpsgc.gc.ca.

Canada

**CAMELOTS RECHERCHÉS****PORT-CARTIER PARC BRUNEL (990)**

secteur disponible

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien  
**Appelez au**  
**418 960-2090**

**CAMELOTS RECHERCHÉS****PORT-CARTIER PARC BRUNEL (985)**

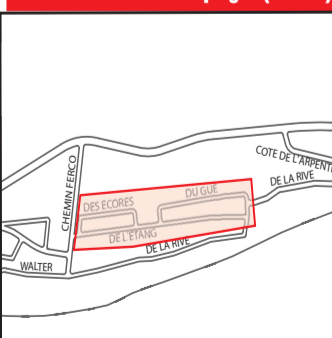
secteur disponible

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien  
**Appelez au**  
**418 960-2090**

**CAMELOTS RECHERCHÉS****District de l'Anse (400)**

secteur disponible

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien  
**Appelez au**  
**418 960-2090**

**CAMELOTS RECHERCHÉS****District de Moisie - Les plages (700 C)**

secteur disponible

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien  
**Appelez au**  
**418 960-2090**

**APPEL D'OFFRES**

VILLE DE  
**SEPT-ÎLES**

Appel d'offres ING-2018-4000  
**TRANSPORT DE MATIÈRES RECYCLABLES**

La Ville de Sept-Îles demande des soumissions pour la fourniture de la main-d'œuvre, de la machinerie et des équipements requis pour le transport des matières recyclables entre le centre de transfert et le centre de tri (distance de 65 km) et ce, de manière optimale, sécuritaire et selon les lois et règlements applicables selon l'option qui sera retenue (3 ou 5 ans).

**DOCUMENTS :**

Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

**CONDITIONS :**

La soumission doit être déposée en un (1) original et une (1) copie et doit être accompagnée d'une garantie de soumission par **cautionnement de soumission d'un montant équivalent à 10 % de la valeur totale de la soumission** (excluant les taxes).

**DATE DE RÉCEPTION :**

Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ING-2018-4000 – TRANSPORT DE MATIÈRES RECYCLABLES** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 15 heures, le mardi 24 juillet 2018.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil municipal, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 19<sup>e</sup> jour du mois de juin 2018

M<sup>re</sup> Valérie Haince, OMA  
Greffière

SE RÉALISER CHEZ  
LE PLUS GRAND  
PRODUCTEUR  
D'ÉNERGIE PROPRE,  
C'EST POSSIBLE.

**CHEF TRAVAUX AÉRIENS ET SOUTERRAINS I**

**POSTE PERMANENT – SEPT-ÎLES**  
**CONCOURS : 70016 / DATE LIMITE : 11 JUILLET 2018**

**VOS DÉFIS**

- Réaliser les travaux de diverses natures: projets, maintenance, services, en assurant le respect des échéances, des coûts, des prescriptions techniques et de la sécurité.
- Assurer, au moindre coût, la fourniture des services requis par les clients externes dans une recherche optimale de satisfaction des clients.
- Gestion des ressources humaines et matérielles de son équipe, réalisation du plan de prévention et assurer la santé et la sécurité au travail de ses employés.
- Participation à l'évaluation de la performance du réseau de distribution.

**VOTRE PROFIL**

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) dans un domaine pertinent.
- Posséder une bonne connaissance pertinente liée à la réalisation des travaux aériens et souterrains
- Être reconnu pour votre capacité à amener votre équipe à performer
- Démontrer une bonne capacité à satisfaire le client et travailler en équipe
- Avoir de l'expérience en gestion, un atout.

**PARTICULARITÉS**

- Poste 5 jours/semaine
- Doit être en mesure d'utiliser les différents modes de transport (aérien, terrestre ou maritime).
- Doit être disposé à effectuer des déplacements occasionnels dans le territoire de la direction.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers.

Visitez dès aujourd'hui  
[hydroquebec.com/emplois](http://hydroquebec.com/emplois)



**MIEUX FAIRE**  
chaque jour



**OFFRE D'EMPLOI**  
**Ressource régionale**  
**d'accompagnement**  
**Services éducatifs**  
**CONCOURS N° 21-2018-2019-41**

Les commissions scolaires de l'Estuaire et du Littoral sont à la recherche d'une ressource régionale d'accompagnement pour occuper un poste de remplacement à temps plein d'une durée prévisible d'un an aux Services éducatifs.

Lieu de travail : La personne retenue sera affectée selon son lieu de résidence. Les déplacements sont fréquents sur le territoire nord-côtier, et également occasionnellement à Québec et Montréal.

Les personnes intéressées devront, **avant 16 h le 3 juillet 2018**, faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie conforme à l'original des diplômes et relevés de notes par courriel au [rh@csestuaire.qc.ca](mailto:rh@csestuaire.qc.ca) ou à l'adresse suivante :

Commission scolaire de l'Estuaire, service des ressources humaines  
620, rue Jalbert, Baie-Comeau (Québec) G5C 0B8

Pour plus d'informations, vous êtes invités à consulter la rubrique Emplois sur notre site Internet au [www.csestuaire.qc.ca](http://www.csestuaire.qc.ca).

**Appel de candidatures**

Ministère de la Santé et des Services sociaux

**Renouvellement des**  
**conseils d'administration de certains**  
**établissements du réseau de la santé**  
**et des services sociaux**

Le ministère de la Santé et des Services sociaux est à la recherche de **personnes indépendantes**, expérimentées et qualifiées pour agir à titre de membres indépendants au sein des conseils d'administration des établissements de son réseau en vertu de la *Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales*.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux est à la recherche de personnes indépendantes pour les établissements suivants :

- Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent;
- Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue;
- Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord;
- Centre intégré de santé et de services sociaux des Îles;
- Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval;
- Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides.

En plus de présenter des profils de compétence, d'expertise ou d'expérience déterminés, les candidats recherchés doivent avoir une bonne compréhension du système de santé québécois ainsi que de son mode de fonctionnement. Les candidats nommés par le ministre de la Santé et des Services sociaux se verront confier un **mandat d'une durée maximale de trois (3) ans**.

Cet appel de candidatures permettra aussi de constituer une banque de candidatures. Elle pourra servir jusqu'en 2021, lorsque des sièges seront vacants au sein des conseils d'administration.

Vous souhaitez participer à la gestion d'un établissement de santé et de services sociaux? Veiller à l'accomplissement de sa mission au bénéfice des patients et de l'ensemble de la collectivité québécoise vous intéresse? Faites-nous parvenir votre candidature avant 17 h, le 13 juillet 2018.

Pour en apprendre davantage sur les profils recherchés ou pour savoir comment soumettre votre candidature, visitez le [www.msss.gouv.qc.ca/appeldinteret](http://www.msss.gouv.qc.ca/appeldinteret)

Québec

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien  
[www.lenord-cotier.com](http://www.lenord-cotier.com)

## CAMELOTS RECHERCHÉS

**District de Jacques-Cartier (230)**

secteur disponible

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien

Appelez au 418 960-2090

## AVIS

### Avis donné à Monsieur Christian Fortin.

Soyez avisé qu'une demande en indemnité de relocation et dommages, portant le numéro de dossier 1219775 et le numéro de demande 1758210, concernant le logement situé au 23, Boulevard des Îles, app. 12, à Port-Cartier a été déposée contre vous à la Régie du logement.

Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au 456, avenue Arnaud, bureau 1.05, à Sept-Îles ou au numéro de téléphone suivant : 1 800 683-2245.

## Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

| NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR  | NATURE DE LA DEMANDE   | ENDROIT D'EXPLOITATION                             |
|--|--|--|
| 9365-7161 Québec Inc.<br>TOP CAFÉ<br>32, rue Plante<br>Port-Cartier (Québec)<br>G5B 2E4<br>Dossier : 4 685 426 | Addition<br>d'autorisation<br>de spectacles<br>sans nudité<br>au permis de bar<br>#9983693 | 32, rue Plante<br>Port-Cartier (Québec)<br>G5B 2E4 |

Québec

## APPEL D'OFFRES

### VILLE DE SEPT-ÎLES

#### Appel d'offres ING-2018-5100

#### INSTALLATION ÉLECTRIQUE DES FILAGES ET CONDUITS BAS VOLTAGE POUR LE PROJET D'OPTIMISATION DES CONTRÔLES DES SYSTÈMES ÉLECTROMÉCANIQUES DE L'USINE D'EAU POTABLE DE SEPT-ÎLES

La Ville de Sept-Îles demande des soumissions pour la réalisation de travaux d'installation électrique des filages et conduits bas voltage pour le projet d'optimisation des contrôles des systèmes électromécaniques de l'usine d'eau potable de Sept-Îles. Lesdits contrôles seront fournis, raccordés et mis en service conformément aux plans et clauses techniques préparés par la firme Honeywell.

**DOCUMENTS :**  
Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

**CONDITIONS :**  
La soumission doit être déposée en un (1) original et une (1) copie et doit être accompagnée d'une garantie de soumission sous forme de **chèque visé, chèque certifié, mandat-poste ou traite bancaire** d'un montant de dix mille dollars (10 000 \$).

**DATE DE RÉCEPTION :**  
Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ING-2018-5100 – INSTALLATION ÉLECTRIQUE DES FILAGES ET CONDUITS BAS VOLTAGE POUR LE PROJET D'OPTIMISATION DES CONTRÔLES DES SYSTÈMES ÉLECTROMÉCANIQUES DE L'USINE D'EAU POTABLE DE SEPT-ÎLES** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 15 heures, le mardi 24 juillet 2018.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil municipal, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 19<sup>e</sup> jour du mois de juin 2018

M<sup>e</sup> Valérie Haince, OMA  
Greffière

## APPEL D'OFFRES

### VILLE DE SEPT-ÎLES

#### Appel d'offres ING-2018-2700

#### PROLONGEMENT DES CONDUITES DE SERVICES AU PARC FERCO

La Ville de Sept-Îles demande des soumissions pour le prolongement des services d'aqueduc, d'égout sanitaire et des systèmes de gestion des eaux pluviales afin de desservir approximativement 20 lots à usage industriel. Ces travaux incluent la construction de l'infrastructure et le pavage des rues.

**CONDITIONS À LA RÉALISATION DES TRAVAUX :**  
L'octroi du présent contrat est conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE :**  
La Ville de Sept-Îles entend qualifier les travaux de construction du présent appel d'offres afin d'obtenir une contribution gouvernementale dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (sous-volet 4).

**DOCUMENTS :**  
Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

**CONDITIONS :**  
La soumission doit être déposée en un (1) original et une (1) copie et doit être accompagnée d'une garantie de soumission par **cautionnement de soumission d'un montant équivalent à 10 % de la valeur totale de la soumission** (excluant les taxes).

**DATE DE RÉCEPTION :**  
Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ING-2018-2700 – PROLONGEMENT DES CONDUITES DE SERVICE AU PARC FERCO** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 15 heures, le mardi 24 juillet 2018.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil municipal, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 20<sup>e</sup> jour du mois de juin 2018

M<sup>e</sup> Valérie Haince, OMA  
Greffière

## FORESTVILLE

PER SYLVAM - PAR NOS FORÊTS  
1, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville (Québec) G0T 1E0

### OFFRE D'EMPLOI

#### DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS

POSTE PERMANENT

Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes

La Ville de Forestville est à la recherche d'une personne pour combler un poste de directeur des travaux publics.

Poste permanent 40 heures par semaine, salaire à déterminer selon l'expérience et les qualifications.

Ce poste vous intéresse, consultez notre section emploi sur notre site Internet ([www.ville.forestville.ca](http://www.ville.forestville.ca)) pour connaître les principales responsabilités, les exigences de ce poste et pour postuler en ligne.

La fermeture des candidatures est fixée à 16 h le 27 juillet 2018.

## MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SEPT-RIVIÈRES

### OFFRE D'EMPLOI

## SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

**Type de poste :**  
Permanent, temps complet 34 heures/semaine

**Sommaire du poste :**  
Relevant de la direction générale, vous devrez remplir les tâches et responsabilités suivantes :

- Accueillir les clients, répondre à leurs demandes d'information et les diriger aux personnes responsables;
- Recevoir et assurer l'acheminement des appels, recueillir et fournir des renseignements;
- Effectuer toutes les tâches reliées au secrétariat : gestion du conseil sans papier, rédaction de lettres, préparation des procès-verbaux, rédaction et mise en page de divers documents, formulaires, rapports, faire le suivi de la qualité des documents produits par le personnel;
- Soutien à l'adjoite aux finances dans diverses tâches, telles que la saisie des encaissements, la préparation des dépôts et différentes vérifications;
- Assurer l'organisation des réunions, comités ou autres rencontres, en effectuer les convocations et réservations nécessaires;
- Mise à jour du site internet de la MRC;
- Gestion documentaire (papier et électronique) en collaboration avec l'archiviste.

**Exigences :**  
Outre les conditions de base nécessaires, la personne recherchée doit avoir une personnalité permettant d'entretenir d'excellentes relations avec le public et faire montre de courtoisie et d'efficacité. Elle doit être autonome, avoir un bon jugement et être capable de travailler en équipe.

La personne recherchée doit posséder un diplôme d'études collégiales en technique de bureautique ou de toute autre formation jugée appropriée. Elle doit avoir une excellente connaissance du français tant oral qu'écrit; Posséder une maîtrise de l'environnement Microsoft Office de Windows. Connaissance en comptabilité un atout.

**Les conditions d'emploi :**  
La MRC de Sept-Rivières offre des conditions de travail compétitives en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat retenu, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux tels qu'assurances collectives et fonds de pension. Le salaire est offert selon la politique administrative, le taux horaire de départ du poste se situe entre 24,21 \$ et 26,46 \$ selon l'expérience.

L'emploi est prévu pour la fin juillet. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

**Veillez transmettre votre curriculum vitae et votre lettre de présentation au plus tard le vendredi 6 juillet 2018 à 12 h :**  
**par courriel : [alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca](mailto:alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca)**

**Par la poste :**  
MRC de Sept-Rivières  
«Concours Secrétaire administrative»  
Comité de sélection (confidentiel)  
106, rue Napoléon, bureau 400, Sept-Îles (Québec) G4R 3L7

• **Livreur(euse) • Préposé(e) à l'accueil**  
• **Préposé(e) au comptoir • Cuisinier • Serveurs(euses)**

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter

Michel Vaillancourt ou Annick Lelièvre,

1005, boulevard Laure Ouest

Sept-Îles, 418 968-9191

Vous pouvez également postuler en ligne.

**À vous de choisir !**

[st-hubert.com/emploi/carriere](http://st-hubert.com/emploi/carriere)

**Un rôle à jouer**  
**Une histoire**  
**à partager**



**N'oubliez pas de recycler ce journal**

# Horoscopes



**Alexandre Aubry**

alexandre.aubry.astrologue

alexandre@norja.net

514 667-4803

Signes chanceux de la semaine :  
**GÉMEAUX, CANCER ET LION**

**SEMAINE DU**  
**1<sup>er</sup> AU 7 JUILLET 2018**



**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)  
Vous serez témoin d'une situation qui vous laissera perplexe. On vous confiera possiblement un secret que vous ne serez pas à l'aise de garder pour une raison ou pour une autre. Vous aurez besoin d'un exutoire.



**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)  
Peut-être faudrait-il éviter le café cette semaine. Le stress sera omniprésent. Plusieurs situations seront indépendantes de votre volonté alors un bon lâcher-prise s'imposera. Au bureau, vous devrez gérer toutes les urgences.



**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)  
De nouvelles fonctions au travail vous seront des plus profitables. L'adaptation ne sera pas facile, mais votre persévérance vous permettra d'atteindre des sommets. Vous installerez ainsi des bases solides pour un avenir prometteur.



**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)  
Vous devriez renouer avec votre côté spirituel et entreprendre des démarches pour vivre une expérience hors du commun. Quelques émotions vont amener vers un cheminement davantage conforme à vos valeurs et à vos convictions.



**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)  
Si vous n'arrivez pas à prendre le dessus sur vos émotions, peut-être serait-il temps de consulter un professionnel pour vous aider. Toute forme de changement ne pourra que vous être bénéfique.



**VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)  
Les fondations de votre couple pourraient se fragiliser. Vous êtes une personne généralement sensible et il faudrait que votre partenaire manifeste davantage de délicatesse à votre endroit afin de retrouver l'harmonie entre vous.



**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)  
Selon certaines croyances, la santé physique est souvent reliée à l'état psychique. Si vous souffrez d'un problème de santé chronique, peut-être faut-il rechercher les causes dans vos émotions ou encore dans un lointain passé.



**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)  
Pour connaître le succès, il faut impérativement développer une grande confiance en soi. Vous apprendrez à gonfler votre ego, ce qui vous permettra de vous démarquer et d'afficher votre charisme. Vous serez admiré par vos pairs.



**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)  
Si vous êtes en plein déménagement, demandez un peu d'affection à votre partenaire pour vous apaiser durant cette période de grands changements. En ayant un environnement propre et dégagé, votre esprit se sentira plus libre.



**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)  
Vous ne ménagerez pas vos propos pour manifester un désaccord. Vous n'hésitez pas à crier sur les toits toute forme d'injustice. Vous pourriez aussi vous adresser à une foule nombreuse. L'art est également un moyen très puissant de vous exprimer.



**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)  
Une situation financière précaire véhicule souvent certaines angoisses. Il serait important que vous voyiez les choses avec une meilleure perspective. Vous comprendrez ainsi qu'il ne s'agit que d'une situation temporaire et vous retrouverez rapidement le sourire.



**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)  
Vous serez très audacieux et il vous faudra trouver de nouveaux défis à relever. Au travail comme à la maison, vous devriez accomplir un brillant exploit qui vous entraînera dans la voie du succès, du moins là où vous rêviez d'aller.



Trouvez votre espace chez nous !

## OFFRE D'EMPLOI

### DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Concours No. : DG-1819-01

Sous l'autorité du conseil des commissaires, l'emploi de directrice générale ou de directeur général comporte la responsabilité totale de la gestion des activités, des programmes et des ressources de l'organisme pour l'ensemble des unités administratives, des établissements et des champs d'activités ainsi que la responsabilité du suivi de l'exécution des décisions du conseil des commissaires et du comité exécutif, et ce, conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur. Cet emploi comporte notamment les responsabilités suivantes :

- Exercer son autorité sur le personnel requis pour le fonctionnement de la commission ;
- Jouer un rôle-conseil auprès du conseil des commissaires et du comité exécutif, lui fournir les informations pertinentes et exécuter les décisions et les orientations du conseil ;
- Diriger le comité consultatif de gestion de même que le comité de répartition des ressources ;
- Diriger la mise en œuvre du plan d'engagement vers la réussite de la commission scolaire à compter de son acceptation par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

#### Prérequis

- Grade universitaire de deuxième cycle ou grade universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire ;
- Dix (10) années d'expérience pertinente, dont au moins cinq (5) dans un poste de cadre ;
- Bonne connaissance du fonctionnement des commissions scolaires.
- Solide expérience dans le milieu de l'éducation.

#### Profil recherché :

- Leadership inspirant orienté vers la réussite des élèves
- Bonne capacité d'analyse et de compréhension stratégiques
- Compétences relationnelles
- Compétences opérationnelles et de gestion.

#### Traitement annuel

Les conditions d'emploi et la rémunération sont celles prévues au Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires.  
Salaire annuel : 109 955 \$ - 146 603 \$

#### Entrée en fonction

13 août 2018 ou à une autre date à être déterminée.

#### Modalités d'application

La personne intéressée doit soumettre sa candidature par écrit en y joignant son curriculum vitae d'ici le 4 juillet 2018 en indiquant le numéro de concours DG-1819-01 :

Sélection DG – Confidentiel  
Commission scolaire du Fer  
à/s Monsieur Rodrigue Vigneault, président  
à l'adresse électronique suivante :  
rodrigue.vigneault@csdufer.qc.ca  
en vous assurant de la réception de votre courriel auprès de M. Rodrigue Vigneault  
au (418) 409-4607

#### Notes

Avec votre curriculum vitae, vous devez joindre une lettre exposant les motifs qui vous incitent à soumettre votre candidature qui sera traitée confidentiellement.

Dans le but d'évaluer leur candidature, les personnes retenues seront invitées à rencontrer le comité de sélection et certaines ou chacune d'entre-elles seront soumises à une évaluation psychométrique.

La Commission scolaire du Fer est engagée dans un programme d'accès à l'égalité en emploi.

La Commission scolaire remercie toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

La Commission scolaire du Fer, qui a son siège social dans la ville de Sept-Îles, dessert une clientèle d'environ 4 200 élèves répartis entre treize établissements primaires, 4 établissements secondaires et un centre de formation générale des adultes et de formation professionnelle. Elle administre un budget de plus de 60 millions de dollars et compte plus de 800 employés.



## La Municipalité du village de Baie-Trinité est présentement à la recherche d'un directeur général et secrétaire-trésorier

#### Résumé des fonctions :

Sous l'autorité du conseil municipal, le titulaire du poste est responsable de l'administration de la Municipalité. Il doit remplir adéquatement les fonctions, les responsabilités et les devoirs qui lui sont attribués, entre autres, par le Code municipal du Québec aux articles 199 et suivants.

#### Principales fonctions :

La personne choisie est responsable du fonctionnement quotidien de la Municipalité. À cette fin, elle en planifie, organise, dirige et contrôle les activités. De manière non exhaustive, les principales responsabilités sont les suivantes :

- Contribuer à l'établissement des orientations, des objectifs, des priorités, des budgets et des programmes requis pour les activités de la Municipalité;
- Mettre en œuvre les politiques et décisions du conseil municipal et, à cette fin, servir de personne-ressource auprès de ses membres afin qu'ils puissent prendre des décisions stratégiques éclairées;
- Prodiguer avis et conseils au conseil (processus, reddition de comptes, prise de décisions, établissement et interprétation de mandats);
- Diriger la mise en application de toutes les décisions du conseil par une gestion et une coordination des employés municipaux;
- Assurer les communications entre le conseil municipal et les employés municipaux, partenaires et ministères;
- Assurer un bon climat de travail et la mobilisation du personnel de même que voir à l'organisation du travail;
- Préparer les séances du conseil, y assister et en rédiger les procès-verbaux.

#### Formation requise :

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration (comptabilité, finances ou gestion), en droit ou dans une discipline appropriée constitue un atout;
- OU
- Détenir un diplôme collégial en administration ou en comptabilité et gestion;
- OU
- Détenir d'autre(s) diplôme(s) jugé(s) approprié(s);
- OU
- Une solide expérience jugée pertinente pourrait valoir l'absence de diplôme.

#### Exigences :

- Détenir de l'expérience en gestion financière et en ressources humaines;
- Avoir une connaissance de l'administration publique et des structures gouvernementales, régionales et municipales;
- Posséder au moins une (1) année d'expérience dans le secteur municipal représente un atout.

#### Qualités :

- Posséder un bon sens de la planification et de l'organisation du travail;
- Posséder un jugement sûr, un bon esprit d'analyse et de synthèse;
- Démontrer une capacité d'autonomie tout en valorisant le travail d'équipe et le développement des ressources;
- Avoir un bon sens de la communication et des qualités reconnues pour les relations interpersonnelles;
- Être discret et intègre;
- Démontrer une ouverture d'esprit, une bonne capacité d'adaptation et une bonne gestion du stress en réaction à la pression;
- Posséder une bonne connaissance du français parlé et écrit;
- Maîtriser les principaux outils informatiques.

#### Conditions :

La personne embauchée bénéficiera du mentorat du directeur général et secrétaire-trésorier présentement en poste, jusqu'à la fin du mois de décembre.

- Le poste est permanent à temps plein et requiert parfois certaines disponibilités en dehors des heures normales de bureau;
- Le salaire est à discuter, selon les qualifications ou le profil du candidat;
- Le traitement, outre le salaire, comporte des avantages sociaux notamment une participation au régime de retraite, des vacances, des congés de maladie, pour les jours fériés et spéciaux et le paiement ou le remboursement de la cotisation annuelle à l'association professionnelle de son choix;
- L'entrée en fonction est prévue au cours du mois de septembre 2018.

#### Candidature :

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation qui expose à la fois votre motivation et les liens entre votre profil et les exigences du poste. Ces documents doivent être transmis, au plus tard le 30 juillet 2018, par courrier électronique à : [cmq@cmq.gouv.qc.ca](mailto:cmq@cmq.gouv.qc.ca)

Pour toute question, nous vous invitons à écrire à la même adresse.

Les entrevues auront lieu dans la semaine du 6 août 2018. Nous vous remercions de l'intérêt manifesté pour la Municipalité du village de Baie-Trinité.

## École St-Alexandre La bienveillance est récompensée



(S.T.) Les gestes de bienveillance à l'école St-Alexandre de Port-Cartier, projet mis en place afin d'enrayer la violence, ont été récompensés de belle façon le 15 juin dernier. Le tout a été souligné par une récréation prolongée et une cour agrandie spécialement pour l'événement. Basketball sur la patinoire extérieure, soccer sur le terrain de balle, football animé par le directeur Louis Ferland, hockey et autres étaient offerts aux élèves. Des parents ont prêté main-forte à l'animation. Chapeau au personnel de l'école et à Mme Marie-Claude Reid qui a chapeauté le projet. (Photo : courtoisie)



La Société Ferroviaire Tshiutin INC, c'est 200 kilomètres de voie ferrée reliant Emeril (Labrador) et Schefferville. Les propriétaires sont les 3 Nations autochtones suivantes : Innu Takuikan Uashat mak Mani Utenam, Naskapi Nation Kawawachikamach et Nation Innu Matimekush-Lac-John. La mission de la Société est d'offrir à ses clients, à un prix concurrentiel, un service ferroviaire sécuritaire, fiable et de grande qualité, et qui répond aux exigences des populations desservies et de créer des emplois durables pour les membres de leur communauté.

### Technicien en ressources humaines

#### POSTE À SEPT-ÎLES

##### DESCRIPTION

Relevant du directeur des ressources humaines, le titulaire du poste est responsable du processus du recrutement, fournit un soutien administratif pour les dossiers reliés aux ressources humaines, facilite la coordination et la mise en œuvre des diverses initiatives de RH. De plus, le titulaire devra effectuer diverses tâches administratives de nature technique, au sein de l'équipe des ressources humaines.

##### LES PRINCIPALES FONCTIONS

- Gérer les processus de recrutement pour les différents postes à combler dans l'organisation (affichage de postes, sélectionner les CV, élaborer les questionnaires d'entrevues en collaboration avec les superviseurs et directeurs, préparer les entrevues et recommander des ressources sélectionnées);
- Préparer et traiter tous les documents relatifs aux ressources humaines avec précision et en temps opportun, y compris les nouvelles embauches, licenciements, promotions et autres changements concernant les employés;
- Appliquer la convention collective;
- Mettre à jour les dossiers des employés;
- Détecter les besoins de formation des employés et cadres avec les directeurs et superviseurs;
- Tenir un registre et suivi des cartes de qualifications et du respect du règlement sur les compétences des employés ferroviaires;
- Préparer les paies selon le calendrier;
- Répondre aux questions concernant la paie selon la convention collective;
- Appliquer les procédures pour les vacances et les congés;
- Recevoir et vérifier les feuilles de temps;
- Toutes autres tâches connexes lorsque requis.

##### EXIGENCES

- Diplôme collégiale ou universitaire en administration ou en ressources humaines;
- Expérience d'environ 2 années dans des fonctions ressources humaines;
- 1 à 2 années d'expérience en soutien administratif de préférence dans une équipe de ressources humaines;
- Posséder de bonnes bases en droit du travail;
- La maîtrise d'une deuxième langue (anglaise et française) serait un atout;
- Détenir les connaissances des logiciels informatiques MS Office.
- Maîtrise de la langue innu (serait un atout).

##### QUALITÉS RECHERCHÉS

- Avoir le souci du détail, faire preuve de rigueur, avoir de l'autonomie et un excellent sens de l'organisation;
- Faire preuve de tact, transparence et discrétion;
- Détenir une grande qualité d'écoute et d'empathie;
- Détenir un grand facilité à s'exprimer;
- Capacité à travailler en équipe.

##### CONDITIONS

Poste permanent à temps plein, 35 heures/semaine. Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le **29 juin 2018 à 16h00** à Madame Hélène Duchesne, conseillère principale André Filion & Associés, à l'adresse suivante : duchesneh@filion.ca

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Nous vous remercions de l'intérêt porté à cette offre, prenez note que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

## La Grande Récré amuse les élèves

(S.T.) Un peu plus de 800 élèves des écoles Jacques-Cartier, Flemming, Mère d'Youville et St-Alexandre ont profité de «Grande récré du Grand défi Pierre Lavoie» le 11 juin dernier à la Base de plein air les Goélands de Port-Cartier. Work-out offert par une dizaine d'animateurs de la tournée, course à obstacles dans les sentiers pédestres, jeux gonflables et collations étaient au programme des activités. Pas de doute, les jeunes du primaire se sont bien amusés. Une belle expérience pour tous et un merci est adressé aux équipes-écoles participantes pour leur collaboration.



## AVIS PUBLIC

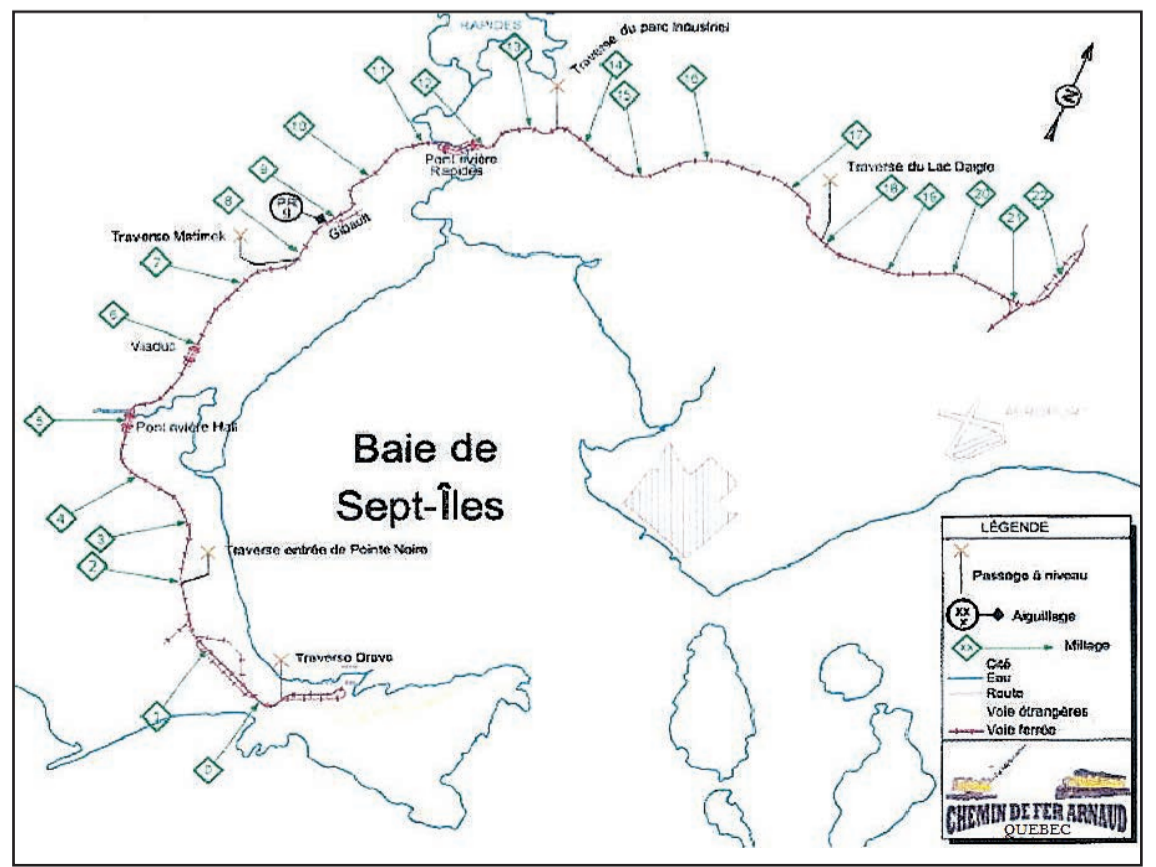
### Entretien des emprises de la voie ferrée du Chemin de fer Arnaud Québec

Entre le 2 juillet et le 13 juillet 2018, la Société ferroviaire portuaire de Pointe-Noire procédera à des travaux de contrôle de la végétation dans les cours de triage et sur les emprises du Chemin de fer Arnaud Québec, de Pointe-Noire à la jonction Arnaud (près du secteur Lac Daigle).

Ces travaux sont réalisés en conformité avec les normes gouvernementales, notamment le Code de gestion des pesticides. Ils consisteront à traiter certaines zones par l'utilisation de pesticides. Il est préférable de ne pas circuler dans l'emprise de la voie ferrée durant la réalisation des travaux, ni de consommer les petits fruits sauvages qui y poussent.

La Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire a mandaté Ensemencement Côte-Nord pour la réalisation des travaux. Celle-ci possède un permis émis par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour la réalisation de tels travaux.

Pour plus d'informations, communiquer avec Laurent Déraspe au 418 964-6225.



# Les Stats sportives

## À L'AGENDA

### CETTE SEMAINE

#### GOLF

Circuit régional junior  
Jeux du Québec régionaux  
28 juin  
Club de golf Se-Marguerite

#### BALLE-MOLLE

Tournoi BB John André  
28 juin au 1er juillet  
Uashat  
Infos : Facebook «Tournoi Balle Molle Classique Bjohn Andre»

#### JUDO

Coupe Canada  
29 juin au 1er juillet  
Montréal  
Des judokas de la région y participent

#### COURSE À PIED

Marathon Mamu –  
Galeries Montagnaises  
1er juillet  
Sept-Îles/Uashat  
Infos :  
www.marathonmamu.com/

### À VENIR

#### TENNIS

Tournée Sports Experts  
5 juin, 18h à 20h30  
Complexe récréatif et culturel,  
Port-Cartier  
6 juillet, 13h à 15h30

et 18h à 20h30  
Centre socio-récréatif, Sept-Îles  
Infos Port-Cartier :  
nicolasmayrand@villeport-cartier.com  
Infos Sept-Îles :  
presidenttennis7iles@outlook.com

#### VOLLEYBALL DE PLAGE

Omnium dans l'vent  
7 et 8 juillet  
Plage de la rivière Moisie,  
Sept-Îles  
Infos : www.volleysi.ca

#### GOLF

Challenge du Pro –  
Groupe Whittom  
7 et 8 juillet  
Club de golf Ste-Marguerite  
Infos : www.facebook.com/ClubDeGolfSteMarguerite/

#### TRIATHLON

Coupe du Monde de Tiszaujvaros  
7 et 8 juillet  
Tiszaujvaros, Hongrie  
Le Port-Cartois Charles Paquet y participe

#### BALLE-MOLLE

Tournoi de balle Amical  
«Le Toxedo»  
12 au 15 juillet  
Stade Holliday, Sept-Îles  
Infos : www.facebook.com/ballemolle7iles/

## HOCKEY

### Ligue de hockey-balle de Port-Cartier

Classement final Saison 2018 (en date du 11 juin 2018)

| Équipe            | PJ | V  | D  | N | DP | BP  | BC  | PTS |
|-------------------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|
| ArcelorMittal     | 20 | 14 | 6  | 0 | 0  | 154 | 132 | 28  |
| Kilotech Contrôle | 20 | 13 | 7  | 0 | 0  | 174 | 141 | 26  |
| Pub Saint-Bernard | 20 | 10 | 10 | 0 | 0  | 172 | 135 | 20  |
| PCR Plus          | 20 | 8  | 12 | 0 | 0  | 142 | 193 | 16  |
| Groupe LD         | 20 | 5  | 13 | 0 | 2  | 125 | 166 | 12  |

Séries 2018 : Demi-finale 2 de 3

Série 1 : 10 juin 2018

PCR Plus 3 ArcelorMittal 9

11 juin 2018

ArcelorMittal 9 PCR Plus 5  
(ArcelorMittal gagne la série 2-0)

Série 2 : 10 juin 2018

Pub Saint-Bernard 7 Kilotech Contrôle 5

11 juin 2018

Kilotech Contrôle 6 Pub Saint-Bernard 9  
(Pub Saint-Bernard gagne la série 2-0)

Séries 2018 : Finale 2 de 3

13 juin 2018

Pub Saint-Bernard 5 ArcelorMittal 7

17 juin 2018

ArcelorMittal 6 Pub Saint-Bernard 9

18 juin

Pub Saint-Bernard 8 ArcelorMittal 4  
(Pub Saint-Bernard gagne la finale 2-1)

Meilleurs pointeurs Séries 2018

| Nom                     | Équipe            | PJ | Buts | Passes | Points |
|-------------------------|-------------------|----|------|--------|--------|
| Jean-Sébastien Béliveau | Pub Saint-Bernard | 5  | 6    | 16     | 22     |
| Jonathan Collin         | Pub Saint-Bernard | 5  | 14   | 7      | 21     |
| Keven Mailloux          | ArcelorMittal     | 5  | 10   | 7      | 17     |
| Joël Mailloux           | ArcelorMittal     | 5  | 6    | 11     | 17     |
| Jean-Michel Dion        | Pub Saint-Bernard | 5  | 4    | 10     | 14     |

Statistiques complètes au <http://websimsports.com/> (LHBPC)

Infos : [www.facebook.com/LHBPC](http://www.facebook.com/LHBPC)

## SOFTBALL

### Ligue de balle-molle masculine de Port-Cartier

Classement Saison 2018 (en date du 22 juin 2018)

| Équipe                        | PJ | V | D | N | PP | PC | PTS |
|-------------------------------|----|---|---|---|----|----|-----|
| Bar Chez Rhéal                | 6  | 4 | 1 | 1 | 52 | 47 | 9   |
| Bar le QG                     | 6  | 2 | 2 | 2 | 49 | 43 | 6   |
| Bar La Casa/Garage Y. Bernier | 6  | 2 | 3 | 1 | 48 | 57 | 5   |
| Paraxion                      | 6  | 1 | 3 | 2 | 44 | 46 | 4   |

Équipes Saison 2018

**Bar La Casa/Garage Yvan Bernier** : Jeffrey Dallaire (capitaine), Mathieu-Éloi Gagné, Yanick Gagné, Christopher Bernier, Félix Paquin, Jonathan Alain, Stéphane Gagné, Stéphane Dallaire, Alex Charest, Pier-Luc Tanguay, Samuel Martin, Richard Lapointe, Carl Petitpas, Kevin Paquet et Jonathan Dufresne

**Paraxion** : Jean-Pierre Dion, Mathieu Bérubé (capitaine), Émile Dubé, Patrick Métivier, Steven Paquet, Julian Leroux, Francis Latulippe, Claude Labrie, Danny Vallée, Nicolas Morin, Stéphane Collin, Yannick Poulin, Darren Collin, Stéphane Girard et Mathieu Gagné

**Bar Chez Rhéal** : Robert Spencer, Sébastien Deschesne (capitaine), Jordan Deroy, Justin Beaudin, Philippe Beaudet, Jean-Frédéric Girard, Philippe Deroy, Richard Bacon, Jeannot Harvey, Guy Deroy, Michel Desrosby, Jacob Pagé, Alexandre Vacher, Antoine Desrosiers et Gabriel Theriault

**Bar Le QG** : Guillaume Bérubé (capitaine), Steve Gauthier, Jean-François Chouinard, David Gagnon, Lazaro Tirador, Éric Gagnon, Éric Pelletier, Pierre Gionet, Yves Servant, Philippe Marcoux, Steven Craig Simard, Maxime Paquet, Marc Duchaine, Kevin Bond et Dany Vaillancourt

Statistiques complètes au [www.marqueur.com](http://www.marqueur.com) (accès rapide : BalleMollePC)

Infos : [www.facebook.com/liguedeballemollemasculinedeportcartier/](http://www.facebook.com/liguedeballemollemasculinedeportcartier/)

## SOCCER

### Ligue de soccer Senior de Sept-Îles

Classement Saison 2018 (en date du 22 juin 2018)

Pool Compétition

| Équipe        | PJ | V | D | N | BP | BC | +/- | POINTS |
|---------------|----|---|---|---|----|----|-----|--------|
| FC-Patriciens | 4  | 3 | 1 | 0 | 8  | 6  | 2   | 9      |
| FC-Concord    | 5  | 3 | 2 | 0 | 17 | 16 | 1   | 9      |
| Gym Aestrenia | 5  | 2 | 3 | 0 | 11 | 8  | 3   | 6      |
| FC Fireball   | 4  | 1 | 3 | 0 | 10 | 16 | -6  | 3      |

Pool Récréatif

| Équipe                | PJ | V | D | N | BP | BC | +/- | POINTS |
|-----------------------|----|---|---|---|----|----|-----|--------|
| Empire Galactique     | 5  | 3 | 1 | 1 | 29 | 17 | 12  | 10     |
| GCME                  | 5  | 3 | 1 | 1 | 19 | 7  | 12  | 10     |
| Fc ScoreGasm          | 3  | 3 | 0 | 0 | 16 | 3  | 13  | 9      |
| FC Nordik             | 5  | 2 | 0 | 3 | 18 | 9  | 9   | 9      |
| Queenie United        | 4  | 1 | 1 | 2 | 12 | 7  | 5   | 5      |
| Les Irlandais Bronzés | 3  | 1 | 1 | 1 | 5  | 7  | -2  | 4      |
| Les Vieux Loups       | 3  | 1 | 2 | 0 | 9  | 8  | 1   | 3      |
| Les Joyeux Compagnons | 3  | 0 | 3 | 0 | 5  | 25 | -20 | 0      |
| Les Marshals          | 5  | 0 | 5 | 0 | 1  | 31 | -30 | 0      |

Statistiques complètes au [www.soccer7iles.com/](http://www.soccer7iles.com/)

## GOLF

### Ligue du Jeudi - Club de golf Ste-Marguerite

Classement Saison 2018

| Équipe            | Différence | Total |
|-------------------|------------|-------|
| Michel Bérubé     | 0,0        | 14    |
| Gilbert Parent    | -3,0       | 11    |
| Serge Fleury      | -3,0       | 11    |
| Jean-Pierre Morin | -8,0       | 6     |
| Gilles Demers     | -11,0      | 3     |

Programme du 21 juin 2018

| Équipes           | Aller | Retour | Total | Points |     |
|-------------------|-------|--------|-------|--------|-----|
| Gilles Demers     | 183   | 1,0    | 188   | 1,0    | 3,0 |
| Serge Fleury      | 173   | 3,0    | 173   | 4,0    | 353 |
| Michel Bérubé     | 171   | 4,0    | 171   | 5,0    | 344 |
| Gilbert Parent    | 170   | 5,0    | 181   | 3,0    | 354 |
| Jean-Pierre Morin | 174   | 2,0    | 183   | 2,0    | 357 |

Équipes - Saison 2018

**Équipe Demers** : Jean-Pierre Bouchard, Juno Boudreault, Jean-Yves Brassard, Gilles Demers, Julien Paulin, Martin Roy, Michel Tremblay et Lucien Vigneault

**Équipe Fleury** : Laurent Bélanger, Carol Bérubé, Hugo Dechamplain, Sylvain Delarossbil, Serge Fleury, Michel Pelletier, Jude Perreault, Robert Proteau et Pierre Rondeau

**Équipe Bérubé** : Michel Bérubé, Michel Blouin, Réal Charrette, André Lessard, Jean-Baptiste Morin, Guy Ross, Paul-Marie Roy, Clément Thériault et Rodrigue Vigneault

**Équipe Parent** : Claude Arsenaull, Jeannot Boudreault, Harold Bourgoin, Gilles Lévesque, Jean-François Martin, Martin Michaud, Clément Noël, Gilbert Parent et Marc Sonier

**Équipe Morin** : Normand Bouchard, Paul Bouffard, Philippe Gagnon, René Gamache, Michel Lachance, Jacques Lévesque, Jean-Pierre Morin, Serge Paradis, Steve Sirois et Émilien Skelling

Pour faire paraître les statistiques de votre ligue,  
écrivez à [s.turcotte@lenord-cotier.com](mailto:s.turcotte@lenord-cotier.com)  
avant dimanche, 17h.

## MARATHON

# MAMU

DES GALERIES MONTAGNAISES

## HORAIRE

**SAMEDI 30 JUIN** ✦ AUX GALERIES MONTAGNAISES ✦

9 h à 17 h Inscription et remise des dossards

17 h à 19 h 5 à 7 et conférence  
"POURQUOI COURIR POUR LA VIE ?"



## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUILLET

7 h Accueil des coureurs (stationnement arrière des Galeries Montagnaises, près du Musée Shaputuan)

8 h Départ 42,2 km ITUM - Marathon

10 h Départ 21,1 km ALOUETTE - Individuel

10 h 30 Départ 21,1 km ALOUETTE - Défi équipe  
Départ 10 km SPORTS EXPERTS - Marche  
Départ 10 km SPORTS EXPERTS - Course  
Départ 5 km OPTIK360 - Marche  
Départ 2,5 km JOURNAL LE NORD-CÔTIER - Marche

11 h Départ 5 km OPTIK360 - Course

11 h 15 Départ 2,5 km JOURNAL LE NORD-CÔTIER - Course

13 h Départ 1 km - Participants du Répît Richelieu

13 h 20 Départ 1 km PÊCHERIES UAPAN - Course

14 h Remise des médailles (sur le site du départ)

Ensemble, bougeons et rapprochons les cultures

## AVIS CIRCULATION AUTOMOBILE

Le boulevard des Montagnais sera complètement fermé à la circulation, du boulevard Laure à l'avenue De Quen, de 7h à 14h.

Les rues Shimun et Shapatash seront complètement fermées à la circulation de 7h à 13h.

L'avenue Arnaud, entre du Vieux-Poste et Monseigneur-Blanche, sera complètement fermée à la circulation de 7h à 13h.

L'avenue Brochu, entre Mgr-Blanche et Retty, sera fermée pour la moitié de la rue (direction ouest) de 7h à 13h. La circulation automobile se fera que d'est en ouest.

La voie en direction nord de la rue Retty, entre Brochu et Gamache, sera fermée à la circulation automobile de 7h à 13h.

La piste cyclable, des Galeries Montagnaises jusqu'au Marché 7 Jours de Place Ferland, sera exclusive au Marathon Mamu de 7h à 13h30.

Le comité organisateur remercie la population pour sa collaboration et l'invite à encourager les participants!



Photo : Optik 360

Fier partenaire de cet événement

**Le Nord-Côtier**  
l'Hebdo quotidien

# OLIVIER

OCCASION | SEPT-ÎLES

## NOS NOUVEAUX ARRIVAGES

VENEZ TROUVER LE VÔTRE!



## Ligue de hockey-ball de Port-Cartier Le Pub Saint-Bernard triomphe!



(S.T.) L'an 3 de la Ligue de hockey-balle de Port-Cartier a connu son dénouement le 18 juin dernier. Le duel décisif de la finale de 2 de 3 a été remporté par la formation du Pub Saint-Bernard (photo) par la marque de 8-4 sur l'équipe championne du calendrier régulier, ArcelorMittal.

Les joueurs de l'équipe triomphante se partagent donc la somme de 2 000\$, la moitié moins pour celles vaincues. Pour une première fois, la Ligue de hockey-balle de Port-Cartier fera l'impasse sur une participation au Championnat provincial de HockeyQc qui se tient chaque année au mois de septembre à Petite-Rivière-Saint-François. (Photo : courtoisie)

### Hockey

## Desrochers vise le Rousseau-Royal



(S.T.) Sélectionné par l'Artic de Montréal-Nord au récent repêchage de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, Samuel Desrochers a d'autres plans en tête. Le Septilien, qui avait entamé la dernière campagne avec les Élités de Jonquière midget AAA, vise plutôt faire sa place avec une autre formation de ce même circuit, le Rousseau-Royal de Laval-Montréal. Après avoir quitté la formation saguenéenne, l'attaquant âgé de 15 ans avait joint les rangs des Bouledogues de l'école secondaire Édouard-Montpetit juvénile (RSEQ). Cette équipe comptera de nouveaux Septiliens pour la prochaine saison; Nicolas Harrison, Sébastien Gauthier et Marc-Olivier Ambroise.

## NOS 3 VEDETTES DE LA SEMAINE

RECEVEZ  
**1 405\$** de rabais  
**DODGE GRAND CARAVAN SXT 2017**



**LIQUIDATION**  
#17326 • 10 km  
• Climatisation multizone  
• Freins à disque aux 4 roues

**26 995\$**  
**28 400\$**

RECEVEZ  
**3 000\$** de rabais  
**CHRYSLER PACIFICA LX 2017**



**LIQUIDATION**  
#17115 • 22 530 km  
• Climatisation multizone  
• Freins à disque aux 4 roues

**29 495\$**  
**32 495\$**

RECEVEZ  
**500\$** de rabais  
**KIA FORTE SPORT KOUP 2012**



#3746A • 117 371 km  
• Climatisation • Rétroviseurs et siège conducteur chauffants  
• Freins à disques aux 4 roues

**8 489\$**  
**9 989\$**

### DODGE JOURNEY LIMITED 2016



**21 495\$**

#18186A • 8 663 km • 7 passagers  
• Climatisation multizone

### NISSAN FRONTIER SV 2015



**20 900\$**

#17210A • 55 475 km • Automatique  
• 4 x 4 • Climatisation  
• Freins à disque aux 4 roues

### JEEP CHEROKEE LIMITED 2015



**24 495\$**

#18183A • 39 171 km • Climatisation multizone  
• Freins à disque aux 4 roues

### FORD FOCUS ELECTRIC 2014



**21 989\$**

#U1941A • 56 500 km • Automatique  
• 100% électrique AUCUNE essence  
• Garantie prolongée • Climatisation multizone  
• Freins à disque aux 4 roues

### CHRYSLER 300 TOURING 2013



**14 989\$**

#3556A • 31 246 km • Cuir • Automatique  
• Propulsion • Climatisation multizone  
• Freins à disque aux 4 roues

### VOLKSWAGEN GOLF GTI 2013



**17 989\$**

#3480A • 121 500 km • Toit ouvrant • Sièges chauffants • Mags • Manuelle • Climatisation multizone • Freins à disque aux 4 roues



VALÉRIE GAGNON  
Directrice commerciale



STEVEN FEQUET  
Directeur des ventes



SANDRA GAGNON  
Représentante

106, rue Maltais  
**418 962-1749 • 1 800 361-2555**

olivieroccasionseptiles.com

## La Boucle - GDPL Expérience appréciée pour Cindy Hounsell



(S.T.) Un an après vécu comme cycliste le 1 000 km du Grand défi Pierre Lavoie, la directrice générale du RSEQ Côte-Nord, Cindy Hounsell (à gauche sur la photo) a revécu le même genre de sensation, mais sur moins longues distances. Elle a pris part à La Boucle, événement qui s'est déroulé le samedi du 1 000 km, avec un parcours de 135 km, avec comme point de départ Lévis. En tout, ils étaient près de 5 000 cyclistes, dont quelque 200 aux couleurs du RSEQ.

«Plaisir, entraide et accomplissement sont les mots qui me viennent en tête quand je pense à la Boucle 2018. J'ai adoré rouler avec les tout près de 200 boucleurs du RSEQ, y compris mes collègues de la Côte-Nord, Michèle Pilon (directrice de l'école Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, Sacré-Cœur) et Steve Moreau (enseignant suppléant à la polyvalente des Berges, Bergeronnes)», a indiqué Mme Hounsell.



**AVIS DE NOMINATION**  
**Karyne Lapierre**  
Agente de développement  
Activité physique

Le conseil d'administration de l'Unité régionale loisir et sport Côte-Nord (URLSCN) est heureux d'annoncer la nomination de madame Karyne Lapierre. L'équipe compte maintenant sur l'expertise d'une nouvelle agente de développement en activité physique.

Diplômée de l'Université de Sherbrooke, madame Lapierre possède un Baccalauréat en kinésiologie, ainsi qu'un diplôme en technique de diététique du CÉGEP de Saint-Hyacinthe. Passionnée d'activité physique, Karyne sera mettre à profit son expérience et sa passion au développement de notre région.

Elle aura, en partenariat avec les écoles, les municipalités et les organismes du milieu à mettre en place et à soutenir les programmes de Kino Québec. Elle travaillera en étroite collaboration avec les intervenants dans le dossier des saines habitudes de vie.

**Bienvenue et bon succès!**

URLSCN.QC.CA



Suivez nous sur FACEBOOK



## Karaté L'Institut Shotokan termine sa deuxième saison

Sept-Îles – L'Institut de karaté Shotokan de Sept-Îles vient à peine de mettre un terme à sa deuxième année. Pour clore la dernière saison, elle a tenu sa compétition amicale au gymnase du Centre socio-récréatif le 16 juin.

**SYLVAIN TURCOTTE**

Pour assurer le déroulement et le succès de ses activités, l'Institut a encore pu compter sur l'appui de partenaires. Elle tient donc à remercier la compagnie minière IOC pour sa participation pour le

nouveau tatami ainsi que la collaboration du St-Hubert et du Centre de santé chiropratique des Îles pour le matériel audiovisuel ayant servi à la compétition.

Le mot de reconnaissance s'adresse aussi aux bénévoles, mais également aux entreprises pour leur soutien à la journée, ce qui a permis de remettre plusieurs prix aux participants et de les nourrir de pizza. «Merci pour une merveilleuse saison, en espérant de continuer notre merveilleux développement en 2018-2019 », a souligné le grand manitou de

l'Institut de karaté Shotokan de Sept-Îles, Marco Coulombe.

**Pan-am**

Si pour plusieurs des membres de l'Institut c'est congé jusqu'en septembre, pour quatre d'entre eux, la pause sera certainement moins longue. Grâce à leurs performances au Championnat canadien du mois de mai dernier, Alain Méthot, chez les adultes, ainsi que Mélina Coulombe, Émilie Coulombe et Justin Landry, chez les juniors, prendront part au Championnat pan-américain, du 16 au 19 août, à Panama City.



Participants, officiels et bénévoles à la Compétition amicale de fin de saison de l'Institut de karaté Shotokan de Sept-Îles du 16 juin dernier. (Photo : courtoisie)



**La réussite, c'est un travail d'équipe, mais nous avouons que tu es imbattable avec nos précieux commanditaires.**

# BRAVO HUSKY!



Félicitations aux équipes et athlètes du Husky de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles pour leur participation aux différents championnats provinciaux de la saison 2017-2018 du RSEQ!  
Voici quelques photos des clubs du Husky.

(Photos : Serge Grenier)



**Basketball – Benjamin masculin – Entraîneur-chef : Guillaume Rioux**



**Basketball – Benjamin féminin – Entraîneur-chef : Denis Gagnon**



**Basketball – Cadet masculin – Entraîneur-chef : Jean-François Marquis**



**Basketball – Juvénile masculin – Entraîneur-chef : Alex Cormier**



**Volleyball – Benjamin féminin – Entraîneur-chef : Brian Traverse**



**Volleyball – Cadet masculin – Entraîneures : Julie Bernier/Jinny Bernier**



**Volleyball – Juvénile masculin – Entraîneuse-chef : Julie Bernier**



**Volleyball – Juvénile féminin – Entraîneuse-chef : Manon Renneteau**

Chapeau également à tous les autres étudiants-athlètes qui arborent fièrement les couleurs du Husky et à tous les entraîneurs qui les encadrent.

À tous, passez un bel été et bonne continuité sportive!

FIER PARTENAIRE DU HUSKY!

# Le Nord-Côtier

l'Hebdo **quotidien**

## Omnium Bâton Rouge

# Un tournoi qui directera la saison de Boudreault



François Boudreault prendra part à son premier tournoi de la saison du Circuit Canada Pro Tour, du 3 au 5 juillet, dans la région de Québec.

## Golf

### Les juniors en action

Sept-Îles – C'est demain (28 juin) que se décidera la composition des joueurs qui représenteront la Côte-Nord à la 53e Finale des Jeux du Québec qui se tiendra à Thetford à compter du 27 juillet.

SYLVAIN TURCOTTE

La sélection pour les Jeux du Québec se fera avec la tenue de la première étape du Circuit régional junior (CRJ) sur les allées et verts du Club Ste-Marguerite. Les quatre meilleurs gars, deux chez les 13-14 ans et autant chez les 15-16 ans, et deux filles chez les 13-17 ans assureront leur place pour la Côte-Nord.

Le CRJ comptera deux autres tranches, à Baie-Comeau le 16 juillet et à Sept-Îles le 21 août. Ce dernier rendez-vous couronnera

d'ailleurs la deuxième partie du camp junior au Club Ste-Marguerite, qui se sera déroulée du 13 au 15 août. D'ailleurs, pour obtenir des informations sur la deuxième portion de camp, communiquez avec Jean-Pierre Morin (418 583-2488, poste 2).

François Boudreault, qui voit au groupe junior du Club Ste-Marguerite en compagnie de M. Morin, espère la mise sur pied de concentration sport-études en golf dans des écoles de Sept-Îles dans un avenir rapproché. «Je souhaite l'encadrement au niveau académique, motivé par le sport. Je crois que plusieurs sports passeront par les écoles et il faudra s'adapter à ça», a-t-il indiqué, souhaitant le développement d'installations adéquates pour l'entraînement en hiver.



Sept-Îles – Il y a deux golfeurs qui possèdent le statut de pro à Sept-Îles. François Boudreault est l'un d'eux, ayant obtenu sa carte l'an passé. Le Septilien de 32 ans prendra part à son premier tournoi de la saison du Circuit Canada Pro Tour, dans la région de Québec, au début juillet.

SYLVAIN TURCOTTE

Boudreault, qui voit au groupe junior au Club Ste-Marguerite, en compagnie de l'autre pro septilien, Jean-Pierre Morin, sera de l'Omnium Bâton Rouge, au Club de Cap-Rouge, du 3 au 5 juillet. L'enseignant en éducation physique est à l'entraînement depuis un bon mois. Ce tournoi

dictera la suite des choses pour lui cet été. «Je veux voir ma progression et ce que j'ai à travailler. On verra en fonction de ça pour les autres tournois à venir», a-t-il mentionné.

L'an dernier, Boudreault avait connu une première ronde correcte à ce tournoi, mais avait connu de la difficulté lors de la seconde.

**ÉVÉNEMENT**  
**PLEINE PUISSANCE**

**Facilitez-vous la vie avec Honda**

TONDEUSES À GAZON  
À PARTIR DE

**439 \$**

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
HRS2166PKC

**DU JAMAIS VU... DÉPÊCHEZ-VOUS !!!**

**ÉVÉNEMENT**  
**PLEINE PUISSANCE**

**Facilitez-vous la vie avec Honda**

**GÉNÉRATRICE**  
EU2000IT1C3 ~~1449 \$~~  
**1199 \$**

418 960-0111 1008 BOUL. LAURE  
**HONDA RÉCRÉATIF SEPT-ÎLES**

1008 boul. Laure  
Sept-Îles  
418 960-0111  
www.hamiltonbourassa.com

**HONDA**

honda.ca

f YouTube Honda ATVs & Power Equipment Canada @HondaATVPECA

Les offres s'appliquent à des contrats de vente au détail admissibles, pour un temps limité et jusqu'à épuisement des stocks. Le PDSF du modèle illustré, soit la tondeuse à gazon HRS2166PKC, est de 439 \$. Tous les prix indiqués incluent les frais de transport et de préparation et sont applicables au Québec. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les prix sont en vigueur du 2 avril 2018 au 30 juin 2018. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis. Chez les concessionnaires participants de Produits Mécaniques Honda du Québec seulement. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Les modèles et les couleurs peuvent différer légèrement des illustrations. Sauf erreurs ou omissions. Voyez votre concessionnaire de Produits Mécaniques Honda ou honda.ca pour connaître tous les détails.

Les offres s'appliquent à des contrats de vente au détail admissibles, pour un temps limité et jusqu'à épuisement des stocks. Le PDSF du modèle illustré, la génératrice EU2000IT1C3, est de 1 199 \$. Tous les prix indiqués incluent les frais de transport et de préparation et sont applicables au Québec. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les prix sont en vigueur du 2 avril 2018 au 30 juin 2018. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis. Chez les concessionnaires participants de Produits Mécaniques Honda du Québec seulement. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Les modèles et les couleurs peuvent différer légèrement des illustrations. Sauf erreurs ou omissions. Voyez votre concessionnaire de Produits Mécaniques Honda ou honda.ca pour connaître tous les détails.

# Marathon Mamu - Galeries Montagnaises

## Ça se passe en fin de semaine!

Sept-Îles – Enfin, c'est l'été et on peut profiter pleinement de l'extérieur. Et parmi les sports qui jouissent du confort des belles journées, la course à pied. Ses adeptes sont d'ailleurs attendus à la ligne de départ de la 8e édition du Marathon Mamu – Galeries Montagnaises ce dimanche 1er juillet, un événement qui vise toujours à rapprocher les cultures.

**SYLVAIN TURCOTTE**

Prêt, pas prêt, il y a une épreuve pour chacun de vous. Du 1 km au 42,2 km, il y a certainement une distance qui vous conviendra. Certaines sont offertes aux

marcheurs. Le tout se fera pour votre santé, mais aussi pour deux causes qu'a à cœur l'organisation du Marathon Mamu, l'Élyme des sables et le Répit Richelieu. L'heure est inscriptions jusqu'à samedi. D'ailleurs, la veille de l'événement, profitez de la belle température qui sera prévue pour le 1er juillet en allant vous inscrire aux Galeries Montagnaises entre 9h et 17h. Ce sera aussi l'occasion pour ceux et celles qui ont déjà procédé de récupérer dossards et autres matériels. Sur place, il y aura des exposants; le fabricant de chaussures de course sur mesure MATH Sport et l'entreprise de vêtements de course à pied 100% québécois, Idos42.2.

De 18h à 19h, suivant un buffet froid, une conférence intitulée «Pourquoi courir pour la vie?» sera animée par Amélie André, une jeune femme dans le début de la vingtaine qui a fait preuve de persévérance. Patricia Fortier et Michèle Audette se joindront à elle.

**Infos**  
Certaines des rues du parcours seront complètement fermées à la circulation automobile pour la durée de la course de dimanche, d'autres seront ouvertes que dans un sens. Consultez la publicité en page 34 pour plus de détails. Vous pouvez également vous référer au [www.marathonmamu.com](http://www.marathonmamu.com) pour plus d'informations sur l'événement.



Les coureurs, jeunes et adultes, sont attendus à la ligne de départ du 8e Marathon Mamu - Galeries Montagnaises ce dimanche 1er juillet à Sept-Îles et Uashat. (Photo : Optik 360)

# Tournée Sports Experts

## Du tennis gratuit à Port-Cartier et Sept-Îles



Sept-Îles – À l'heure des premières rondes du Grand Chelem de Wimbledon, les adeptes de tennis de la région pourront certainement s'inspirer des grands noms ou s'initier à ce sport la semaine prochaine. La Tournée Sports Experts de Tennis Québec s'arrêtera à Port-Cartier le 5 juillet et le lendemain à Sept-Îles.

**SYLVAIN TURCOTTE**

La Tournée Sports Experts, réalisée en partenariat avec Banque Nationale, l'Association régionale de tennis et Sports Experts, offrira en chaque occasion deux heures et demie de promotion et d'initiation. Le tout supervisé et animé par une équipe d'entraîneurs certifiés de Tennis Québec. Elle s'adresse aux jeunes et aux adultes, débutants ou experts.

L'activité à Port-Cartier se déroulera le 5 juillet, de 18h à 20h30, sur les terrains extérieurs du Complexe récréatif et culturel (au gymnase en cas de mauvais temps). À Sept-Îles, deux séances sont à l'horaire, soit de 13h à 15h30 et de 18h à 20h30 (à l'aréna Guy Carbonneau en cas de mauvais temps).

Au cours des séances, les participants pourront bénéficier des trucs et conseils techniques des entraîneurs invités, mais auront aussi la chance de démontrer leurs habiletés lors de jeux et concours. Il sera également possible de faire l'essai des nouveaux modèles de raquettes Babolat, Diadora, Wilson et Yonex.

Pas moins de 10 000\$ seront attribués en prix de participation pour l'ensemble des municipalités visitées lors de la tournée 2018.

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
|  <p><b>VOLKSWAGEN JETTA TRENDLINE 2013</b><br/>48 047 KM<br/><b>13 500\$</b></p> |  <p><b>HONDA CIVIC EX 2014</b><br/>59 917 KM<br/><b>16 400\$</b></p>   |  <p><b>FORD F-150 XTR 2016 4 X 4</b><br/>32 800 KM<br/><b>36 700\$</b></p>  |  <p><b>HONDA CRV TOURING 2016 AWD</b><br/>44 800 KM<br/><b>31 700\$</b></p>      |
|  <p><b>HONDA CIVIC LX 4 PORTES 2013</b><br/>45 250 KM<br/><b>13 400\$</b></p>    |  <p><b>SUPER SPÉCIAL 23 845\$</b><br/><b>HONDA CIVIC EX-T (TURBO) 2016</b><br/>45 KM<br/><del>27 845\$</del></p> |  <p><b>MERCEDES GLC 300 2016 AWD</b><br/>29 556 KM<br/><b>45 700\$</b></p>  |  <p><b>SUBARU IMPREZA TOURING 2015</b><br/>AWD 59 394 KM<br/><b>16 700\$</b></p> |
|  <p><b>HONDA RIDGELINE SPORT 2013 AWD</b><br/>64 045 KM<br/><b>25 700\$</b></p>  |  <p><b>GMC SIERRA SLT CREW VAB 4 X 4 2016</b><br/>36 700 KM<br/><b>44 700\$</b></p>                              |  <p><b>SUBARU OUTBACK TP 2013 AWD</b><br/>82 000 KM<br/><b>18 700\$</b></p> |  <p><b>KIA FORTE LX-PLUS 2014</b><br/>78 039 KM<br/><b>10 700\$</b></p>          |

LES AUTOS AAA YVES BOILY SUBARU - HONDA 1 866 962-4475

SEPT-ÎLES SUBARU 299, boulevard Laure 418 962-4475

SEPT-ÎLES HONDA 1138, boul. Laure 418 968-2021

**Crédit deuxième et troisième chance disponible sur place.**

[www.septilessubaru.com](http://www.septilessubaru.com) [www.septileshonda.com](http://www.septileshonda.com)

**OLIVIER**  
**FORD | SEPT-ÎLES**

**olivierfordseptiles.com**  
**888 461-8056 • 418 962-3301**

690, rue Brochu



**NOUS Y SOMMES PRESQUE!  
 NOUS VOULONS LIVRER  
 100 UNITÉS EN UN MOIS**

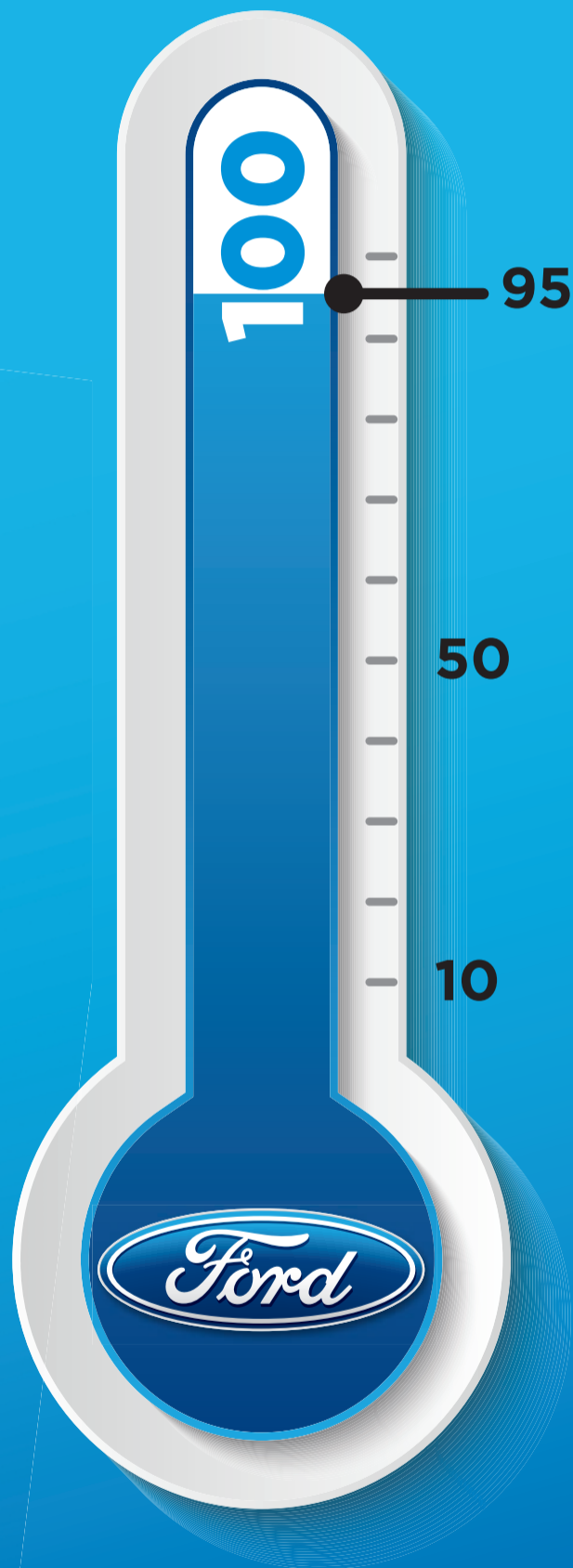
**IL NE RESTE PLUS QUE  
 2 JOURS**



**RECORD À BATTRE!**

**VOTRE PRIX EST  
 NOTRE PRIX\***

**VENEZ EN PROFITEZ  
 ET TROUVER VOTRE**



\* Détails en concession.

**C'EST LE TEMPS DE CHANGER VOTRE VÉHICULE  
 CHEZ OLIVIER FORD À SEPT-ILES.**